รัฐสภาสาร

สัญเพสี สังฆภูตานุ สามคฺคี วุฑฺฒิสาธิกา

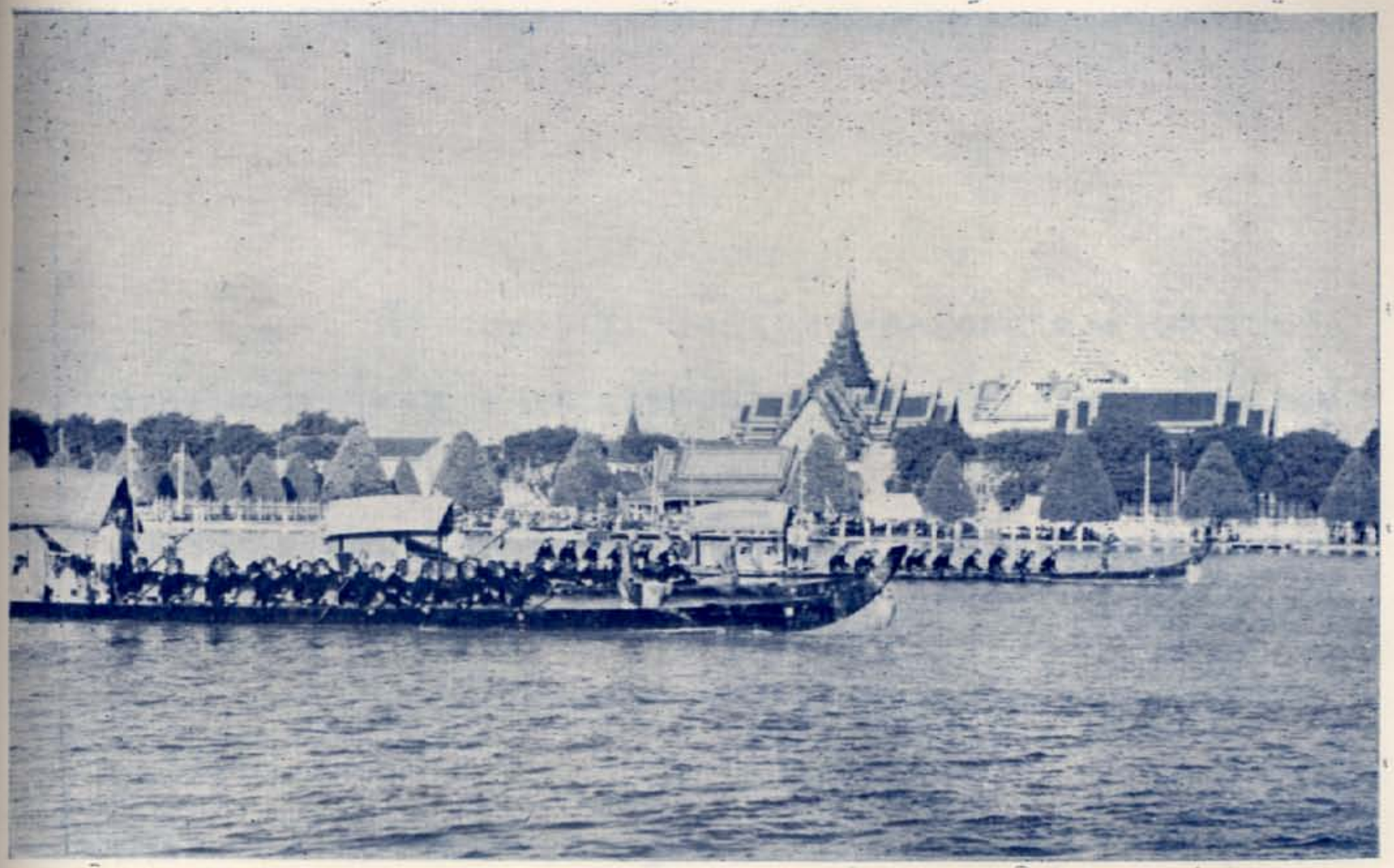
ปีที่ ๑๓ ฉบับที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๐๘

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประชาธิปไตยคืออะไร ? △ วิวัฒนาการของประชาธิปไตยของโลก

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินลงประทับเรือพระที่นั่ง
ศรีสุพรรณหงส์ ในขบวนพยุหยาตราทางชลมารค ไปทรงทอดผ้าพระกฐิน
ณ วัดอรุณราชวราราม ๑๙ ตุลาคม ๒๕๐๙

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand



(ภาพโดย–แผนกภาพโฆษณา กรมประชาสัมพันธ์)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

"-- นโยบายของรัฐบาลนี้สนับสนุนสหประชาชาติในการยับยั้งสงครามมิให้เกิดขึ้น หากการขัดกันด้วยอาวุธเกิดขึ้นก็พยายามจำกัดขอบเขตของการสู้รบมิให้ขยายตัว และหาทางที่จะให้คู่กรณีได้มีการเจรจาหาทางตกลงแก้ไขปัญหาด้วยสันติวิธี ทั้งนอกและในสหประชาชาติ รัฐบาลไทยสนับสนุนประเทศและประชาชนในดินแดนที่ยังมิได้ปกครองตนเองให้ได้รับเอกราชและสิทธิกำหนดตามใจตนที่จะเลือกรูปแบบการปกครองและรัฐบาลของตนโดยเสรี รัฐบาลไทยสนับสนุนกิจกรรมของสหประชาชาติในด้านพัฒนาเศรษฐกิจ และสังคม สิทธิมนุษยชน สุขภาพอนามัยและการศึกษา เพื่อให้ประชาชาติทั่วโลกได้หลุดพ้นจากความโง่เขลาและความหิวโหย รัฐบาลไทยพร้อมเสมอที่จะยื่นมือด้วยศรัทธาและความปรารถนาดีเข้าร่วมกับประเทศทั้งหลาย เพื่อกิจกรรมอันสูงส่งนี้ --"

คำปราศรัยของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี

ในโอกาสวันสหประชาชาติ และปีแห่งความร่วมมือระหว่างประเทศ

๒๔ ตุลาคม ๒๕๐๘

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สำนักงาน อยู่ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
พระที่นั่งอนันตสมาคม พระนคร

โทร. ๔๗๑๙๒ และ ๘๑๒๐๕๑

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
เจ้าของ

นายประเสริฐ บุ๋ทมะสุคนธ์
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
ผู้อำนวยการ

นายประสิทธิ์ ศรีสุขาต
รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
รองผู้อำนวยการ

นายเชื้อ สุวรรณภาณุ
ผู้จัดการ

นายอาสา ทรัพย์อนันต์
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์ และผู้โฆษณา

นายชลอ เอี่ยมวัน
ผู้ช่วยบรรณาธิการ

วัตถุประสงค์
เพื่อเผยแพร่ระบอบประชาธิปไตย
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการในวงงานรัฐสภา
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก
เดือนละ ๑ ฉบับ

อัตราค่าบำรุง
๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๖ บาท

การเงินและบอกรับ
ส่งเงินล่วงหน้าในนามผู้จัดการที่สำนักงาน
(เช็คไปรษณีย์หรือธนาณัติ โปรดสั่งจ่าย
ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง
ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย
ที่สำนักงาน

พิมพ์ที่โรงพิมพ์การศาสนา กรมการศาสนา เลขที่ ๓๑๔–๓๑๖
ถนนบำรุงเมือง พระนคร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ปีที่ ๑๓ ฉบับที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๐๘

△

		หน้า
ประชาธิปไตย (ตอนที่ ๒)		๙
ประชาธิปไตย (ตอนที่ ๓)		๑๗
ความช่วยเหลือจากต่างประเทศ	บุญชนะ อัตถากร	๒๕
ปัญหาแคชเมียร์แก้ได้ยากมาก		๓๗
การหนังสือพิมพ์สัมพันธ์		๔๑
ลางแพ้ของคอมมิวนิสต์ในเวียดนาม		๕๗
ปัญหาสื่อกลางการชำระเงินระหว่างประเทศ ฯ	วีระ วิมลนิธิ	๖๓
คอมมิวนิสต์ยึดอำนาจในอินโดนีเซีย		๗๑
คำปราศรัยของประธานหน่วยรัฐสภาไทย		๗๕
รัฐบาลตอบคำถามและความเห็นประชาชน		๗๗

งานของสภาร่างรัฐธรรมนูญ

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)		
– ครั้งที่ ๒๐๐		๘๓
– ครั้งที่ ๒๐๑		๘๙
รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ(ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ) ครั้งที่ ๓๓		๙๑

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หน้า

การประชุมคณะรัฐมนตรี ๑๐๖

คำปราศรัยของนายกรัฐมนตรี ๑๑๔

ข่าวในพระราชสำนัก ๑๑๘

บันทึกข่าว ๑๒๖

แจ้งความโฆษณา

กองทุนสงเคราะห์อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย ๗

การไฟฟ้านครหลวง ๘

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ ๑๕

ธนาคารออมสิน ๑๖

เบียร์ไทยตราสิงห์ ๒๔

สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด ๕๕

แม่โขง ๖๒

องค์การน้ำตาลไทย ๗๐

โรงงานยาสูบ ปกหลัง

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

△

นับแต่รัฐสภาสาร รายเดือนฉบับปฐมฤกษ์ ซึ่งออกเมื่อ ๑๐ ธันวาคม ๒๔๙๕ จนถึง ๑๐ พฤษภาคม ๒๔๙๖ เป็นเวลา ๖ เดือน หรือออกหนังสือได้ ๖ ฉบับ อันเรียกว่า รัฐสภาสาร ยุคแรก

และเปลี่ยนมาออกเป็นรายสัปดาห์ เมื่อ ๗ มิถุนายน ๒๔๙๖ จนถึง ๗ มกราคม ๒๕๐๒ เป็นเวลา ๕ ปี ๖ เดือน หรือออกหนังสือมาได้ ๒๗๓ ฉบับ อันเรียกว่ารัฐสภาสาร ยุคที่ ๒

แล้วกลับมาออกเป็นรายเดือน เริ่มยุคที่ ๓ เมื่อ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๒ จนถึงฉบับประจำ พฤศจิกายน ๒๕๐๘ นี้เป็นเวลาอีก ๗ ปีเต็ม หรือออกหนังสือได้ ๘๔ ฉบับ รวมรัฐสภาสารมีอายุครบ ๑๓ ปีบริบูรณ์ ออกหนังสือมาแล้วรวมได้ ๓๖๓ ฉบับ

แม้จะออกเป็นรายเดือน และเปลี่ยนเป็นรายสัปดาห์ แล้วกลับไปเป็นรายเดือน วัตถุประสงค์ของหนังสือนี้ก็หาได้เปลี่ยนแปลงไปไม่ คงยึดมั่นที่จะเสนอข่าวสารวิชาการและผลงานของรัฐสภาในระบอบเสรีประชาธิปไตยของประเทศชาติที่รักของเราแด่ท่านผู้อ่านตลอดมา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แต่ในการจัดทำรัฐสภาสาร ในฐานะปุถุชน ก็ย่อมจะมีข้อบกพร่องเกิดขึ้นบ้างเป็นธรรมดาไม่มากก็น้อย เจ้าหน้าที่ฝ่ายจัดทำในบางขณะก็อาจจะได้โอ้อวดไปบ้าง และพร้อมกันนั้นก็ได้รับฟังคำติชมจากท่านผู้อ่านเพื่อปรับปรุงการจัดทำอยู่ตลอดมาเช่นกัน เพื่อประกอบคำยืนยันในความสำนึกดังกล่าวนี้จะขอนำบทบรรณาธิการของฉบับปฐมฤกษ์ซึ่งเป็นแม่บท หรือเป็นคติประจำในการจัดทำมาเสนอ ท่านผู้อ่านไว้ด้วย ดังนี้

"—เกือบจะเป็นธรรมเนียม หรือเป็นธรรมเนียมเข้าไปแล้ว นอกจากหนังสือรายวัน มักจะมีหน้าสำหรับบรรณาธิการแถลงเป็นข้อสังเกตโอ้อวดว่าเรื่องนั้น ดีอย่างนั้น ดีอย่างนี้ ในโอกาสเดียวกัน ก็ถือโอกาสแก้ตัว ในความผิดพลาด ไปด้วย สำหรับหน้าบรรณาธิการแถลงนี้ ก็คงอยู่ในร่องรอยอย่างนั้น คือโอ้อวด และชี้แจงความบกพร่อง จะไม่ให้เราโอ้อวดได้อย่างไร จะไม่ให้เราบกพร่องได้อย่างไร เราก็เป็นปุถุชนเช่นเดียวกับท่านผู้อ่าน ไม่เป็นสาธุชนจนถึงกับจะไม่โอ้อวด หากเป็นเพียงปุถุชนที่ยอมรับผิดในความบกพร่อง ได้เช่นกัน—"

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กองทุนสงเคราะห์อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย

กองทุนสงเคราะห์อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย ตั้งขึ้นโดย พระราชบัญญัติอุตสาหกรรมน้ำตาลทราย พ.ศ. ๒๕๐๔ เพื่อส่งเสริม ควบคุม และคุ้มครองแก่อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย เนื่องด้วยมีความสำคัญเกี่ยวกับฐานะเศรษฐกิจของประเทศหลายสาขา เช่น ด้านเกษตร อุตสาหกรรม การค้าภายในและต่างประเทศ ทั้งนี้ เพื่อให้อุตสาหกรรมประเภทนี้วัฒนาสถาพรดำเนินไปด้วยดี มีประสิทธิภาพ และมีผลผลิตดีขึ้นทั้งในทางปริมาณ และคุณภาพ จะได้ทำผลประโยชน์รายได้ให้บังเกิดแก่ประชาชาติ เพิ่มพูนมากยิ่งขึ้น และส่งเสริมอาชีพกับความอยู่ดีกินดีของกสิกรเป็นจำนวนมาก.

สำนักงานกองทุนสงเคราะห์อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย
ถนนหลวง (บริเวณองค์การน้ำตาลไทย) โทร. ๒๔๖๕๖ และ ๒๔๖๕๗
โทรเลขย่อ "สงเคราะห์ กรุงเทพ"

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตัดปัญหาเรื่องการ

บันได

หันมาใช้ลิฟท์
"ชินด์เลอร์"
การไฟฟ้านครหลวง
ผู้แทนจำหน่าย
โทร.22000

SCHINDLER
1874

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บทความ เรื่อง "ประชาธิปไตย" ตอนที่ ๒

ประชาธิปไตย คืออะไร ?

(ออกอากาศทางสถานีวิทยุแห่งประเทศไทย ๘ กันยายน ๒๕๐๔)

△

ครั้งก่อนได้กล่าวถึงความหมายของการปฏิวัติ **"๒๐ ตุลาคม"** และความสำคัญของคณะปฏิวัติให้เห็นว่า การปฏิวัติ **"๒๐ ตุลาคม"** เป็นก้าวสำคัญที่สุดในวิวัฒนาการของประชาธิปไตยในประเทศไทยนับแต่การเปลี่ยนแปลงการปกครอง เมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๕ เป็นต้นมา การเปลี่ยนแปลงการปกครอง เมื่อวันที่ ๒๔ มิถุนายน ๒๔๗๕ เป็นการยกเลิกระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ และสถาปนาระบอบประชาธิปไตยขึ้นในประเทศไทย การปฏิวัติ **"๒๐ ตุลาคม"** เป็นการยกเลิกระบอบประชาธิปไตยตามแบบของยุโรปตะวันตก และลงมือสร้างระบอบประชาธิปไตยตามแบบของไทย ประชาชนต้องการการปกครองระบอบประชาธิปไตย แต่การที่จะสร้างระบอบประชาธิปไตยให้เป็นผลสำเร็จตามความต้องการของประชาชนได้นั้น จะต้องสร้างระบอบประชาธิปไตยให้เหมาะสมกับสภาวการณ์และลักษณะพิเศษของประเทศไทย คณะปฏิวัติเป็นพรรคการเมืองพรรคแรกที่ได้แก้ปัญหานี้ การปฏิวัติ **"๒๐ ตุลาคม"** เป็นการปฏิวัติของคณะปฏิวัติ ไม่ใช่เป็นการปฏิวัติของจอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ จอมพล สฤษดิ์ แม้จะเคยเป็นหัวหน้าคณะปฏิวัติ แต่ก็เป็นเพียงบุคคลหนึ่งในคณะปฏิวัติ จอมพล สฤษดิ์ ไม่ใช่คณะปฏิวัติ และคณะปฏิวัติก็ไม่ใช่ จอมพล สฤษดิ์ ความผิดของจอมพล สฤษดิ์ เป็นของจอมพล สฤษดิ์ ไม่ใช่เป็นของคณะปฏิวัติ บุคคลเสียหายได้ ตายได้ แต่คณะปฏิวัติไม่เสียหาย และไม่ตายไปตามบุคคล คณะปฏิวัติยังคงดำรงอยู่ด้วยความมุ่งหมายอันแน่นอนที่จะสร้างระบอบประชาธิปไตยให้เป็นผลสำเร็จ การใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรต่อกรณีมรดกของ จอมพล สฤษดิ์ คือการพิทักษ์ความบริสุทธิ์แห่งเจตจำนงของคณะปฏิวัติ โปรดรับฟังต่อไปในหัวข้อว่า **"ประชาธิปไตยคืออะไร ?"**

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประชาธิปไตยคืออะไร ?

คำจำกัดความของประชาธิปไตยที่รับรองกันว่า เหมาะสมที่สุดก็คือ คำของอับราฮัม ลินคอน ประธานาธิบดีผู้ล่วงลับของสหรัฐที่กล่าวว่า **"ประชาธิปไตยคือการปกครองของประชาชน โดยประชาชน และเพื่อประชาชน"** ซึ่งขยายมาจากความเดิมของคำในภาษากรีกว่า Democration ซึ่งแปลว่าการปกครองของประชาชน (Demo แปลว่าประชาชน Cration แปลว่า การปกครอง) คำนี้กลายมาเป็นภาษาอังกฤษว่า Democracy แปลเป็นไทยว่า ประชาธิปไตย

ที่ว่าการปกครองของประชาชน โดยประชาชนและเพื่อประชาชนนั้น หมายเอาด้านเนื้อแท้เป็นสำคัญ มิใช่หมายเอาด้านรูปแบบภายนอกเป็นสำคัญ รูปแบบภายนอกจะมีความหมายต่อประชาธิปไตยก็ต่อเมื่อมันได้มีบทบาทผลักดันในการทำให้หลักการที่ว่า การปกครองของประชาชน โดยประชาชนและเพื่อประชาชนได้ปรากฏเป็นความจริง มิฉะนั้นแล้ว รูปแบบภายนอก แม้จะดูเป็นประชาธิปไตยสักเพียงใดก็ตาม แต่เนื้อแท้ก็หาใช่การปกครองของประชาชน โดยประชาชน และเพื่อประชาชนไม่

บางประเทศเขียนรัฐธรรมนูญไว้อย่างสวยงาม ทำการเลือกตั้งตามกำหนด ไม่มีขาด มีการเคลื่อนไหวของพรรคการเมือง และการเคลื่อนไหวอื่น ๆ อย่างครึกโครม ซึ่งดูภายนอกประหนึ่งว่า เป็นประชาธิปไตยอย่างยิ่ง แต่แท้จริงแล้วกลับเป็นระบอบเผด็จการ ตัวอย่างใกล้ ๆ บ้านเราก็คือ เวียดนามใต้สมัยประธานาธิบดีโงดินห์เดียมนั้น มีรัฐธรรมนูญ มีการเลือกตั้ง และมีการเคลื่อนไหวต่าง ๆ ตามแบบของประชาธิปไตย แต่เราก็ได้เห็นแล้วว่า ประธานาธิบดีโงดินห์เดียมถูกโค่นก็เพราะใช้ระบอบเผด็จการนั่นเอง ประเทศไทยในปัจจุบันยังไม่มีรัฐธรรมนูญฉบับถาวร และยังไม่มีการเลือกตั้ง แต่ก็เป็นประชาธิปไตยกว่าบางประเทศที่มีสิ่งเหล่านี้เสียด้วยซ้ำ ฉะนั้นการดูประชาธิปไตยจึงต้องดูที่เนื้อแท้เป็นสำคัญ ไม่ใช่ดูที่รูปแบบภายนอกเป็นสำคัญ

เนื้อแท้ของการปกครองของประชาชน โดยประชาชน และเพื่อประชาชนคืออะไร? ก็คือการปกครองที่สามารถรักษาผลประโยชน์ของประชาชน สามารถรวบรวมความคิดเห็นของประชาชนมาทำการปกครอง และสามารถสนองความต้องการที่ชอบธรรมของประชาชน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประชาชนทั้งหมดไม่สามารถจะขึ้นมาทำการปกครองด้วยตนเองได้ แต่จะต้องมีสถาบันสำหรับทำการปกครอง เช่น องค์การนิติบัญญัติ องค์การบริหาร เป็นต้น และก็มีหนทางและวิธีการต่าง ๆ สำหรับจะให้สถาบันเหล่านั้น ได้ใช้ความคิดเห็นของประชาชนมาทำการปกครอง เมื่อได้ใช้ความคิดเห็นของประชาชนมาทำการปกครอง ก็จะสามารถรักษาผลประโยชน์ของประชาชน และสนองความต้องการอันชอบธรรมของประชาชนได้

หนทางและวิธีการที่จะบรรลุผลเช่นนั้นย่อมไม่ตายตัว สุดแล้วแต่ภาวการณ์ กาละและเทศะ ตัวอย่างเช่น การเลือกตั้งซึ่งเป็นวิธีการอย่างหนึ่ง มีความจำเป็นจะต้องใช้สำหรับบรรลุผลเช่นนั้น แต่ในสภาพแวดล้อมอีกอย่างหนึ่ง การเลือกตั้งกลับจะเป็นอุปสรรคต่อการบรรลุผลเช่นนั้น

ในสถานการณ์ที่ยังไม่เหมาะสมสำหรับการเลือกตั้ง และยังไม่มีผู้แทนที่ราษฎรเลือกตั้งโดยตรงนั้น ถ้าหากฝ่ายปกครองมีวิธีการต่าง ๆ ที่จะรวบรวมความคิดเห็นของประชาชนมาทำการปกครองได้มากเพียงใด การปกครองก็จะเป็นประชาธิปไตยมากเพียงนั้น แน่นอนที่เดียวในสภาพเช่นนั้น ถ้ามีผู้แทน ซึ่งราษฎรเลือกตั้งมาโดยตรงด้วย ก็ย่อมจะเป็นประชาธิปไตยยิ่งขึ้น และเราจะต้องพยายามเพื่อให้มีการเลือกตั้งผู้แทนราษฎรโดยเร็วที่สุดเท่าที่สามารถจะทำได้ แต่การที่ยังไม่มีผู้แทนราษฎรนั้น ก็มิได้หมายความว่า จะไม่เป็นประชาธิปไตย ตรงกันข้าม การมีผู้แทนราษฎร ซึ่งราษฎรเลือกตั้งขึ้นมาด้วยมือของเขาเอง แต่กลับไม่ทำหน้าที่ของผู้แทนราษฎร เพราะขาดความเข้าใจในระบอบประชาธิปไตยก็ดี เพราะมุ่งแสวงประโยชน์ส่วนตัวก็ดี หรือเพราะเหตุอื่น ๆ ก็ดี ก็หาทำให้การปกครองเป็นประชาธิปไตยขึ้นมาได้ไม่ ดังที่เคยเห็นกันมาแล้ว

โลกยอมรับว่า ประชาธิปไตยเป็นระบอบการปกครองที่ดีที่สุด ถ้าปกครองด้วยระบอบประชาธิปไตยแล้ว จะบังเกิดผลดีและแก้ปัญหาทั้งปวงได้ กล่าวย่อ ๆ ก็คือ ประชาธิปไตยจะอำนวยผลให้ประเทศชาติมีความเจริญรุ่งเรือง และประชาชนมีความผาสุก การที่ประเทศชาติเสื่อมโทรมและประชาชนทุกข์ยากเดือดร้อน สาเหตุสำคัญก็เพราะไม่ปกครองด้วยระบอบประชาธิปไตยนั่นเอง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แต่บางทีก็เกิดความฉงนสนเท่ห์กันขึ้นว่า ประชาธิปไตยจะมีคุณประโยชน์และมีประสิทธิภาพจริงหรือ ? เพราะปรากฏว่า บางประเทศก็ปกครองด้วยระบอบประชาธิปไตย แต่ก็ไม่เห็นจะแก้ปัญหาอะไรได้ ความสงสัยเช่นนี้ อาจทำให้เสื่อมศรัทธาต่อประชาธิปไตย หันไปนิยมหรือแสวงหาระบอบอื่น โดยเข้าใจว่าจะแก้ปัญหาได้หรือดีกว่าประชาธิปไตย

ความสงสัยเช่นนี้เกิดจากการมองดูประชาธิปไตยแต่รูปแบบภายนอก การที่เข้าใจว่าประเทศนั้นประเทศนี้ เป็นประชาธิปไตยนั้น เป็นประชาธิปไตยจริงหรือเปล่า ? บางทีดูภายนอกเป็นประชาธิปไตยดีอยู่ มีรัฐธรรมนูญ มีการเลือกตั้ง มีการเคลื่อนไหวของพรรคการเมือง แต่เนื้อในหาใช่ประชาธิปไตยไม่กลับกลายเป็นเผด็จการ (Dictatorship) หรืออนาธิปไตย (Anarchy) ไปเสียแล้ว ตัวอย่างที่ได้ยกมาในกรณีเวียดนามใต้สมัยประธานาธิบดีโงดินห์เดียม คือตัวอย่างที่แสดงว่า เปลือกนอกเป็นประชาธิปไตย แต่เนื้อในเป็นเผด็จการ อีกตัวอย่างหนึ่ง คือ ฝรั่งเศสเป็นที่ทราบกันดีว่า ฝรั่งเศสก่อนสมัยเดอโกลนั้นเต็มไปด้วยความยุ่งยากทางการเมือง รัฐบาลอยู่ได้ไม่กี่เดือน บางทีก็ไม่กี่วัน ไม่มีรัฐบาลชุดใดจะมีเสถียรภาพเพียงพอที่จะบริหารประเทศให้เกิดผลดีได้เลย การต่อสู้ทางการเมืองเป็นไปอย่างชุลมุลวุ่นวายไร้ระเบียบวินัย สภาพเช่นนั้น คือลักษณะแห่งอนาธิปไตย ถ้าดูจากเปลือกนอก ฝรั่งเศสในขณะนั้นก็เป็นประชาธิปไตย เพราะสถาบันทางการเมืองต่าง ๆ ยังดำรงอยู่ตามแบบของประชาธิปไตยฝรั่งเศส ซึ่งถือกันว่าเป็นแบบฉบับอันหนึ่งของประชาธิปไตยของโลก แต่เมื่อดูจากเนื้อแท้ก็จะเห็นว่าประชาธิปไตยได้เสื่อมโทรมลงจนกลายเป็นอนาธิปไตยไปเกือบจะหมดสิ้นแล้ว ตัวอย่างของฝรั่งเศสในขณะนั้นคือตัวอย่างที่แสดงว่าเปลือกนอกเป็นประชาธิปไตย แต่เนื้อในเป็นอนาธิปไตย ด้วยเหตุนี้ นายพล เดอโกล กับคณะ จึงต้องเข้ามาแก้ไข และนำเอาประชาธิปไตยกลับคืนมา

ประเทศไทยก็มีตัวอย่างเช่นนี้เหมือนกัน คือดูภายนอกก็เป็นประชาธิปไตย เพราะมีรัฐธรรมนูญและมีผู้แทนซึ่งราษฎรเลือกตั้งขึ้นมา แต่เมื่อดูที่เนื้อใน บางครั้งก็เป็นเผด็จการ บางครั้งก็เป็นอนาธิปไตย ตอนที่เป็นเผด็จการนั้นไม่ต้องพูดถึง เพราะใคร ๆ ก็รู้จักดี ทุกคนยังจำได้ถึงยุค **"เชื่อผู้นำชาติพ้นภัย"** และยุค **"อัศวินผยอง"** นั่นคือตัวอย่างที่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เปลือกนอกเป็นประชาธิปไตย แต่เนื้อในเป็นเผด็จการ แต่ตอนที่พรรคการเมืองต่อสู้กันเองจนเลยธง นักการเมืองและนักหนังสือพิมพ์ กลายเป็นโสเภณีไปมากมาย สถานการณ์มีแต่ความวุ่นวายไร้เสถียรภาพ วงการเมืองมีแต่ทะเลาะวิวาทแย่งชิงจนไม่ต้องทำอะไรกัน ซึ่งเป็นการแสดงออกของสภาพอนาธิปไตยนั้น เรามักจะไม่ใคร่รู้จักและกลับเห็นอนาธิปไตยเป็นประชาธิปไตยไปก็มี กระทั่งมีคนเข้าใจว่า **"พูดได้ตามใจคือไทยแท้"** คือประชาธิปไตยอันแท้จริง

ไม่ต้องสงสัยเลย ประชาธิปไตยย่อมดีเสมอไป การที่บางคนเสื่อมศรัทธาต่อประชาธิปไตย ก็เพราะไม่เข้าใจประชาธิปไตย การที่จะเข้าใจประชาธิปไตยได้นั้น ไม่เพียงแต่จำเป็นจะต้องเข้าใจประชาธิปไตยในด้านเนื้อแท้ หากยังจะต้องเข้าใจเผด็จการและอนาธิปไตยอีกด้วย มิฉะนั้นแล้วก็จะเกิดการปะปนประชาธิปไตยกับอนาธิปไตย และปะปนประชาธิปไตยกับเผด็จการ แล้วก็ต่อสู้โต้เถียงกันไปอย่างไม่รู้จักจบ ฝ่ายหนึ่งเห็นว่าระบอบของนายพลเดอโกลเป็นเผด็จการ อีกฝ่ายหนึ่งเห็นว่า ระบอบของนายพลเดอโกลนั่นแหละคือ ประชาธิปไตยที่แท้จริง ซึ่งทำให้ฝรั่งเศสเจริญ ฝ่ายหนึ่งเห็นว่าปากีสถานในปัจจุบันเป็นระบอบเผด็จการ อีกฝ่ายหนึ่งโต้ว่า ระบอบปัจจุบันของปากีสถานคือ ประชาธิปไตยที่แท้จริง เรียกว่าประชาธิปไตยเบสิค (Basic Democracy) ฝ่ายหนึ่งบอกว่า นายพลเนวินใช้ระบอบเผด็จการ อีกฝ่ายหนึ่งบอกว่า อย่างสมัยอูนุนั้นพม่าไปไม่รอด ระบอบสมัยอูนุอาจเป็นประชาธิปไตยสำหรับประเทศอื่น แต่สำหรับพม่าไม่เป็นประชาธิปไตย ซึ่งล้วนเข้าทำนองเดียวกับในประเทศเราที่ว่า ฝ่ายหนึ่งบอกว่า คณะปฏิวัติเป็นเผด็จการ แต่อีกฝ่ายหนึ่งว่า คณะปฏิวัติเป็นประชาธิปไตย และจะสร้างประชาธิปไตยของไทยให้เป็นผลสำเร็จ ประชาธิปไตยคืออะไร ? เราจะต้องศึกษากันให้ชัดเจน

ฝ่ายผู้นิยมคอมมิวนิสต์ก็ว่า ประชาธิปไตยที่แท้จริงคือคอมมิวนิสต์ การอ้างเช่นนี้เป็นเครื่องยืนยันว่าประชาธิปไตยเป็นระบอบที่โลกยอมรับว่าดีที่สุดจริง ๆ แม้แต่คอมมิวนิสต์ก็ยังต้องพยายามอ้างตัวว่าเป็นประชาธิปไตย ทั้ง ๆ ที่คอมมิวนิสต์กับประชาธิปไตยนั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เป็นสิ่งที่ตรงกันข้าม ประชาธิปไตยเป็นระบอบที่ใช้อยู่แต่ในประเทศฝ่ายโลกเสรี ฝ่ายคอมมิวนิสต์ไม่ได้ปกครองด้วยระบอบประชาธิปไตย แต่ปกครองด้วยระบอบรวมศูนย์ (Centralism) ถึงแม้คอมมิวนิสต์จะมีการเลือกตั้ง ซึ่งเป็นวิธีการอย่างหนึ่งของประชาธิปไตย แต่ก็ใช้วิธีประชาธิปไตยเพื่อประโยชน์แก่การรวมศูนย์ จึงเรียกว่า ระบอบรวมศูนย์ประชาธิปไตย (Democratic Centralism) รัฐธรรมนูญของสาธารณรัฐประชาชนจีน หรือจีนแดง บัญญัติไว้ว่า **"สภาประชาชนแห่งชาติ สภาประชาชนท้องถิ่น และองค์การอื่น ๆของรัฐใช้ระบอบรวมศูนย์ประชาธิปไตย"** แม้ในประเทศคอมมิวนิสต์จะใช้คำประชาธิปไตยกันอย่างมากมาย เช่น สาธารณรัฐประชาธิปไตย (Democratic Republic) ประชาธิปไตยของประชาชน (People's Democracy) ประชาธิปไตยแบบใหม่ (New Democracy) เป็นต้น ก็ดี ก็เป็นเพียงชื่ออีกอย่างหนึ่ง หรือเรียกจากอีกมุมหนึ่งของระบอบรวมศูนย์ประชาธิปไตยของเขาเท่านั้นเอง ประชาธิปไตยที่แท้จริงมีได้แต่ในโลกเสรี ในโลกคอมมิวนิสต์มีได้แต่ระบอบรวมศูนย์ที่แท้จริง รวมศูนย์ประชาธิปไตยนั้น คือรวมศูนย์ที่แท้จริง แต่เอามาโฆษณาว่าเป็นประชาธิปไตยที่แท้จริงไป ประชาธิปไตยที่แท้จริงกับรวมศูนย์ที่แท้จริงนั้น เป็นสิ่งตรงกันข้ามอย่างถึงรากถึงเง่าทีเดียว การโฆษณาว่า คอมมิวนิสต์เป็นประชาธิปไตยที่แท้จริงนั้นผิดทั้งในด้านหลักวิชาการและด้านความเป็นจริง

ที่กล่าวมาทั้งหมดนี้เป็นความหมายของประชาธิปไตยในทางการเมือง ซึ่งเป็นความหมายโดยนัยอันแคบ แต่ประชาธิปไตยยังมีความหมายโดยนัยอันกว้าง คือมิได้หมายแต่ในทางการเมืองเท่านั้น หากหมายถึงระบบสังคม (Social System) ทั้งระบบด้วย ระบบสังคมระบบหนึ่ง ๆ นั้นมิได้มีแต่ในด้านการเมืองด้านเดียว แต่ประกอบด้วยด้านต่าง ๆ มากมาย ที่สำคัญคือเศรษฐกิจ การเมือง และวัฒนธรรม อย่างเช่นที่กล่าวว่าการต่อสู้ระหว่างประชาธิปไตยกับคอมมิวนิสต์นั้นหมายถึงการต่อสู้ระหว่างระบบสังคม ๒ ระบบ คือระบบในค่ายโลกเสรีกับระบบในค่ายคอมมิวนิสต์ และการที่กล่าวว่าจะสร้างประชาธิปไตยนั้นมิได้หมายความว่าจะสร้างแต่เฉพาะด้านการเมือง แต่หมายถึงการสร้างระบบสังคมทั้งระบบ หมาย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ถึงการสร้างประชาธิปไตยทั้งในด้านเศรษฐกิจ การเมือง และวัฒนธรรมอื่น ๆ คำปรารภในร่างรัฐธรรมนูญตอนหนึ่งกล่าวว่า "ถ้าจะให้การปกครองประเทศเป็นไปโดยเรียบร้อยและจะให้การปกครองระบอบรัฐธรรมนูญเป็นการมั่นคงถาวรโดยแท้แล้ว จะต้องสร้างรากฐานของระบอบนั้น โดยการพัฒนาการศึกษาและการเศรษฐกิจของชาติตามแผนและโครงการที่แน่นอน กับทั้งจัดให้มีรัฐธรรมนูญที่เหมาะสม คำปรารภนี้แสดงให้เห็นถึงความหมายของประชาธิปไตยโดยนัยอันกว้าง คณะปฏิวัติมิใช่มุ่งหมายแต่เพียงจะสร้างรัฐธรรมนูญหรือสร้างประชาธิปไตยแต่ในทางการเมือง แต่มุ่งหมายจะสร้างสังคมประชาธิปไตยทั้งสังคมขึ้นในประเทศไทย จักต้องสร้างประชาธิปไตยโดยนัยอันกว้าง ดังนี้การสร้างประชาธิปไตยจึงจะเป็นผลสำเร็จได้

△

ไม้สักไม้ยางแท้แปรรูป

คุณภาพมาตรฐาน ขนาดราคาถูกต้อง

อบไม้ไสไม้มาตรฐาน

โปรดติดต่อได้ที่ โรงเลื่อยโรงงาน ขององค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

โรงเลื่อยไม้ไทย (ไม้สักแปรรูป) โทร. ๔๗๐๕๔, ๔๗๐๕๕

โรงเลื่อยเกษตร 1 (ไม้ยางแปรรูป) โทร. ๖๐๓๖๕, ๖๐๕๘๗

โรงเลื่อยเกษตร 2 (ไม้ยางแปรรูป) ปากคลองสวนพลู อยุธยา

โรงงานอบไม้และประดิษฐ์ประตูหน้าต่าง โทร. ๔๗๑๓๙

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

ถนนราชดำเนินนอก พระนคร โทร. ๒๖๖๗๐–๑–๒–๓

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จะเดินทางไปไหน อย่านำเงินติดตัวไป

ไม่ปลอดภัย ใช้ตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทาง

ของธนาคารออมสิน ดีกว่า สะดวก ปลอดภัย

ตั๋วหาย ขอรับเงินคืนได้ ซื้อและขึ้นเงินได้

ที่ธนาคารออมสินทุกแห่งทั่วประเทศ.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บทความเรื่อง "ประชาธิปไตย" ตอนที่ ๓

วิวัฒนาการของประชาธิปไตยของโลก

(ออกอากาศทางสถานีวิทยุแห่งประเทศไทย ๒๒ กันยายน ๒๕๐๔)

△

ทวนความคราวก่อน คำจำกัดความที่เหมาะสมที่สุดของประชาธิปไตย คือ การปกครองของประชาชน โดยประชาชนและเพื่อประชาชน คำจำกัดความนี้หมายเอาด้านเนื้อแท้ของประชาธิปไตยเป็นสำคัญ มิใช่หมายเอารูปแบบภายนอกเป็นสำคัญ ซึ่งหมายความว่าถ้าการปกครองนั้นรักษาผลประโยชน์ของประชาชนได้ รวบรวมความคิดเห็นของประชาชนมาใช้ในการปกครองได้ และสนองความต้องการอันชอบธรรมของประชาชนได้ ก็ย่อมเป็นการปกครองของประชาชน โดยประชาชนและเพื่อประชาชน หรือเป็นการปกครองที่เป็นประชาธิปไตย แต่ถ้ารักษาผลประโยชน์ของประชาชนไม่ได้ รวบรวมความคิดเห็นของประชาชนมาทำการปกครองไม่ได้ และไม่สามารถสนองความต้องการของประชาชน ถึงแม้รูปแบบภายนอกจะเป็นประชาธิปไตย เช่นมีรัฐธรรมนูญ มีการเลือกตั้ง มีพรรคการเมือง การปกครองนั้นโดยเนื้อแท้ก็หาใช่ประชาธิปไตยไม่ อาจเป็นเผด็จการ เป็นอนาธิปไตย หรือเป็นระบอบอื่น ๆ ก็ได้ ประเทศไทยก่อนการปฏิวัติ **"๒๐ ตุลาคม"** รูปแบบภายนอกมักจะเป็นประชาธิปไตย แต่เนื้อแท้เป็นเผด็จการบ้าง เป็นอนาธิปไตยบ้าง เผด็จการก็อย่างเช่นสมัยที่เรียกว่า **"เชื่อผู้นำชาติพ้นภัย"** อนาธิปไตยก็คือสมัยที่การเมืองเต็มไปด้วยความอลเวงและไร้เสถียรภาพ คนโดยมากรู้จักแต่เผด็จการ แต่ไม่รู้จักอนาธิปไตย การที่จะเข้าใจประชาธิปไตยได้ ต้องเข้าใจเผด็จการและอนาธิปไตยด้วย มิฉะนั้น จะเกิดปะปนสิ่งเหล่านี้ และไม่อาจเข้าใจประชาธิปไตยได้ ประชาธิปไตยเป็นระบอบการปกครองของประเทศในโลกเสรี ในประเทศคอมมิวนิสต์ไม่มีการปกครองระบอบประชาธิปไตย แต่ปกครองด้วยระบอบรวมศูนย์ คือรวมศูนย์ประชาธิปไตย (Democratic Centralism) ประชาธิปไตยมีความหมายทั้งโดยนัยอันแคบและโดยนัยอันกว้าง นัยอันแคบหมายถึงบาง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ด้านของประชาธิปไตย เช่นด้านการเมือง นัยอันกว้างหมายถึงระบบสังคมประชาธิปไตย อันประกอบด้านเศรษฐกิจ การเมือง วัฒนธรรม และอื่น ๆ ประชาธิปไตยที่คณะปฏิวัติกำลังสร้างอยู่นี้ คือประชาธิปไตยนัยอันกว้าง คือหมายถึงการสร้างสังคมประชาธิปไตยทั้งสังคมขึ้นในประเทศไทย ต่อไปนี้ขอเชิญท่านฟังตอนต่อไปในหัวข้อว่า **"วิวัฒนาการของประชาธิปไตยของโลก"**

วิวัฒนาการของประชาธิปไตยของโลก

การปกครองระบอบประชาธิปไตยรุ่งเรืองขึ้นเป็นครั้งแรกในยุคกรีก ต่อมาเมื่ออาณาจักรโรมันเข้าครอบงำกรีก ประชาธิปไตยก็รุ่งเรืองในอาณาจักรโรมันบางสมัย รัฐในยุคกรีกและโรมันซึ่งเรียกตามภาษารัฐศาสตร์ว่า นครรัฐหรือรัฐแห่งนคร (City State) นั้น นอกจากจะใช้ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์และระบอบเผด็จการซึ่งเป็นของธรรมดาสำหรับยุคโบราณนั้นแล้ว ก็ยังได้ใช้ระบอบประชาธิปไตยดำเนินการปกครองได้เป็นอย่างดีด้วย ซึ่งเป็นการวางรากฐานให้แก่ระบอบประชาธิปไตยของโลก ซึ่งได้วิวัฒนาการเป็นลำดับมาจนถึงปัจจุบันนี้ ระบอบประชาธิปไตยแห่งยุคนครรัฐสิ้นสุดลงพร้อมกับความล่มจมของอาณาจักรโรมัน (Roman Empire) ต่อจากนั้น ก็ได้เข้าสู่สมัยกลาง (Middle ages) ซึ่งเป็นยุคแห่งเจ้าครองนคร (Feudal Lords) รัฐในยุคนั้นซึ่งเรียกว่ารัฐแห่งเจ้าครองนครหรือรัฐศักดินา (Feudal State) ใช้การปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ และเข้าประสานกับอิทธิพลอันใหญ่หลวงของคริสต์ศาสนา ซึ่งถืออำนาจจากสรวงสวรรค์ว่าถูกต้องแต่สิ่งเดียว ทำให้ประชาธิปไตยไม่มีโอกาสจะคืนชีพขึ้นมาได้ ครั้นเมื่อชนชั้นกลาง (Bourgeois) เริ่มเติบโตขึ้นและมีการฟื้นฟูวิทยาการสมัยกรีกโรมัน ซึ่งเรียกว่า นวยุค (Renaissanee) ความคิดประชาธิปไตยก็เริ่มได้รับความสนใจอีกครั้งหนึ่ง เมื่อเศรษฐกิจของชนชั้นกลางขยายตัวยิ่งขึ้น ก็ยังผลให้รัฐศักดินาค่อย ๆ วิวัฒนาการเป็นรัฐประชาชาติ (National State) ความคิดประชาธิปไตยก็ยิ่งแผ่อิทธิพลกว้างขวาง ทำให้เกิดการปฏิวัติโค่นระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ขึ้นในอังกฤษเมื่อคริสตวรรษที่ ๗ และต่อมาก็เกิดปฏิวัติใหญ่ในฝรั่งเศส (Great French Revolution) ในศตวรรษที่ ๑๘ ซึ่งเป็นการวางรากฐานอันมั่นคงให้แก่ระบอบประชาธิปไตย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แห่งยุคปัจจุบัน ทำให้ระบอบประชาธิปไตยได้กลายเป็นระบอบการปกครองของโลก แม้ประเทศที่ล้าหลังก็ค่อย ๆ เปลี่ยนแปลงการปกครองให้เป็นประชาธิปไตยโดยลำดับ

ระบอบประชาธิปไตยมีรูปต่าง ๆ กันตามสภาวการณ์ และความต้องการของแต่ละประเทศ เช่นบางประเทศก็มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข บางประเทศก็มีคนสามัญเป็นประมุข เรียกว่าประธานาธิบดี และยังมีความแตกต่างอื่น ๆ อีกมาก แต่ถึงจะแตกต่างกันอย่างไร ถ้าจะแบ่งออกเป็นรูปใหญ่ก็ได้เพียง ๒ รูป คือ ระบอบรัฐสภา (Parliamentary System) และระบอบประธานาธิบดี (Presidential System) ระบอบรัฐสภาก็เช่นในอังกฤษและในฝรั่งเศสก่อนสมัยเดอโกล ระบอบประธานาธิบดีก็เช่นในสหรัฐอเมริกาในปัจจุบันเป็นต้น

แต่ไม่ว่าจะเป็นระบอบรัฐสภาหรือระบอบประธานาธิบดี ไม่ว่าจะมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขหรือมีคนสามัญเป็นประมุข ประชาธิปไตยที่กล่าวนี้ก็มีหลักการสำคัญอย่างเดียวกัน ซึ่งจะกล่าวต่อไปเมื่อถึงตอนที่เปรียบเทียบกับประชาธิปไตยอีกแบบหนึ่ง (ควรทำความเข้าใจไว้ด้วยว่าระบอบประธานาธิบดี หรือ Presidential System และระบอบรัฐสภาหรือ Parliamentary System นั้นมิได้มีความหมายในแง่ประมุขของรัฐ แต่หมายถึงความสัมพันธ์ระหว่างรัฐบาลกับรัฐสภา อย่างเช่นในฝรั่งเศสก่อนสมัยเดอโกลก็มีประธานาธิบดีเป็นประมุขของรัฐ แต่ประชาธิปไตยของฝรั่งเศสสมัยนั้นก็เป็นระบอบรัฐสภาเช่นเดียวกับอังกฤษ ซึ่งมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขของรัฐ ปัญหาประมุขของรัฐกับปัญหาความสัมพันธ์ระหว่างรัฐบาลกับรัฐสภานั้นเป็นคนละปัญหา)

ระบอบประชาธิปไตยที่กล่าวมานี้ใช้อยู่ในประเทศที่เจริญ คือ ยุโรป และอเมริกาทางตะวันออกก็ญี่ปุ่น

ต่อมาเมื่อประเทศที่ล้าหลังค่อย ๆ เจริญขึ้นและได้รับทรรศนะประชาธิปไตยที่แพร่เข้ามาจากยุโรปอเมริกา ต่างก็มีความต้องการที่จะเปลี่ยนแปลงระบอบของตนให้เป็นประชาธิปไตยตามอย่างประเทศที่เจริญ ในชั้นเดิมบรรดานักปฏิรูป นักปฏิวัติ และบัณฑาชนที่สนใจการเมือง ต่างก็คิดจะนำรูปแบบประชาธิปไตยของประเทศที่เจริญเข้ามาใช้ในประเทศตน แต่เมื่อได้ผ่านการศึกษาและประสพการณ์มาระยะหนึ่งแล้ว ก็เกิดความเข้าใจขึ้นว่า

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สภาวการณ์ทางเศรษฐกิจและทางสังคมของประเทศตนแตกต่างกับ ของประเทศที่เจริญแล้ว รูปแบบประชาธิปไตยของประเทศที่เจริญแล้วจึงไม่เหมาะที่จะใช้ในประเทศตน จึงได้เกิดมีผู้นำทางการเมืองในประเทศเหล่านั้นพยายามนำหลักการประชาธิปไตยมาประยุกต์กับสภาวการณ์ของประเทศตน ทำให้เกิดรูปแบบประชาธิปไตยขึ้นใหม่ที่แตกต่างไปจากรูปแบบที่ใช้อยู่ในยุโรปตะวันตก บุคคลสำคัญที่ได้คิดรูปแบบประชาธิปไตยขึ้นใหม่ดังกล่าวนั้น ก็มี ดร. ซุนยัดเซ็นของจีน ซึ่งเป็นผู้สร้างลัทธิไตรราษฎรหรือซาหมินจูหงี(Three Prin Principles of the people) แต่ประเทศจีนก็ไม่มีโอกาสที่จะได้นำประชาธิปไตยของซุนยัดเซ็นมาใช้ปฏิบัติอย่างเต็มที่เลย เพราะเหตุการณ์ในประเทศจีนเต็มไปด้วยการรบราฆ่าฟันมิได้หยุดหย่อน ทางอินเดียก็มีมหาตมคานธีและบัณฑิตเนห์รูเป็นผู้คิดรูปแบบประชาธิปไตยสำหรับประเทศอินเดีย ซึ่งได้กลายเป็นระบอบของอินเดียตั้งแต่ยังเป็นอาณานิคมของอังกฤษและวิวัฒนาการสมบูรณ์ยิ่งขึ้นเป็นอินเดียสมัยใหม่ อันมีพรรคคองเกรส (National Congress) ซึ่งท่านทั้งสองสร้างขึ้นทำการปกครองอยู่ในขณะนี้ และทางเตอรกีก็มีมุสตาฟา เคมัล เป็นผู้สร้างระบอบประชาธิปไตยสำหรับเตอรกีเหล่านี้เป็นต้น

ภายหลังสงครามโลกครั้งที่ ๒ อาณานิคมของมหาอำนาจทั้งในเอเชียและอาฟริกาได้กลายเป็นประเทศเอกราชโดยลำดับ ประเทศใหม่เหล่านั้นต่างก็มีระบอบประชาธิปไตยของตนเองซึ่งแตกต่างจากประชาธิปไตยของยุโรปตะวันตก แม้ประเทศเก่าในเอเชียซึ่งขัดอยู่ในจำพวกด้อยพัฒนาและได้ทดลองประชาธิปไตยของยุโรปตะวันตกมาตั้งแต่ก่อนสงครามโลกครั้งที่ ๒ ในที่สุดก็ละทิ้งประชาธิปไตยแบบนั้นไป หันมาใช้แบบของตนเองแทน ยิ่งกว่านั้นในยุโรปตะวันตกก็มีประเทศที่เจริญประเทศหนึ่ง ซึ่งเป็นต้นตำรับประชาธิปไตยแห่งยุคปัจจุบัน ก็ได้ละทิ้งประชาธิปไตยแบบเดิมของตน หันมาใช้ประชาธิปไตยแบบใหม่ประเทศนั้นคือฝรั่งเศส

ฉะนั้น เมื่อกล่าวในแง่ของวิวัฒนาการ ประชาธิปไตยแห่งยุคปัจจุบันแบ่งออกได้อย่างกว้าง ๆ เป็น ๒ แบบ คือประชาธิปไตยแบบยุโรปตะวันตกแบบหนึ่ง และประชาธิปไตยที่มิใช่แบบยุโรปตะวันตกอีกแบบหนึ่ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แต่จะต้องไม่ลืมว่า ประชาธิปไตยทุก ๆ แบบที่กำลังกล่าวถึงอยู่นี้หมายถึงประชาธิปไตยของระบบเสรีนิยม (Liberal Democracy) ความจริงประชาธิปไตยก็เป็นเรื่องของระบบเสรีนิยมหรือโลกเสรีเท่านั้น เพราะคอมมิวนิสต์ปกครองด้วยระบอบรวมศูนย์ คือ รวมศูนย์ประชาธิปไตย (Democratic Centralism) ดังกล่าวแล้วในตอนก่อน แต่การที่ควรกล่าวย้ำให้ชัดเจนลงไปว่าประชาธิปไตยที่กำลังกล่าวถึงอยู่นี้หมายถึงประชาธิปไตยแห่งระบบเสรีนิยมนั้น ก็เพราะว่าคอมมิวนิสต์ก็ใช้คำว่าประชาธิปไตยอยู่มากเหมือนกัน เช่น ประชาธิปไตยแห่งระบบสังคมนิยม (Socialist Democracy) ประชาธิปไตยของประชาชน (People's Democracy) ประชาธิปไตยแผนใหม่ (New Democracy) ประชาธิปไตยชนกรรมาชีพ (Proletarian Democracy) ประชาธิปไตยโซเวียต (Soviet Democracy) เป็นต้น ฉะนั้น เพื่อป้องกันความไขว้เขวจึงต้องแบ่งแยกไว้ให้ชัดเจน อนึ่ง ที่เรียกว่า "ประชาธิปไตยแห่งระบบเสรีนิยม" หรือ "ประชาธิปไตยเสรีนิยม" (Liberal Democracy) นั้น เป็นการเรียกตามหลักวิชาการ แต่ถ้าจะเรียกตามคำสามัญก็เรียกว่า "ประชาธิปไตยเสรี" หรือ "เสรีประชาธิปไตย" (Free Democracy) ซึ่งก็มีความหมายอย่างเดียวกัน

ประชาธิปไตยเสรีนิยมหรือเสรีประชาธิปไตยนี้ ถ้าเป็นแบบยุโรปตะวันตกก็เรียกว่าประชาธิปไตยแบบรัฐสภา (Parliamentary Democracy) ไม่ว่าจะอยู่ในรูปใด ๆ ก็ตาม อย่างเช่นของอังกฤษอยู่ในรูป Parliamentary System ส่วนของอเมริกาอยู่ในรูป Presidential Systems แต่ทั้ง ๒ รูปนี้ก็เป็นประชาธิปไตยแบบรัฐสภา (Parliamentary Democracy) ด้วยกัน แต่ถ้าเป็นแบบที่ใช้ในประเทศด้อยพัฒนา หรือในฝรั่งเศสก็ไม่เรียกว่าประชาธิปไตยแบบรัฐสภา แต่ก็ไม่มีชื่อที่แน่นอน บางประเทศก็มีชื่อเช่นในปากีสถานเรียกว่าประชาธิปไตยเบสิค (Basic Democracy) แต่ส่วนใหญ่แล้วก็เรียกว่าประชาธิปไตยที่เหมาะสมกับประเทศของตน ประชาธิปไตยของประเทศใดก็มักจะเรียกว่าประชาธิปไตยของประเทศนั้น อย่างเช่นประชาธิปไตยที่เหมาะสมกับประเทศไทย ก็เรียกว่าประชาธิปไตยของไทย (Thai Democracy) อย่างไรก็ดี เพื่อเข้าใจง่าย เมื่อประชาธิปไตยของยุโรปตะวันตกเรียกว่าประชาธิปไตยแบบรัฐสภาก็อาจจะเรียกประชาธิปไตยอีกแบบหนึ่งว่า ประชาธิปไตยที่ไม่ใช่แบบรัฐสภาก็ได้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การที่เรียกประชาธิปไตยแบบยุโรปตะวันตกว่าประชาธิปไตยแบบรัฐสภานั้น ไม่ใช่หมายความว่าประชาธิปไตยแบบนั้นมีรัฐสภา และประชาธิปไตยแบบอื่นไม่มีรัฐสภา ขั้นชื่อว่าประชาธิปไตยแล้วก็ย่อมมีรัฐสภาด้วยกัน แม้บางประเทศจะยังไม่มีรัฐสภา แต่ก็อยู่ในขั้นเตรียมการเพื่อจะมีรัฐสภา ถึงกระนั้นก็ยังจะต้องมีองค์การนิติบัญญัติในรูปใดรูปหนึ่งทำหน้าที่รัฐสภาอยู่นั่นเอง อย่างเช่นในประเทศไทยในบัจจุบัน สภาร่างรัฐธรรมนูญทำหน้าที่รัฐสภาเป็นต้น ถ้าเช่นนั้นประชาธิปไตย ๒ แบบนี้ต่างกันที่ไหนเล่า ?

ลักษณะสำคัญของประชาธิปไตยแบบยุโรปตะวันตก หรือประชาธิปไตย แบบรัฐสภานั้นก็คือ การเลือกตั้งมีความสำคัญเป็นพิเศษ การเลือกตั้งมีบทบาทชี้ขาดต่อการเมืองของประเทศ นโยบายของชาติจะเป็นอย่างไรขึ้นอยู่แก่การเลือกตั้ง คือนโยบายของชาติเปลี่ยนแปลงไปตามนโยบายของพรรคที่ขึ้นมาปกครอง และการที่พรรคใดจะได้ขึ้นมาปกครองก็ขึ้นอยู่แก่การเลือกตั้ง การเลือกตั้งอาจยังผลให้นโยบายสำคัญเปลี่ยนแปลงไปจนกลับหน้ามือเป็นหลังมือ อย่างเช่นนโยบายของอังกฤษก่อนการเลือกตั้งครั้งที่แล้วคัดค้านจีนแดงมิให้เข้าสหประชาชาติ แต่ภายหลังการเลือกตั้งกลับมีท่าทีสนับสนุนจีนแดงให้เข้าสหประชาชาติ เพราะการเลือกตั้งครั้งนั้นพรรคคอนเซอเวตีฟแพ้พรรคกรรมกร การเปลี่ยนแปลงเช่นนี้เป็นการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญเป็นอย่างมาก แต่มันก็เกิดขึ้นได้ง่าย ๆ ด้วยการเลือกตั้งเท่านั้นเอง บางครั้งการชิงชัยในการเลือกตั้งระหว่าง พรรครัฐบาลกับพรรคฝ่ายค้าน (Opposition) กระทบกระเทือนต่อผลได้ผลเสียอันสำคัญของ ชาติ สิ่งที่ควรทำอย่างเข้มแข็งอาจย่อหย่อนไปเพราะมัวแต่รอผลการเลือกตั้ง หรืออาจทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งขึ้นมาซึ่งหวังผลการเลือกตั้งเป็นสำคัญ แต่อาจไปกระทบกระเทือนต่อผลได้ ผลเสียของชาติก็ได้ ดังนี้เป็นต้น

สำหรับประชาธิปไตยแบบรัฐสภา (Parliamentary Democracy) นั้นไม่ว่าจะเป็นระบอบประธานาธิบดี (Presidential System) ซึ่งรัฐสภาไม่สามารถขับรัฐบาลออกได้ก็ดี หรือจะเป็นระบอบรัฐสภา (Parliamentary System) ซึ่งรัฐสภาสามารถขับรัฐบาลออกได้ก็ดี การเลือกตั้งก็มีความสำคัญด้วยกัน เพราะพรรคใดจะเป็นรัฐบาลก็ต้องขึ้นอยู่แก่การเลือกตั้งเท่านั้น ประธานาธิบดีอเมริกาเป็นขึ้นได้ก็ด้วยการเลือกตั้ง นายกรัฐมนตรี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อังกฤษเป็นขึ้นได้ก็ด้วยการเลือกตั้ง ต่างกันแต่เพียงว่าประธานาธิบดีอเมริกาเป็นประธานาธิบดีจนครบสมัย แต่นายกรัฐมนตรีอาจไม่ครบสมัย เพราะแพ้คะแนนเสียงในสภาเสียกลางคัน แต่ถ้าจะเปลี่ยนใหม่ก็ต้องมาจากการเลือกตั้งอย่นั่นเอง

เมื่อการเลือกตั้งมีความสำคัญเป็นพิเศษเช่นนี้ การต่อสู้ระหว่างพรรคจึงเป็นสิ่งสำคัญ คือพรรคการเมืองต่าง ต่อสู้กันอย่างเต็มที่ ต่อสู้กันอย่างเสรีไม่มีขอบเขตจำกัด ในการที่จะหาเสียงจากประชาชนให้สนับสนุน เพราะแต่ละพรรคย่อมเชื่อมั่นว่านโยบายของตนจะสามารถแก้ปัญหาของประเทศชาติได้ จึงต้องต่อสู้เพื่อให้ชนะการเลือกตั้ง ซึ่งจะยังผลให้ได้ขึ้นไปเป็นรัฐบาล เพราะพรรคใดจะได้ขึ้นมาจัดตั้งรัฐบาลก็ด้วยชนะการเลือกตั้งเท่านั้น ไม่มีทางให้เลือกอย่างอื่นเลย

การเลือกตั้งคือโอกาสที่พรรคต่าง ๆ จะได้ผลัดเปลี่ยนกันเข้ามาทำการปกครองโดยธรรมดาการเลือกตั้งเช่นนั้นก็ทำให้เปลี่ยนพรรคการปกครองเรื่อยไปอยู่แล้ว แต่บางประเทศก็ยังกำหนดไว้ว่าพรรคหนึ่ง จะเป็นรัฐบาลนานเกินกว่าเวลาที่กำหนดไม่ได้ เช่นประธานาธิบดีอเมริกาห้ามสมัครซ้ำเกิน ๓ สมัย การกำหนดเช่นนี้ก็คือการเน้นความสำคัญของการเลือกตั้ง ถ้าเลือกตั้งกันกี่ครั้งกี่หนก็ได้พรรคเดิมอยู่เรื่อยไปแล้ว การเลือกตั้งก็หมดความสำคัญ

รวมความว่า วิธีการอันสำคัญที่สุดของประชาธิปไตยแบบรัฐสภาก็คือการเลือกตั้ง ประชาธิปไตยแบบรัฐสภาแสดงออกให้เห็นการเลือกตั้งเป็นสำคัญ วิธีการอย่างอื่นล้วนแต่เป็นรองการเลือกตั้ง ถ้าไม่มีการเลือกตั้งที่มีบทบาทสำคัญดังกล่าวแล้ว ก็หมายความว่าประชาธิปไตยแบบรัฐสภามิได้มีอยู่ต่อไปแล้ว การเลือกตั้งคือสัญลักษณ์ของประชาธิปไตยแบบรัฐสภา ฉะนั้น ผู้นิยมประชาธิปไตยแบบรัฐสภาจึงมองดูประชาธิปไตยแต่ที่การเลือกตั้งเท่านั้น ถ้าเห็นว่าไม่มีการเลือกตั้ง ก็ถือว่าไม่มีประชาธิปไตย ถ้าเห็นว่ามีการเลือกตั้งก็ถือว่ามีประชาธิปไตย ทั้ง ๆ ที่บางทีการเลือกตั้งนั้นได้กลายเป็นเครื่องมือของระบอบเผด็จการ หรือระบอบอื่นไปเสียแล้วก็ยังถือว่าเป็นประชาธิปไตยอยู่นั่นเอง

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เบียร์ไทย ตราสิงห์

แก้กระหาย คลายเหนื่อย

บริษัท บุญรอดบริเวอรี่ จำกัด
บางกระบือ พระนคร โทร. 47008 - 9

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ความช่วยเหลือจากต่างประเทศ

โดย บุญชนะ อัตถากร
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ

△

๖. อนาคตของความช่วยเหลือจากต่างประเทศ

๖.๑ ประเทศไทยคงต้องพึ่งความช่วยเหลือจากต่างประเทศต่อไปอีกเป็นเวลานาน ในด้านวิชาการ ประเทศไทยจะยังคงเป็นประเทศที่ต้องตามประเทศที่เจริญแล้ว ต้องหยิบ**ยืมวิชาการและความรู้ใหม่ ๆ** มาปรับเปลี่ยนให้เข้ากับสภาพการณ์ของประเทศไทย เพื่อประโยชน์สำหรับงานในด้านต่าง ๆ การลงทุนเพื่อศึกษาค้นคว้าหาความรู้ใหม่ ๆ จะทำได้ก็ต่อเมื่อประเทศมีความเจริญมาก และมีกำลังทรัพยากรอย่างพอเพียง **ในด้านทุนนั้น** แม้เมื่อประเทศไทยมีรายได้สูงขึ้น และการออมทรัพย์ภายในประเทศมีมากขึ้นตามไปด้วย แต่การที่จะพัฒนาประเทศให้ดำเนินไปได้โดยรวดเร็วเต็มตามกำลังทรัพยากรที่มีอยู่ในประเทศตามธรรมชาตินั้น ทุนจากต่างประเทศก็ยังเป็นสิ่งที่จำเป็น มิใช่ประเทศด้อยพัฒนาเท่านั้นที่ต้องพึ่งขอทุนจากต่างประเทศ แม้ประเทศที่มีความเจริญทางเศรษฐกิจแล้ว ก็ต้องอาศัยทุนจากต่างประเทศเช่นเดียวกัน ทั้งนี้ เพราะถ้าหากโอกาสในการลงทุนของประเทศมีมากกว่า **การออมทรัพย์ภายในประเทศ** ก็ควรจะหาทุนมาจากต่างประเทศ เพื่อที่โอกาสในการลงทุนจะได้ไม่เสียเปล่า เชื่อว่าโครงการการวางรากฐานในการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศได้ผลเต็มที่แล้ว โอกาสลงทุนในด้านต่าง ๆ จะทวีมากขึ้น เช่นนี้จำเป็นจะต้องอาศัยทุนจากต่างประเทศ

๖.๒ เนื่องจากประเทศไทยได้ก้าวหน้าขึ้นเป็นลำดับ ความสามารถที่จะพึ่งตนเองก็มีมากขึ้น ดังนั้น เชื่อว่าการช่วยเหลือจากต่างประเทศในรูปการให้เปล่าจะลดลง โดยเฉพาะอย่างยิ่งการช่วยเหลือในด้านทุน ซึ่งจะเปลี่ยนเป็นการให้กู้ยืมในอัตราดอกเบี้ยต่ำ และมีระยะการส่งใช้คืนยาว สำหรับความช่วยเหลือในด้านวิชาการนั้น ก็ควรจะเป็นการให้ช่วยเหลือเปล่าอยู่เช่นเคย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๖.๓ ในอดีต ประเทศไทยได้รับความช่วยเหลือจากสหรัฐอเมริกาเป็นส่วนใหญ่ ต่อมา ประเทศที่มีความเจริญอื่น ๆ สามารถฟื้นฟูเศรษฐกิจของตนในระยะหลังสงคราม จนมีความมั่งคั่งและความมั่นคงทางเศรษฐกิจมากขึ้น ประเทศเหล่านี้ได้ขยายความช่วยเหลือแก่ต่างประเทศมากขึ้นเป็นลำดับ ที่สำคัญที่สุดก็คือ **เยอรมันนี** ซึ่งให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศไทยเพิ่มมากขึ้นในระยะ ๑—๒ ปีที่ผ่านมา ดังนั้น ในอนาคตจึงคาดได้ว่าประเทศไทยจะได้รับความช่วยเหลือจากประเทศที่เจริญแล้วอื่น ๆ นอกจากสหรัฐอเมริกาเพิ่มขึ้น

๖.๔ ในอนาคตที่พอจะมองเห็นได้ ความช่วยเหลือจากต่างประเทศของประเทศไทยทั้งหมดจะยังคงมาจากประเทศในค่ายของโลกเสรี หรือค่ายตะวันตก.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๑ ความช่วยเหลือจากสหรัฐอเมริกา

(เหรียญอเมริกัน)

ปี	เงินให้เปล่า	เงินกู้	รวม
1951	7,200,000.00	–	7,200,000.00
1952	6,000,000.00	–	6,000,000.00
1953	5,900,000.00	–	5,900,000.00
1954	8,600,000.00	–	8,600,000.00
1955	39,849,972 30	–	39,849,972.30
1956	27,211,043.84	9,927,816.90	37,139,460.74
1957	28,649,824.18	10,987,713.53	39,637,537.71
1958	25,115,669.07	–	25,115,669.07
1959	26,968,195.18	–	26,968,195.18
1960	25,308,542.57	693,780.14	26,002,322.71
1961	25,594,367.78	1,904,137.00	27,498,504.78
1962	25,963,798.31	11,100,000.00	37,070,000.00
1963	18,457,328.00	–	17,806,214.45
1964	13,142,897.00	–	–
รวม	283,961,639.23	34,613,447.57	304,787,880.94

ที่มา : กองโครงการปฏิบัติ กรมวิเทศสหการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตารางที่ ๓ โครงการที่ประเทศไทยได้รับความช่วยเหลือจาก เอไอดี ๒๕๐๗

AID 1964 Technical and Economic Assistant Program in Thailand

Project	No. of Participants		No. of Technicians	Dollar Classification				Total Dollar Requirement	Counterpart Fund Total Babt Requirement
	U.S.	3 rd. Country		Technician Cost	Paticipant Cost	Contract Service	Commodities		
I. ด้านเกษตร (Agriculture)	21	95	11	184,830	119,620	33,500	453,468	791,418	19,075,800
II. ด้านคมนาคม (Communication)	–	–	12	140,800	–	–	–	140,800	9,967,548
III. ด้านสาธารณสุข (Health & Sanitation)	7	53	15	164,300	67,300	31,000	1,411,400	1,674,000	48,684.070
IV. ด้านการศึกษา (Education)	22	16	17	249.390	185,280	681,100	117,000	1,232,770	91,085,466
V ด้านรัฐประศาสนศาสตร์ (Public Administration)	37	10	11	203,220	170,295	193,000	50,000	616,515	6,490,720
VI. ด้านการพัฒนาชนบท (Rural Development)	9	36	76	515,730	58,300	118,200	2,220,300	2,912,530	5,998,150
VII. ด้านความปลอดภัยแห่งชาติ (Security)	8	17	26	398,100	23,600	440,000	3,237,300	4,009,000	9,890,000
VIII ด้านอื่น ๆ (Miscellaneous)	–	–	55	942,864	–	–	109,500	1,052,364	24,427,000
IX. โครงการระหว่างประเทศ (Regional Project)	6	–	18	90,000	7,500	440,000	86.000	623,500	–
Total	110	227	241	2,889,234	631,895	1,936,800	7,684,968	13,142,897	215,618,664

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๕

ความช่วยเหลือของสหรัฐอเมริกาในปี ๒๕๐๗

	เงินที่ได้จากงบประมาณปี 07 (000)	เงินที่เหลือจากปีก่อน ๆ (000)	รวม (000)
๑. เงินกู้	687,300	121,970	809,270
๒. เงินช่วยเหลือแบบให้เปล่า	155,000	71,200	226,200
๓. เงินช่วยเหลือสำหรับ Alliance for Progress	455,000	116,045	571,045
๔. เงินช่วยเหลือสำหรับการพัฒนาระหว่างประเทศลาตินอเมริกัน	–	2,623	2,623
๕. เงินสนับสนุนในโครงการเกี่ยวกับการเมือง	330,000	30,640	360,640
๖. เงินช่วยเหลือสำหรับองค์การระหว่างประเทศ	116,000	336	116,336
๗. เงินฉุกเฉิน	50,000	129,499	179,499
๘. เงินสนับสนุนโรงเรียนและในโรงพยาบาลของสหรัฐในต่างประเทศ	19,000	100	19,100
๙. เงินเพื่อการสำรวจ	–	1,200	1,200
๑๐. เงินสำหรับการบริหารงานช่วยเหลือต่างประเทศ	52,700	2,186	54,886
รวม	1,865,000	475,799	2,340,799

๒/ เป็นองค์การให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศอเมริกาใต้ที่เป็นสมาชิกขององค์การ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๕ แผนการโคลัมโบ ความช่วยเหลือด้านวิชาการ
จำนวนทุนศึกษาและดูงาน–แยกประเทศผู้ให้ความช่วยเหลือ

	1950–1958	1958/59	1959/60	1960/61	1962/62	1962/63
ออสเตรเลีย	109	31	46	37	46	47
อังกฤษ	69	42	30	38	39	51
พม่า	2	–	2	–	1	–
แคนาดา	4	2	19	15	14	23
ลังกา	1	2	–	–	–	1
มลายู	–	–	–	–	2	3
อินเดีย	14	13	22	5	32	28
ญี่ปุ่น	38	37	12	127	46	54
นิวซีแลนด์	18	12	7	9	34	44
ปากีสถาน	–	–	2	4	–	–
ฟิลิปปินส์	–	–	–	–	–	–
สิงคโปร์	–	–	–	–	3	11
รวม	225	139	140	235	217	262
(ไม่รวมสหรัฐ ฯ)						
สหรัฐอเมริกา๑/	–	344	430	359	362	235
รวมทั้งหมด	255	483	570	594	579	497

๑/ สหรัฐ ฯ เข้าเป็นสมาชิกในกรรมาธิการว่าด้วยการช่วยเหลือทางวิชาการในปี ๑๙๕๘/๕๙

ที่มา : จากรายงานความร่วมมือทางด้านวิชาการภายใต้แผนการโคลัมโบ กองจัดทุนศึกษา กรมวิเทศสหการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๖ แผนการโคลัมโบ ความช่วยเหลือด้านวิชาการ จำนวนผู้เชี่ยวชาญ – แยกเป็นประเทศผู้ให้ความช่วยเหลือ

ประเทศผู้ให้ \ ปี (ของแผนการโคลัมโบ)	1950–1958	1959/59	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63
ออสเตรเลีย	6	3	6	4	5	11
อังกฤษ	–	–	4	1	7	3
แคนาดา	2	–	–	–	1	1
ญี่ปุ่น	19	1	9	22	11	11
นิวซีแลนด์	–	–	–	–	1	–
รวม	27	4	19	27	25	26
(ไม่รวมสหรัฐอเมริกา)						
สหรัฐอเมริกา ๑/	–	120	51	82	75	66
รวม (รวมสหรัฐอเมริกา)	27	124	70	109	100	92

๑/ สหรัฐอเมริกาเข้าร่วมแผนการโคลัมโบ เมื่อปี ๑๙๕๘/๕๙

ที่มา : รายงานความช่วยเหลือทางด้านวิชาการภายใต้แผนการโคลัมโบ กองจัดทุนศึกษา กรมวิเทศสหการ.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๗ แผนการโคลัมโบ

มูลค่าความช่วยเหลือทางด้านทุนและวิชาการ

	ปี 1950 – 1961 (1กรกฎาคม1950–1มิถุนายน1961)	ปี 1961 – 1962 (1กรกฎาคม1961–1มิถุนายน1962)	ปี 1962 – 1963 (1กรกฎาคม1962–1มิถุนายน1963)
ความช่วยเหลือทางด้านทุน	1,083,379	877,906	850,700 2/
ความช่วยเหลือทางด้านวิชาการ	2,595,682	1,016,373	546,105 3/
จำนวนมูลค่าทั้งหมดเป็นเงินเหรียญอเมริกัน ๑/	3,679,061	1,894,279	1,396,805
เทียบเท่าเงินบาท	77,260,281	39,779,859	29,332,905

๑/ อัตราแลกเปลี่ยน ๑ เหรียญเท่ากับ ๒๑ บาท ๒/ เป็นตัวเลขที่ประมาณ ๓/ ตัวเลข ๖ เดือน

ที่มา : รายงานประจำปีของแผนการโคลัมโบ กองจัดทุนศึกษา กรมวิเทศสหการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๙ ความช่วยเหลือที่ได้รับภายใต้โครงการขยาย ความช่วยเหลือทางด้านวิชาการของสหประชาชาติแยกเป็นปี

ปี	มูลค่าของโครงการ (เหรียญอเมริกัน)	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนศึกษาที่ได้รับอนุมัติ	เครื่องมือและอุปกรณ์ (เหรียญอเมริกัน)
1950–51	262,876	–	50	–
1952	608,021	64	66	–
1953	551,566	55	44	–
1954	457,981	51	14	–
1955	536,394	52	51	50,763
1956	601,649	67	55	40,958
1957	629,609	58	42	20,661
1958	624,967	56	30	5,621
1959	610,000	47	62	12,110
1960	695,000	48	58	8,388
1961	672,000	54	42	14,996
1962	858,000	48	87	39,093
1963	644,625	32	29	9,500
1964	557,364	29	26	8,300
รวม (1950–1964)	8,310,052	661	656	210,390

ที่มา : ข่าวสารความช่วยเหลือด้านวิชาการของสหประชาชาติ
กองจัดทุนศึกษา กรมวิเทศสหการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๕ โครงการที่ได้รับความช่วยเหลือจากกองทุนพิเศษสหประชาชาติ

โครงการที่ดำเนินการแล้ว

มูลค่า : U.S. $

โครงการ	มูลค่าตามโครงการ			กองทุนพิเศษจัดสรรแต่ละปี						
	กองทุนพิเศษฯ จัดสรร	เงินทุนสมทบรัฐบาลไทย	มูลค่าทั้งหมด	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967
1. ศูนย์ฝึกอบรมการบินพลเรือน	1,422,450	1,789,077	3,211,527	473,525	398,835	251,320	158,980	139,790	–	–
2. การสำรวจการตกตะกอนท่าเรือกรุงเทพฯ	752,380	267,423	1,010,803	235,083	177,901	125,308	125,308	88,780	–	–
โครงการท่าเรือศรีราชา	129,817	4,131	133,948	27,624	102,193	–	–	–	–	–
3. ศูนย์เพิ่มผลผลิตแห่งประเทศไทย	588,900	341,300	930,200	–	151,300	153,900	146,300	77,500	59,900	–
4. วิทยาลัยเทคนิคธนบุรี	1,444,600	1,822,982	2,967.582	–	25,000	209,600	341,400	341,900	197,750	28,950
5. ศูนย์วิจัยและฝึกอบรมป้องกันโรคข้าว	645,800	571,580	1,217,380	–	100,300	142,200	153,500	121,000	104,400	24,400
6. ปรับปรุงอุตุนิยมวิทยา	343,900	252,952	596,852	–	–	156,200	130,600	57,100	–	–
7. สำรวจวัตถุดิบเพื่อทำการอุตสาหกรรมกระดาษ	557,300	399,240	956,540	–	–	220,300	195,700	90,900	50,400	–
8. ศูนย์ฝึกอบรมโทรคมนาคม	1,130,800	1,675,238	2,806,038	–	–	–	–	–	–	–
รวม	6,715,947	7,124,923	13,839,870							

ที่มา : กองจัดทุนศึกษา กรมวิเทศสหการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๑๐ มูลค่าความช่วยเหลือด้านวิชาการทั้งหมดที่ได้รับจากประเทศอื่น ๆ

ปี ๑๙๕๖ – ๑๙๖๓

	มูลค่ารวมทั้งหมด คิดเป็นเงินเหรียญอเมริกัน	ทุนการศึกษาและดูงาน		ผู้เชี่ยวชาญ		วัสดุอุปกรณ์
		จำนวน	มูลค่าคิดเป็นเงินเหรียญอเมริกัน	จำนวน	มูลค่าคิดเป็นเงินเหรียญอเมริกัน	มูลค่าคิดเป็นเงินเหรียญอเมริกัน ๑/
1956	3,241.2	2	3,241.2	–	–	–
1957	46,157.–	25	41,657.0	3	4,500	–
1958	60,637.2	29	45,637.2	1	6,000	–
1959	509,728.8	54	101,728.8	6	108,000	300,000
1960	204,061.3	48	74,353.3	12	127,500	2,208
1961	1,995,803.0	60	94,803.2	7	126,000	1,775,000
1962	905,494.5	121	249,869.5	30	337,625	315,000
1963	7,663,329.0	105	5,507,829.0	20	2,155,500	15,420,000
จำนวนรวมทั้งหมด (1956–1963)	11,385,452.2	444	6,128,119.2	79	2,865,125	17,812,208

๑/ มูลค่าโดยประมาณ

ที่มา : กองจัดทุนศึกษา กรมวิเทศสหการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตาราง ๑๑

จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน และผู้เชี่ยวชาญ ที่ได้รับความช่วยเหลือจากประเทศอื่น ๆ

ปี / ประเทศให้ความช่วยเหลือ	1956		1957		1958		1959		1960		1961		1962		1963	
	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ	จำนวนทุนการศึกษาและดูงาน	จำนวนผู้เชี่ยวชาญ
ฝรั่งเศส	2	–	2	–	8	–	8	–	23	–	19	1	29	1	15	2
เยอรมันนี	–	–	22	3	20	1	34	6	6	12	4	6	25	24	15	15
อิตาลี	–	–	1	–	1	–	10	–	10	–	–	–	10	–	1	–
เนเธอร์แลนด์	–	–	–	–	–	–	2	–	5	–	5	–	8	–	5	–
เบลเยี่ยม	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	10	–	1	–	–	–
สวีเดน	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	3	–	4	–	–	–
อิสราเอล	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	18	–	6	2	10	1
สวิตเซอร์แลนด์	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	6	1	1	–
เดนมาร์ก	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	2	2
ออสเตรีย	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–	1	–
จีน (ชาติ)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	27	–	12	–
สหสาธารณรัฐอาหรับ	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10	–
รวม	2	–	25	3	29	1	54	6	48	12	60	7	121	30	72	20

ที่มา : กองจัดทุนศึกษา กรมวิเทศสหการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ปัญหาแคชเมียร์แก้ได้ยากมาก

△

อินเดียกับปากีสถาน ได้สั่งให้ทหารของตนในแนวรบทุกด้านหยุดยิงเมื่อเวลา ๕.๐๐ น. เช้าวันศุกร์ ที่ ๒๔ ก.ย. ที่แล้ว (เวลาที่กรุงเทพ) ทั้งนี้เพื่อปฏิบัติตามคำสั่งของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งองค์การสหประชาชาติ ก่อนหน้านั้นอูทัน เลขาธิการขององค์การเดินทางมาเจรจากับผู้นำของประเทศทั้งสองด้วยตนเองทั้งที่ราวัลปินดีและเดลฮี แต่คำตอบที่เลขาธิการได้รับจากประธานาธิบดีอายุบข่านแห่งปากีสถานก็ดี และคำตอบของนายศาสตรี นายกรัฐมนตรีอินเดียก็ดี มีลักษณะเป็นการเบี่ยงบ่ายหลีกเลี่ยงไม่ยอมที่จะร่วมมือกับเลขาธิการขององค์การสหประชาชาติ เพื่อทำให้สงครามอันไม่ประกาศในชมพูทวีปแห่งเอเชียยุติลง อูทันจึงใช้วิธีที่เด็ดขาดและไม่เคยใช้ระงับกรณีพิพาทระหว่างประเทศรายใด ๆ มาก่อน คือเสนอให้คณะมนตรีลงมติสั่งให้ประเทศทั้งสองหยุดยิง หากไม่ปฏิบัติตามก็ให้บรรดาประเทศสมาชิกขององค์การทั้งหมดเลิกช่วยและเลิกติดต่อกับประเทศคู่พิพาททั้งทางทหาร และเศรษฐกิจ รัฐบาลอินเดียกับปากีสถานจึงยอมปฏิบัติตาม ต่อจากนั้นเลขาธิการองค์การสหประชาชาติต้องรีบรวบรวมเจ้าหน้าที่ทั้งฝ่ายทหารและพลเรือนขึ้นจำนวนมากเพื่อส่งมาควบคุมการหยุดยิงระหว่างประเทศทั้งสอง โดยขอให้ประเทศสมาชิกขององค์การส่งเจ้าหน้าที่มาสมทบเป็นจำนวน ๗๕ คน เจ้าหน้าที่สหประชาชาติที่ควบคุมหยุดยิงระหว่างอินเดียกับปากีสถานในแคชเมียร์ตั้งแต่ปี ค.ศ. ๑๙๔๘ หรือ พ.ศ. ๒๔๙๑ ซึ่งมีจำนวนราว ๔๐ คนนั้นไม่เพียงพอที่จะปฏิบัติหน้าที่ได้ เหตุกระทบกระทั่งระหว่างอินเดียกับปากีสถานในแคชเมียร์ตลอดเวลา ๑๘ ปีที่แล้วแสดงให้เห็นความจริงข้อนี้เป็นอันดีอยู่แล้ว

อย่างไรก็ดี เท่าที่องค์การสหประชาชาติได้ยื่นมือเข้าแก้ไขปัญหาแคชเมียร์ครั้งนี้เป็นครั้งที่ ๒ เหตุการณ์นับแต่แรกก็แสดงให้เห็นแล้วว่า ความสำเร็จขององค์การอยู่ในขอบเขตจำกัดอย่างที่สุด คือเพียงแต่ระงับมิให้สงครามระหว่างอินเดียปากีสถานลุกลามกว้างขวางใหญ่โตออกไปเท่านั้น แต่ยังแก้ปัญหาแคชเมียร์นี้ไม่ตก เท่าที่นายอาลี บุตโต รัฐมนตรีต่างประเทศของปากีสถานแถลงในที่ประชุมคณะมนตรีความมั่นคงว่าปากีสถานยอม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตกลงหยุดยิงตามคำสั่งของคณะมนตรี โดยถือว่าเป็นการให้โอกาสองค์การสหประชาชาติเป็นครั้งสุดท้ายที่จะแก้บัญหานี้ก็ดี กับการที่นายบุตโตยืนยันว่าปากีสถานต้องการให้มีการออกเสียงแสดงประชามติของประชาชนในแคชเมียร์ของอินเดียก็ดี เป็นการตั้งเงื่อนไขที่แสดงว่าปากีสถานไม่ได้ยอมปฏิบัติตามมติของคณะมนตรีโดยดุษณียภาพปราศจากการโต้แย้ง รัฐมนตรีต่างประเทศปากีสถานยังคุกคามไว้ด้วยว่า หากคณะมนตรีความมั่นคงแก้ไขบัญหาแคชเมียร์ให้เรียบร้อยเด็ดขาดไปตามที่ปากีสถานต้องการ คือด้วยการให้ประชาชนชาวแคชเมียร์ออกเสียงแสดงประชามติไม่ได้แล้ว ปากีสถานก็จะถอนตัวออกจากองค์การสหประชาชาติ เลิกเป็นสมาชิกขององค์การ แบบเดียวกับที่อินโดนีเซียเคยทำมาแล้วเป็นประเทศแรกและเมื่อไม่นานมานี้ หากว่าปากีสถานทำเช่นนั้นจริงก็จะทำให้ฐานะขององค์การสหประชาชาติอ่อนแอลงไป และเสียศักดิ์ศรีขององค์การเป็นอย่างมาก

ส่วนทางอินเดียเอง ทั้งประธานาธิบดีราดากริชนัน และนายศาสตรี นายกรัฐมนตรีก็ยืนยันอีกครั้งหนึ่งว่า แคชเมียร์นั้นเป็นดินแดนอินเดียที่จะแบ่งแยกมิได้ ฉะนั้นจึงไม่มีบัญหาเรื่องการให้ประชาชนในแคชเมียร์ออกเสียงแสดงประชามติเลือกกำหนดฐานะในอนาคตของดินแดนนั้นด้วยตนเอง หมายความว่าอินเดียปฏิเสธไม่ยอมจะให้แก้บัญหาแคชเมียร์ในลักษณะที่ปากีสถานต้องการ ตามคำแถลงของทางการที่เดลฮีนั้นเหตุการณ์ครั้งนี้เกิดขึ้นเพราะอินเดียถูกปากีสถานรุกราน เพราะปากีสถานส่งคนถืออาวุธเข้ามาก่อเหตุในเขตแคชเมียร์ของอินเดียก่อน อินเดียจึงส่งทหารเข้าไปในเขตของปากีสถานเพื่อป้องกันตัวเท่านั้น อินเดียไม่ถือว่าการกระทำเช่นนั้นเป็นการรุกรานปากีสถานอย่างที่รัฐบาลปากีสถานกล่าวหาเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในแคชเมียร์ของอินเดียก่อนที่ประเทศทั้งสองจะลงมือสู้รบกันอย่างจริงจัง เมื่อวันที่ ๕ เดือนนี้ ทางปากีสถานได้ปฏิเสธว่าไม่มีส่วนเกี่ยวข้อง และยืนยันว่าเหตุการณ์ในแคชเมียร์เป็นการลุกฮือของประชาชนในแคชเมียร์ที่ส่วนใหญ่เป็นมุสลิมขึ้นต่อต้านการปกครองและการกดขี่ของอินเดียที่เป็นฮินดู เพื่อกอบกู้อิสรภาพเท่านั้น เรื่องนี้รายงานของเจ้าหน้าที่สหประชาชาติในแคชเมียร์เองก็ให้ความเห็นมาก่อนแล้วว่า การที่มีผู้ถืออาวุธจากเขตของปากีสถานข้ามเข้ามาก่อเหตุในแคชเมียร์ของอินเดียเป็นจำนวนมากมายนั้น เป็นไปไม่ได้ที่ปากีสถานจะไม่รู้ไม่เห็นดังที่อ้างไว้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายศาสตรี นายกรัฐมนตรีอินเดียได้แถลงยืนยันอีกเมื่อปลายสัปดาห์ที่แล้วว่า ประเทศมหาอำนาจจำต้องเข้าใจในความรู้สึกของอินเดียในปัญหาแคชเมียร์ และจะต้องไม่บังคับให้อินเดียปฏิบัติตามความเห็นของตน เพราะขืนทำเช่นนั้นแล้วอินเดียก็จะถูกบังคับให้อยู่ในภาวะไม่มีทางออก อินเดียจะต้องยอมสละชีวิตและเลือดเนื้อคนของตนเพื่อรักษาเอกราช อธิปไตยและบูรณภาพแห่งอาณาเขตของตน เมื่อถูกโจมตีก็จำต้องโจมตีตอบโต้ป้องกันตัว

ขณะเดียวกันก็ปรากฏว่า เท่าที่นายโกซีกิน นายกรัฐมนตรีโซเวียตเสนอให้ประธานาธิบดีอายุบข่าน แห่งปากีสถาน กับนายศาสตรีนายกรัฐมนตรีอินเดียไปพบเจรจากันที่โซเวียตนั้น แม้ว่าผู้นำทั้งสองให้คำตอบในลักษณะเป็นการยอมรับเชิญ แต่ทั้งสองฝ่ายก็ตั้งเงื่อนไขในลักษณะที่แสดงว่าต่างฝ่ายต่างไม่ยินดีจะไปเจรจากัน ประธานาธิบดีอายุบข่านให้เหตุผลว่าหากจะเจรจากับนายศาสตรีในขณะนี้ก็จะไม่ได้ผลอะไรขึ้นมา โซเวียตควรจะใช้อิทธิพลของตนในคณะมนตรีความมั่นคงช่วยแก้ไขปัญหาแคชเมียร์จะดีกว่า ส่วนนายศาสตรีกล่าวว่า ควรจะรอให้เหตุการณ์เรียบร้อยกว่าในขณะนี้จึงค่อยเจรจากัน

ภายหลังที่กำหนดหยุดยิง ผ่านไปเพียงเล็กน้อย ทั้งอินเดียและปากีสถานก็ตั้งหน้ากล่าวหาฝ่ายตรงข้าม ว่าละเมิดข้อตกลงหยุดยิง อินเดียว่าปากีสถานยังส่งคนเล็ดลอดเข้าเขตแคชเมียร์ของอินเดียไม่หยุด ส่วนปากีสถานก็อ้างว่าทหารอินเดียบุกรุกเข้าไปในแนวของตนหลายแห่งด้วยกัน แล้วต่างฝ่ายต่างก็ชิงกันฟ้องร้องและร้องเรียนไปยังคณะมนตรีความมั่นคง และเลขาธิการขององค์การไม่เว้นแต่ละวัน เมื่อปลายสัปดาห์ที่แล้ว การสู้รบอย่างรุนแรงก็เกิดขึ้นอีกทางแนวรบด้านเมืองลาฮอร์ของปากีสถาน ทางปากีสถานกล่าวหาว่าอินเดียใช้ทั้งทหาร รถถังและปืนใหญ่โจมตีแนวป้องกันของตนและรบกันตลอดคืนจน อินเดียเป็นฝ่ายถอย อินเดียไม่ได้บอกว่าฝ่ายตนรุกเข้าไปในแนวปากีสถาน แต่อ้างว่าได้บอกให้ผู้สังเกตการณ์ของสหประชาชาติรับรู้ไว้แล้วว่า ปากีสถานส่งทหารเพิ่มเติมมาทางแนวรบด้านนั้นอีก ตนจำต้องแก้ไขเหตุการณ์เพื่อป้องกันตัว

ด้วยเหตุนี้ เมื่อวันอาทิตย์ที่แล้ว อูทันจึงต้องรายงานให้คณะมนตรีความมั่นคงรับทราบไว้ว่า การหยุดยิงระหว่างอินเดียกับปากีสถานยังไม่ได้ผลสมบูรณ์ และทั้งสองฝ่ายต่างก็หลีกเลี่ยงประวิงเวลาเรื่องถอนทหารของตนออกจากเขตแดนของฝ่ายตรงข้ามเข้าตั้ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในแนวเดิมก่อนเกิดสู้รบกัน เท่าที่อูทันสอบถามมายังผู้นำของประเทศทั้งสองถึงกำหนดเวลาถอนทหารนั้นปรากฏว่าอูทันยังไม่ได้รับคำตอบแน่นอนและเป็นทางการแต่อย่างใดทั้งสิ้น **เหตุการณ์เท่าที่กล่าวมาแล้ว** จึงแสดงให้เห็นว่า ความสำเร็จขององค์การสหประชาชาติในกรณีแคชเมียร์คราวนี้มีอยู่เพียงประการเดียว คือทำให้ทั้งสองหยุดยิงเป็นทางการหรือในทางกฎหมาย แต่ในทางปฏิบัตินั้นเป็นอีกอย่างหนึ่ง ความสำเร็จขององค์การเป็นแต่เพียงป้องกันมิให้สงครามลุกลามกว้างขวางออกไป แต่ยังไม่สามารถกำจัดสงครามและแก้ปัญหาที่เป็นสาเหตุของสงครามระหว่างอินเดียกับปากีสถานได้ อย่างดีที่สุดเท่าที่องค์การจะทำได้ก็คือจัดการให้ทั้งสองฝ่ายยุติสู้รบกันอย่างเป็นทางการโดยเด็ดขาด และถอนทหารกลับเข้าแนวหยุดยิงเดิม เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๑ คือแนวที่ตั้งอยู่ก่อนจะเกิดสู้รบกันเมื่อวันที่ ๕ เดือนนี้ หากว่าองค์การทำได้เพียงเท่าที่ว่าก็หมายความว่าปัญหาแคชเมียร์จะกลับคืนไปสู่ภาวะเดิมอย่างที่เคยเป็นมาตลอดเวลา ๑๘ ปีที่แล้ว กรณีพิพาทแคชเมียร์ก็จะยังอยู่ต่อไปและยังเป็นชะนวนสงครามระหว่างประเทศทั้งสองอยู่ตามเดิม พร้อมที่จะระเบิดขึ้นอีกทุกเมื่อ ท่าทีของประเทศทั้งสองดังที่กล่าวมาข้างต้นแสดงให้เห็นว่าไม่มีฝ่ายนั้นจะยอมผ่อนปรนให้แก่กัน ทั้งเป็นไปอย่างที่ พันเอก ถนัด คอมันตร์ รัฐมนตรีต่างประเทศให้ความเห็นแก่หนังสือพิมพ์ที่นิวยอร์ค รัฐมนตรีต่างประเทศไทยกล่าวว่าปัญหาแคชเมียร์นั้นแก้ไม่ได้ง่าย จำต้องอาศัยการผ่อนสั้นผ่อนยาวของประเทศทั้งสองเป็นสำคัญ เท่าที่เป็นอยู่ในขณะนี้ อินเดียก็ดี หรือปากีสถานก็ดี ไม่แสดงว่ามีเจตนารมณ์แห่งการให้และการรับตามภาษิตของฝรั่ง ซึ่งหากจะกล่าวเป็นภาษาไทยก็ต้องกล่าวว่าทั้งสองฝ่ายไม่คิดว่าจะยอมผ่อนสั้นผ่อนยาวให้แก่กัน เพราะฉะนั้นการแก้ไขปัญหาแคชเมียร์จึงเป็นเรื่องที่ทำได้ยากมาก และมองไม่เห็นทางว่าจะแก้ไขให้เรียบร้อยไปโดยเร็ว เรื่องนี้จำต้องอาศัยทั้งการร่วมมือกันขององค์การสหประชาชาติและบรรดาประเทศสมาชิก โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศมหาอำนาจ เท่าที่คณะมนตรีความมั่นคงลงมติบังคับให้อินเดียกับปากีสถานยอมหยุดยิงได้นั้น ก็เพราะประเทศมหาอำนาจตะวันตกคือสหรัฐและอังกฤษฝ่ายหนึ่งกับโซเวียตอีกฝ่ายหนึ่งปรองดองกันได้ในคราวนี้.

บทความของกรมประชาสัมพันธ์

๒๘ กันยายน ๒๕๐๘

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การหนังสือพิมพ์สัมพันธ์

PRESS RELATIONS

โดย สะอาด ดัณฑุภผล

△

การหนังสือพิมพ์สัมพันธ์คืออะไร

การหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ (Press Relations) เป็นวิธีการหนึ่งของงานประชาสัมพันธ์ มุ่งหมายเพื่ออาศัยหนังสือพิมพ์ได้ช่วยเป็นสื่อเผยแพร่ข่าวสารข้อเท็จจริงไปสู่ประชาชนผู้อ่าน ซึ่งบางทีก็เรียกว่า Press Publicity คือการแพร่ข่าวสารทางหนังสือพิมพ์ แต่อย่างไรก็ดี คำว่า **"การหนังสือพิมพ์สัมพันธ์"** นั้น มีความหมายที่ให้ความชัดและกว้างขวางกว่า เพราะเพียงแต่ **"การเผยแพร่ข่าวสารทางหน้าหนังสือพิมพ์"** เท่านั้นยังไม่พอ ในแง่ของงานประชาสัมพันธ์แล้ว เรายังจัดเอาบรรดาคนหนังสือพิมพ์เป็นกลุ่มประชาชน (the public) ที่เป็นเป้าหมายสำคัญกลุ่มหนึ่ง ที่จะช่วยเป็นกุญแจไขเปิดทางลัดไปสู่ประชาชนได้ และแม้หนังสือพิมพ์เองก็มีอิทธิพลหรือ "เสียง" ดังพอที่สถาบันต่าง ๆ จำต้องสร้างความสัมพันธ์ที่ดีให้สนิทสนมรักใคร่กันนาน ๆ หรือซาบซึ้งกันอย่างสนิทสนมไว้

ในหน้าที่ของนักประชาสัมพันธ์แล้ว จำเป็นต้องถือว่า นักหนังสือพิมพ์กับนักประชาสัมพันธ์นั้นเป็นเสมือนพี่น้องท้องเดียวกัน ถ้าศึกษาประวัติความเป็นมาของการประชาสัมพันธ์ยุคใหม่แล้ว ภายหลังยุคปฏิรูปทางอุตสาหกรรม ทางซีกโลกตะวันตกก็ได้เริ่มยุคใหม่ของการประชาสัมพันธ์ โดยเฉพาะในวงการธุรกิจและอุตสาหกรรมในสหรัฐอเมริกา ต่างก็เริ่มสนใจกับการให้ข่าวกับหนังสือพิมพ์ และได้มีนักหนังสือพิมพ์มากมายที่หันจากสายงานอาชีพหนังสือพิมพ์ มาทำอาชีพใหม่คือนักประชาสัมพันธ์ซึ่งในระยะนั้นมักจะเรียกตัวเองว่า "Publicity Man" หรือไม่ก็ตั้งเป็นสำนักงาน Press Agent เพื่อรับจ้างบรรดาโรงงานและบริษัทร้านค้าต่าง ๆ ทำงานด้านเขียนข่าวส่งให้หนังสือพิมพ์ ตลอดจนงานการติดต่อสัมพันธ์หนังสือพิมพ์ให้กับบรรดานายทุนเหล่านั้น ถ้าได้พลิกกลับไปศึกษาดูรายละเอียดเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของการประชาสัมพันธ์แล้ว จะเห็นได้ว่า

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

Ivy Lee ซึ่งได้รับการยกย่องว่าเป็น "บิดา" ของการประชาสัมพันธ์ยุคใหม่ของสหรัฐอเมริกา ก็มีกำเนิดมาจากนักหนังสือพิมพ์โดยแท้ โฉมหน้าของ Publicity Men ในยุคก่อน ค่อยๆ วิวัฒนาการตัวเองมาจนเป็น Public Relations Men ซึ่งเราเรียกกันในปัจจุบันว่า "นักประชาสัมพันธ์" นั่นเอง นี่แหละคือที่มาของความเป็นพี่น้องกันระหว่างนักประชาสัมพันธ์กับนักหนังสือพิมพ์

การหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ เป็นวิธีการของงานประชาสัมพันธ์ในปัจจุบัน ที่มุ่งหมายจะใช้หนังสือพิมพ์เป็นสื่อ (media) ช่วยนำข่าวสารไปเผยแพร่สู่ประชาชน งานด้านนี้เป็นคนละอย่างกับงานโฆษณาสินค้า (advertising) เพราะมิได้มุ่งหมายจะใช้เงินซื้อเนื้อที่ (space) ในหน้าหนังสือพิมพ์ เพื่อให้ลงข้อความโฆษณาสินค้าให้ แต่นักประชาสัมพันธ์มุ่งหมายในการผูกสัมพันธ์กับหนังสือพิมพ์ไว้ เพื่อคอยบ่อนข่าวให้ หรือคอยให้บริการความสะดวกแก่บรรดาผู้แทนหนังสือพิมพ์หรือนักข่าว ที่จะมาติดต่อหาข่าวหรือเรื่องราวเกี่ยวกับหน่วยงานของเรา หรือกล่าวอีกนัยหนึ่ง งานด้านลงพิมพ์โฆษณาสินค้ามุ่งหมายเพื่อจะช่วยให้ขายสินค้าและมีผู้ซื้อสินค้า ความมุ่งหมายด้านนี้ มีลักษณะคล้ายกับการยื่นหมูไปเพื่อเอาไก่มา ยื่นหมูไปโดยการลงทุนโฆษณาตามหน้าหนังสือพิมพ์ เพื่อให้ประชาชนผู้อ่านได้ถูกจูงใจให้มาซื้อสินค้าหรือบริการ แต่งานด้านการหนังสือพิมพ์สัมพันธ์นั้น แม้ส่วนใหญ่จะเป็นงานโฆษณาเผยแพร่ แต่ก็มุ่งหมายเพื่อขาย "สถาบัน" เพื่อให้ประชาชนรู้จักเข้าใจ นิยมเลื่อมใสและให้ความสนับสนุนร่วมมือ ไม่มีการลงทุนซื้อเนื้อที่ในหน้าหนังสือพิมพ์เหมือนการลงโฆษณาสินค้า

วิธีการของหนังสือพิมพ์สัมพันธ์นั้น เป็นการใช้ความสามารถในการให้ข่าว หรือสารคดี หรือให้บริการความสะดวก ตลอดจนความสนิทสนมกับหนังสือพิมพ์ แบบถ้อยทีถ้อยอาศัยกัน

กล่าวอีกนัยหนึ่ง **นักโฆษณาสินค้า** ติดต่อกับหนังสือพิมพ์ด้วยเงินแต่ **นักประชาสัมพันธ์** ติดต่อกับหนังสือพิมพ์ด้วยน้ำใจ และรู้ใจว่านักข่าวเขาต้องการข่าวประเภทไหน จะให้ข่าวแก่หนังสือพิมพ์ได้อย่างไร ทำอย่างไรถึงจะให้ข่าวนั้นเป็นข่าวที่น่าสนใจของหนังสือพิมพ์ ฯลฯ ต้องเรียนรู้ชีวิตจิตใจของคนหนังสือพิมพ์ ตลอดจนคบหากับคนหนังสือพิมพ์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เหมือนญาติสนิท ในต่างประเทศหน่วยงานต่าง ๆ ทั้งที่เป็นหน่วยของรัฐบาลหรือของวงการธุรกิจหรือองค์การสาธารณะ จึงมักจัดให้มีงานประชาสัมพันธ์ โดยภายในหน่วยงานประชาสัมพันธ์นั้นจะมีหน่วยย่อยที่รับผิดชอบด้านการหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ และมีเจ้าหน้าที่รับผิดชอบโดยเฉพาะเรียกว่า Press Secretary หรือ Press Officer

งานของการหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ (Press Relations) มีดังต่อไปนี้.—

๑. ต้องศึกษาและรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ เกี่ยวกับวงการหนังสือพิมพ์ คือ ต้องศึกษาดูว่า มีหนังสือพิมพ์รายวัน–รายสัปดาห์ หรือนิตยสาร ทั้งในส่วนกลางและส่วนท้องถิ่นต่าง ๆ มีอยู่อย่างไร ในอังกฤษและสหรัฐอเมริกาจะมีผู้รวบรวมเป็นหนังสือคู่มือในเรื่องนี้ไว้โดยเฉพาะ ซึ่งจะไว้ขายให้แก่หน่วยโฆษณาสินค้าของบริษัทห้างร้านต่าง ๆ ไว้ใช้ติดต่อโฆษณาซึ่งนักประชาสัมพันธ์ก็พออาศัยเป็นคู่มือได้ส่วนหนึ่ง สำหรับในประเทศไทยเรายังไม่มีที่ใดได้รวบรวมไว้ จึงต้องแสวงหามารวบรวมกันไว้เอง นอกจากนี้ งานประชาสัมพันธ์ยังจะต้องศึกษาและรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ เกี่ยวกับหนังสือพิมพ์ให้กว้างขวางต่อไปอีก คือ

(๑) ต้องศึกษานโยบาย แนวความมุ่งหมายและความต้องการของแต่ละฉบับ เพราะหนังสือพิมพ์แต่ละฉบับต่างก็มีนโยบายหรือ "เข็ม" ของตนเอง ซึ่งไม่เหมือนกัน ซึ่งทำให้แต่ละฉบับอยู่ในความนิยมของประชาชนผู้อ่านไม่เหมือนกัน เช่น

– ฉบับที่มีเข็มเป็นรูป "quality newspaper" เช่น The Times และ Guardian ของอังกฤษ New York Times ของสหรัฐอเมริกา หรือสยามรัฐ, ชาวไทย, ประชาธิปไตย ฯลฯ ซึ่งมุ่งจับผู้อ่านที่เป็นชั้นสูง คือ ข้าราชการ นักศึกษาหรือผู้ซึ่งมีหัวทางวิชาการ ซึ่งชนชั้นดังกล่าวนี้มีจำนวนไม่มาก เสนอข่าวเรียบ ๆ และเป็นวิชาการ จำนวนพิมพ์จำหน่ายจึงน้อย ส่วนฉบับที่มีเข็มเป็นรูป "quantity newspaper" หรือ "Popular newspaper" ซึ่งมีลักษณะเป็นหนังสือพิมพ์ "ตลาด" ที่ลงข่าวสังคม อาชญากรรม เรื่องตื่นเต้นมีสีสรรค์ ตลอดจนใช้ภาษาง่าย ๆ ตลอดจนเรื่องลัพเพเหระ ซึ่งมุ่งจับผู้อ่านที่เป็นสามัญชนคนเดินถนนชาวบ้านร้านตลาดทั่วไป จำนวนพิมพ์จำหน่ายจึงมาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

—แต่ละฉบับจะมีเข็มทางการเมืองและความสนใจในความเป็นไปของประชาชนและบ้านเมืองไม่เหมือนกัน เช่น บางฉบับนิยมฝ่ายซ้ายคือตรงข้ามกับรัฐบาล บางฉบับนิยมขวาคือสนับสนุนรัฐบาลตลอดกาล บางฉบับก็นิยมเป็นกลางคือมีทั้งคัดค้านและสนับสนุนตามควรแก่กรณี นอกจากนี้แต่ละฉบับก็นิยมลงข่าวการเมือง การกีฬา การค้าและเศรษฐกิจ การเกษตร การต่างประเทศ การศึกษา ฯลฯ มากน้อยแตกต่างกันไปตามเข็มหรือนโยบายของฉบับนั้น ๆ ไป

—บางฉบับก็มุ่งหมายสำหรับประชาชนผู้อ่านทั่วประเทศ ซึ่งในประเทศอังกฤษเรียกหนังสือพิมพ์ประเภทนี้ว่า "national newspapers" คือนอกจากประชาชนในท้องที่แล้วยังมุ่งขายให้ผู้อ่านในจังหวัดอื่น ๆ ทั่วประเทศด้วย บางฉบับก็มุ่งสำหรับประชาชนผู้อ่านในท้องถิ่นของตนเท่านั้น ซึ่งในประเทศอังกฤษเรียกหนังสือพิมพ์ประเภทนี้ว่า "Provincial newspapers" ซึ่งอาจจะขายเฉพาะในอำเภอ หรือในจังหวัด หรือในภาคของตัวเอง ซึ่งส่วนใหญ่จะมีข่าวและเรื่องที่เป็น local interest คือเหมาะกับความสนใจของคนในถิ่นนั้นๆ ในประเทศไทยเราก็เช่น หนังสือพิมพ์ตามจังหวัดต่าง ๆ ซึ่งมีในขณะนี้เกือบ ๓๐ ฉบับ

—แต่ละฉบับมีลักษณะการเสนอข่าวและบทความสารคดีต่าง ๆ ไม่เหมือนกัน เช่น แนวเรื่องของข่าวและสารคดี ลีลาและสำนวนของข่าว หรือสารคดี ความยาว ภาพ ฯลฯ ซึ่งก็หมายความว่าแต่ละฉบับมีความนิยมหรือต้องการวัตถุดิบ ซึ่งได้แก่ข่าว บทความ หรือภาพ สำหรับไปลงพิมพ์ในหนังสือพิมพ์ของตนไม่เหมือนกัน

—แต่ละฉบับมีสถานะบางอย่างไม่เหมือนกัน เช่น บางฉบับที่มีทุนรอนมากและเป็นหนังสือพิมพ์ที่ใหญ่โต ก็อาจใช้เครื่องพิมพ์แบบโรตารี่ ซึ่งเป็นแม่พิมพ์ทรงกระบอกหมุนพิมพ์ไปได้อย่างรวดเร็ว ตัวแม่พิมพ์อยู่บนผิวโค้งกลมของทรงกระบอก หรือแม้ไม่ใช่เครื่องพิมพ์แบบโรตารี่ก็เป็นแม่พิมพ์แบบราบชนิดอัตโนมัติที่ตัวกระดาษจะเป็นม้วนวิ่งเข้ามารับการพิมพ์ติดต่อกันไปอย่างรวดเร็ว ซึ่งเป็นรองลงมาจากแบบโรตารี่ บางฉบับยังใช้เครื่องพิมพ์แบบฉับแกระอยู่ก็มี ซึ่งทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานะความจำเป็นของแต่ละฉบับไป นอกจากนี้บางฉบับก็มีสถานะที่จะพิมพ์ภาพได้สะดวก เพราะมีทุนดีพอที่จัดทำบล็อคได้โดยง่าย บางฉบับก็มีสถานะที่จะต้องประหยัดการพิมพ์ภาพ เพราะอาจมีทุนจำกัดและ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จำนวนจำหน่ายน้อย หรือไม่ก็อยู่ในท้องถิ่นซึ่งขาดแคลนเครื่องมือทำบล๊อค อีกประการหนึ่งบาง ฉบับเป็น หนังสือ พิมพ์ใหญ่โต ที่มีคน ทำงาน ในกอง บรรณาธิการ หลายคน ก็นิยม "rewrite" คือเรียบเรียงข่าวใหม่จากต้นฉบับข่าวที่ได้รับมา เพื่อให้มีคุณภาพเหมาะสมตามที่ต้องการยิ่งขึ้น บางฉบับเป็นหนังสือพิมพ์ขนาดเล็ก มีคนในกองบรรณาธิการน้อยมาก หรือบางแห่งที่เล็กจนในกองบรรณาธิการมีเจ้าหน้าที่อยู่เพียงคนเดียวก็มี ซึ่งทำหน้าที่เป็นทั้งบรรณาธิการ ผู้ช่วยบรรณาธิการฝ่ายข่าวประเภทต่าง ๆ ตลอดจนเป็นนักข่าวไปในตัวเสร็จ ถ้าเป็นเช่นนี้ ก็จะนิยมเอาต้นฉบับมาแก้ไขถ้อยคำเล็ก ๆ น้อย ๆ แล้วนำลงพิมพ์เลยเพื่อความสะดวกและรวดเร็ว ประเภทหลังนี้นิยมต้นฉบับข่าวที่ได้รับการเรียบเรียงมาแล้ว

(๒) ต้องศึกษาถึงบุคคลในวงการหนังสือพิมพ์ เช่น บรรณาธิการ หัวหน้าข่าว นักเขียนประจำคอลัมน์ นักข่าว ช่างภาพ นักเขียนสารคดี ฯลฯ เพื่อให้รู้จักอุปนิสัย รสนิยมในข่าวสารข้อมูล ความต้องการในข่าวสารข้อมูล ตลอดจนทำความรู้จักคุ้นเคยให้สนิทสนมเป็นกันเองไว้เสมอ

ประโยชน์ของการศึกษาและรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ เกี่ยวกับหนังสือพิมพ์ และบุคคลในวงการหนังสือพิมพ์นี้ ก็คือ จะช่วยให้สามารถทำงานด้านการหนังสือพิมพ์สัมพันธ์อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น จึงนับเป็นงานขั้นแรกที่จำเป็นอย่างยิ่ง

อนึ่ง ในเรื่องเกี่ยวกับวงการหนังสือพิมพ์และบุคคลในวงการหนังสือพิมพ์นี้ ปัจจุบันได้เป็นที่ยอมรับแล้วว่าได้รวมไปถึง **(๑) สถานีวิทยุกระจายเสียงและโทรทัศน์** เพราะการจัดรายการนั้นปัจจุบันนี้มีลักษณะบางอย่างที่เป็นงานคล้ายกับงานหนังสือพิมพ์ คืองานฝ่ายข่าวและงานฝ่ายสารคดีที่จะเสนอต่อประชาชนผู้ฟังหรือชม **(๒) สำนักสื่อข่าว (News Agencies)** ซึ่งเป็นธุรกิจอย่างหนึ่งซึ่งทำงานหาข่าวและสารคดีตลอดจนภาพข่าวภาพสารคดี ตลอดจนภาพยนตร์ข่าวป้อนขายแก่หนังสือพิมพ์ สถานีวิทยุกระจายเสียงและสถานีวิทยุโทรทัศน์ และ **(๓) สถานีส่งเสียงตามสาย** ซึ่งมีลักษณะคล้ายสถานีวิทยุแต่แทนที่จะส่งด้วยคลื่นวิทยุกลับส่งตามสายไปยังเครื่องรับ นอกจากนี้ บางแห่งยังส่งไปตามเครื่องขยายเสียง ที่ติดตั้งกระจายเสียง ตามที่ชุมนุมชนก็มี ฉะนั้น งานหนังสือพิมพ์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สัมพันธ์ที่จะต้องศึกษาและรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับหนังสือพิมพ์นั้น จึงรวมถึงสถานีวิทยุกระจายเสียง สถานีวิทยุโทรทัศน์ สำนักสื่อข่าว และสถานีส่งเสียงตามสายด้วย

๒. **ต้องให้ข่าวหนังสือพิมพ์** คือการให้ข่าวสารเกี่ยวกับนโยบาย ความมุ่งหมาย โครงการ ผลงาน และเหตุการณ์ เพื่อมุ่งหมายให้หนังสือพิมพ์ นำไปลงพิมพ์เผยแพร่ ซึ่งจะช่วยให้ประชาชนผู้อ่านเกิดความสนใจ เกิดความรู้ เกิดความเข้าใจ เกิดความนิยมเลื่อมใสในสถาบันของเรา ในงานของสถาบันหรือบุคคลของสถาบัน ซึ่งวิธีให้ข่าวสารแก่หนังสือพิมพ์ในแง่ของงานหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ มีดังนี้

(๑) **การจัดทำเอกสารข่าว (News Releases)** แจกเอกสารข่าวนี้ ภาษาอังกฤษเรียกว่า Press Releases หรือที่วงการประชาสัมพันธ์ในประเทศอังกฤษนิยมเรียกว่า handout เอกสารสารข่าวนี้จำเป็นต้องแสดงด้วยว่าสถาบันเราเป็นผู้ออกข่าว มีสถานที่ตั้งและเลขหมายโทรศัพท์ มีวันเดือนปีที่ออกข่าว และบางครั้งก็จำเป็นต้องมีข้อความที่ "เรียนท่านบรรณาธิการ....." ว่าขอให้ใช้ข่าวนี้เผยแพร่ภายหลังวันเวลาไหน เพราะข่าวบางชิ้นจำเป็นต้องแจกล่วงหน้าเหตุการณ์เพื่อให้หนังสือพิมพ์ได้ข่าวไปทันเวลา เช่นข่าวเกี่ยวกับงานพิธีที่มีกำหนดการไว้แน่นอนแล้ว หรือข่าวเกี่ยวกับประกาศหรือคำปราศรัย ซึ่งยังไม่ถึงกำหนดเป็นต้น สำหรับข้อความหรือเนื้อหาของข่าวนั้น ควรจะเรียบเรียงขึ้นให้ถูกต้องตามหลักของ "ข่าว" ตามแนวนิยมของวงการหนังสือพิมพ์ ไม่ใช่เขียนข่าวแบบเรียงความหรือ "แต่งไทย" ที่เรียนมาจากโรงเรียน เพราะเราต้องไม่ลืมว่า บรรณาธิการหนังสือพิมพ์ก็ใช้วิธีเลือกข่าวแบบเดียวกับคนอ่านหนังสือพิมพ์ทั่ว ๆ ไปเหมือนกัน นอกจากเนื้อข่าวแล้ว ถ้าในกรณีที่จำเป็นเกี่ยวกับรายละเอียดข้อมูลต่าง ๆ ก็ควรแนบไปกับเอกสารข่าวนั้นด้วย เพราะบรรณาธิการอาจต้องการเรื่องเบื้องหลังและเลือกรายละเอียดไปเขียนเพิ่มเติมในข่าวนั้นอีกก็ได้ สำหรับเอกสารข่าวที่จะแจกหนังสือพิมพ์นั้นควรพิมพ์เว้นหน้าหลังเพื่อความสะดวกแก่งานบรรณาธิการและการเรียงพิมพ์ ส่วนการแจกข่าวให้หนังสือพิมพ์นั้นโดยทั่วไปมักจะจัดส่งไปยังสำนักงานโดยตรง แต่ถ้าเป็นหน่วยราชการในพระนครธนบุรีก็อาจไปฝากให้กรมประชาสัมพันธ์แจกหนังสือพิมพ์ ซึ่งทำอยู่ในตอนเช้าทุกวันอยู่แล้ว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

(๒) **การจัดทำภาพข่าว (News Photographe)** แจกภาพข่าวนั้น คือ ภาพที่ถ่ายเหตุการณ์สำคัญ ๆ อันเป็น "ข่าว" เพื่อให้หนังสือพิมพ์ไปใช้ถ่ายทำบล๊อกลงพิมพ์เป็นภาพข่าวในหน้าหนังสือพิมพ์ ขนาดไม่ควรเล็กกว่าขนาดโพสค้าร์ด และควรเป็นแบบขัดมัน (glossy) เพราะจะช่วยให้การถ่ายทำบล๊อกได้ดี นอกจากนี้ ควรมีคำอธิบายภาพ (caption) ที่มีรายละเอียดของใคร หรืออะไร–อย่างไร–ทำไม–ที่ไหน–เมื่อไร ไว้พอสมควรควบคู่ไปกับรูปแต่ละใบ ซึ่งควรจัดทำเป็นแผ่นกระดาษต่างหาก โดยใช้ติดกาวไว้หลังภาพหรือใต้ภาพก็ได้ แต่ไม่ควรใช้เขียนหลังภาพด้วยปากกาหรือดินสอ เพราะจะทำให้เป็นรอยเวลาถ่ายทำบล๊อกภาพจะเสีย นอกจากนี้ "ภาพข่าว" ก็ควรมีลักษณะที่ถูกต้องตามหลักวิชาการหนังสือพิมพ์ คือ ต้องเป็นภาพที่มีเนื้อหา มีชีวิตชีวา แสดงให้ผู้ดูรู้เรื่อง (tells story) มีจุดเด่นของข่าวที่ชัดเจนและได้สัดส่วน รวมทั้งต้องเป็นภาพที่มีลักษณะสีขาวกับดำตัดต่อกันอย่างเด่น (contarst) ซึ่งเมื่อนำไปถ่ายทำบล๊อกและตีพิมพ์แล้วจะได้ภาพที่แสดงรายละเอียดในภาพได้ชัดเจนดี การแจกภาพข่าวให้หนังสือพิมพ์ กระทำเช่นเดียวกับการแจกเอกสารข่าว อนึ่ง เมื่อแจกภาพข่าวไปให้หนังสือพิมพ์ต่าง ๆ แล้ว อย่ากระทำการอันเสียมารยาท โดยท้วงถามไปว่าลงแล้วหรือยัง เพราะควรปล่อยให้เป็นเสรีภาพของหนังสือพิมพ์แต่ละฉบับโดยเฉพาะ และหนังสือพิมพ์จะไม่ชอบให้มีการท้วงถาม ถ้าหากหนังสือพิมพ์ฉบับไหนไม่ลง ก็คงเป็นเหตุผลที่เขามีอยู่ ทางฝ่ายผู้แจกควรที่จะพิจารณาหาข้อบกพร่องของตนเอง เพื่อปรับปรุงให้ได้ผลดีในโอกาสต่อไปดีกว่า

(๓) **จัดทำบทความสารคดี (Features) แจก** บทความสารคดี ไม่ใช่ข่าว แต่อาจเป็นเบื้องหลังข่าว และบทความสารคดีไม่ใช่เรื่องทางวิชาการ แต่อาจเป็นการเอาเรื่องวิชาการมาเขียนให้อ่านได้ง่ายและสนุกสนาน หรือน่าสนใจแก่คนทั่วไป การเขียนสารคดี จึงไม่อาจใช่หลักวิชาเรียงความไทยหรือแต่งไทยมาใช้ได้ วิธีเขียนสารคดี (feature writing) จึงเป็นวิธีพิเศษที่ใช้แบบหรือ style ที่เป็นแนวของนักหนังสือพิมพ์ถนัดโดยเฉพาะ คือ ง่าย สั้น ดึงดูดความสนใจและมีสีสรรค์น่าอ่าน ในหน้าหนังสือพิมพ์รายวัน รายสัปดาห์ นิตยสารหรือวารสาร จะมีบทความสารคดีอยู่เสมอ ซึ่งอาจแบ่งเป็นประเภทต่าง ๆ เช่น เกี่ยวกับการผจญภัย เกี่ยวกับประสพการณ์ที่น่าสนใจ เกี่ยวกับการท่องเที่ยว เกี่ยวกับการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แนะนำความรู้ที่เป็นประโยชน์ เกี่ยวกับการสัมภาษณ์บุคคล เกี่ยวกับประวัติชีวิตหรือผลงานของบุคคล และเกี่ยวกับการเล่าเรื่องที่น่าสนใจทั่วไป ในการเผยแพร่ของงานหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ด้วยบทความสารคดีนี้ จะใช้ทำต้นฉบับอัดสำเนาแจกหนังสือพิมพ์ทั่วไปเหมือนการแจกเอกสารข่าวไม่ได้ วิธีที่ถูกคือแต่ละเรื่องต้องทำขึ้นโดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อส่งไปให้หนังสือพิมพ์ฉบับใดฉบับหนึ่งโดยเฉพาะเท่านั้น เพราะจะไม่มีหนังสือพิมพ์ใดยอมรับพิมพ์เรื่องที่หนังสือพิมพ์อื่น ๆ จะลงเหมือนกัน ฉะนั้น การจัดทำสารคดีจำเป็นต้องคำนึงถึงหลักสำคัญหลายประการ คือความสนใจของคนทั่วไป ความสนใจของบรรณาธิการของหนังสือพิมพ์ฉบับนั้น นโยบายและแนวของหนังสือพิมพ์ว่านิยมลงพิมพ์บทความประเภทไหน แต่ละเรื่องมักจะยาวประมาณเท่าไร นิยมใช้ภาพประกอบหรือไม่ กี่ภาพ และสำนวนลีลาที่ฉบับนั้นนิยมเป็นอย่างไร แล้วเราก็จัดทำบทความสารคดีให้เหมาะสมกับหนังสือพิมพ์ฉบับนั้น ๆ

โดยทั่วไปแล้วการจัดทำบทความสารคดีจะมีความมุ่งหมาย ๒ ประการ คือ **(ก) เพื่อให้ความรู้** (to inform) ซึ่งหมายถึงความรู้ในเรื่องราวต่าง ๆ ที่เป็นสาระแก่นสาร **(ข) เพื่อให้ความเพลิดเพลิน** (to entertain) หรือให้ความบันเทิง ซึ่งหมายถึงการให้ประโยชน์หรืออาหารอารมณ์คนอ่าน ซึ่งอาจเป็นอารมณ์การตื่นเต้น การผจญภัย การสนุกสนาน อาจเป็นอารมณ์ที่รักสงบและรักมนุษยธรรม ความสงสาร ความเห็นใจ ความเมตตาปรานี หรือแม้ความโศกเศร้า และ **(ค) เพื่อโน้มน้าวชักจูงใจ** (to persuade) คือ กล่อมจิตจูงใจให้ผู้อ่านเกิดความเชื่อ ความนิยม ความเลื่อมใส ความอยาก และการกระทำตามแนวที่เสนอแนะ ซึ่งในการจัดทำบทความสารคดีนั้น ผู้เขียนจะต้องเริ่มกำหนดจุดมุ่งหมายแล้วคำนึงถึงความสนใจของบรรณาธิการและประชาชนผู้อ่าน การเริ่มค้นคว้าและรวบรวมข้อเท็จจริงของเรื่อง แล้วก็ถึงการวางเค้าโครงเรื่องซึ่งจะมีส่วนต่าง ๆ อันประกอบด้วยชื่อเรื่อง (Title) ข้อความนำเรื่อง (Lead) ท้องเรื่อง (Body) และข้อความจบ (Conclusion) ต่อจากนั้นก็ลงมือเขียนตามเค้าโครงเรื่องที่วางไว้ ต้นฉบับสารคดีจะต้องเขียนหรือพิมพ์เว้นหน้า เพื่อความสะดวกแก่การที่บรรณาธิการจะตรวจแก้ต้นฉบับและการเรียงพิมพ์ด้วย ส่วนการส่งบทความไปให้หนังสือพิมพ์นั้น วิธีที่ดีที่สุด คือ การติดต่อส่งไปให้โดยตรง ยิ่งสามารถถือไปส่งให้บรรณาธิการด้วยตนเองได้ยิ่งดี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

(๔) การจัดทำแพ้มคู่มือสำหรับแจกหนังสือพิมพ์ ตามธรรมดาในการเขียนข่าวของหนังสือพิมพ์นั้น เมื่อนักข่าวไปสืข่าวมาได้แล้ว ก็มักจะได้แต่ตอนสำคัญ ๆ ของเรื่องเกี่ยวกับชื่อคน ชื่อสถานที่หรือวัตถ–วัน–เวลา–ที่ไหน–เรื่องอะไร – เป็นอย่างไร เมื่อจะเขียนข่าวบางทีก็ต้องการค้นหาข้อมูลเพื่อตรวจสอบข้อเท็จจริงให้แน่นอน หรือต้องการรายละเอียดเรื่องราวเพิ่มเติม หรือเมื่อนักเขียนคอลัมน์ต่าง ๆ ต้องการจะเขียนเรื่องก่อนลงมือเขียนก็จำต้องแสวงหาวัตถุดิบ (material) คือ เรื่องราวข้อเท็จจริงต่าง ๆ เพื่อการหา idea และนำมาประมวลเขียนเป็นเรื่องหรือกองบรรณาธิการหนังสือพิมพ์เอง เมื่อต้นฉบับข่าวและบทความได้มาถึงมือแล้วก็จะตรวจแก้ไข ในการนี้บางทีก็ต้องอาศัยเอกสารต่าง ๆ เป็นเครื่องมือสำหรับการอ้างอิง (reference) ฉะนั้น เพื่อเป็นโอกาสที่สนองความต้องการเช่นนี้ก็ดี งานหนังสือพิมพ์สัมพันธ์จึงได้มีการจัดทำแพ้มหรือเอกสารเรื่องราวต่าง ๆ แจกแก่หนังสือพิมพ์ เช่น แพ้มข้อมูล หรือแพ้มเรื่อง (fact files) และเอกสารเรื่องราวต่าง ๆ ซึ่งการแจกอาจเป็นในกรณีที่มีเหตุการณ์สำคัญหรือโอกาสเหมาะกับเหตุการณ์ที่น่าสนใจ ก็ส่งไปให้กองบรรณาธิการหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ หรือเมื่อนักข่าวหรือนักหนังสือพิมพ์มาขอ หรือในการจัดให้มีการให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ (press conference) หรือการจัด press previews หรือ press visits

การจัดให้สัมภาษณ์ทางหนังสือพิมพ์ (Fress interview & Press Conference) ตามธรรมดาสำนักข่าวหนังสือพิมพ์จะแสวงหาข่าวจากแหล่งและวิธีต่าง ๆ มีวิธีหนึ่งที่จะได้ข่าวหรือเรื่องราวมาก็คือการสัมภาษณ์ (interviews) กับบุคคลที่เกี่ยวข้องกับข่าว หรือบุคคลสำคัญต่าง ๆ หรือผู้เชี่ยวชาญของสถาบันต่าง ๆ เพื่อจะได้จดจำถ้อยคำซึ่งเกี่ยวกับข้อเท็จจริงและความคิดเห็นของบุคคลเหล่านั้นมาเขียนเป็นข่าวหรือบทความต่อไป ดังนั้น ในงานหนังสือพิมพ์สัมพันธ์จึงเห็นว่า การให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ เป็นวิธีหนึ่งที่จะช่วยเผยแพร่ข่าวสารของหน่วยผ่านหน้ากระดาษหนังสือพิมพ์ไปยังประชาชนได้ ซึ่งเราอาจแบ่งได้เป็น ๒ วิธี คือ **(ก) นักข่าวหรือนักหนังสือพิมพ์ขอสัมภาษณ์ (Press interviews)** อาจจะเป็นนักข่าวคนเดียวหรือสองสามคนติดต่อขอพบบุคคลสำคัญของหน่วย ผู้เชี่ยวชาญของหน่วยหรือเจ้าหน้าที่บางคนของหน่วย เพื่อขอสอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องใดโดยเฉพาะ เจ้า

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หน้าที่ประชาสัมพันธ์จะเป็นผู้อำนวยความสะดวกและนัดหมายให้ ในการนี้แม้จะเป็นการขอเข้าสัมภาษณ์เดี่ยวนั้น ควรมีการขอ "หัวข้อถาม" ล่วงหน้า เพื่อส่งให้ผู้ใหญ่หรือผู้เชี่ยวชาญได้ทราบ และมีโอกาสเตรียมตัวรวบรวมรายละเอียดไว้ตอบคำถามของนักข่าวผู้ขอเข้าสัมภาษณ์ ซึ่งจะเป็นประโยชน์แก่ทั้งสองฝ่าย คือ ทั้งด้านผู้แสวงหาข่าว และทั้งด้านหน่วยหรือสถาบันด้วย นอกจากนี้ ทางเจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ก็ควรจัดแฟ้มเอกสารข้อมูลเกี่ยวกับรายละเอียด รวมทั้งแผนผังแผนภูมิและรูปถ่ายไว้มอบให้นักข่าวที่สัมภาษณ์ด้วยก็จะดียิ่งขึ้น และ **(ข) การจัดให้สัมภาษณ์แก่หนังสือพิมพ์ (Press Conference)** คือ "การพบปะระหว่างกลุ่มนักหนังสือพิมพ์กับบุคคล หรือคณะบุคคลซึ่งมีข่าวแจ้งแก่หนังสือพิมพ์" โดยปกติมักจะจัดให้มีขึ้นเมื่อทางหน่วยงานมีเรื่องสำคัญที่น่าสนใจเป็นครั้งคราว แต่ถ้าหากหน่วยมีนโยบายและกิจการสำคัญอยู่ตลอดเวลา ก็อาจจะกำหนดสัมภาษณ์เป็นประจำก็ได้ เช่นทุกสัปดาห์ ทุกเดือนเป็นต้น ผู้ให้สัมภาษณ์ในกรณีนี้อาจจะเป็นบุคคลชั้นผู้ใหญ่หรือผู้เชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องกับเรื่องให้สัมภาษณ์ หรือในกรณีที่บุคคลชั้นผู้ใหญ่ไม่ว่าง ดังนั้นเจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ อาจจะได้รับมอบหมายให้เป็นผู้ให้สัมภาษณ์แทนก็ได้ และอาจจะมีผู้เชี่ยวชาญเฉพาะเรื่องมาร่วมชี้แจงให้สัมภาษณ์ในรายละเอียดเฉพาะอย่างด้วยก็ยิ่งดี การจัด Press Conference นี้ เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์จะต้องดำเนินการต่าง ๆ ดังนี้ คือ **การเตรียมสถานที่ให้สัมภาษณ์** หมายถึงการเตรียมสถานที่ ที่นั่ง และอุปกรณ์ต่าง ๆ ในการให้สัมภาษณ์ เช่น อาจต้องใช้เครื่องขยายเสียง แผนที่หรือแผนผัง หรือภาพที่ใช้ประกอบการชี้แจงรายละเอียด ตลอดจนบริการความสะดวกในการเขียนข่าวไปยังสำนักงานหนังสือพิมพ์ถ้าจำเป็นต้องมี ถ้าหากจะมีผู้แทนหนังสือพิมพ์ของหลายสิบฉบับ เช่นในญี่ปุ่น สหรัฐอเมริกา และอังกฤษ ก็ต้องจัดสถานที่ให้สัมภาษณ์เป็นห้องโถงใหญ่ มีโต๊ะหรือเก้าอี้นั่งมากพอ และในประเทศที่หนังสือพิมพ์ทำงานแข่งกับเวลา เขาต้องจัดการโทรศัพท์หรือโทรเลขไว้ให้ผู้แทนหนังสือพิมพ์ใช้ส่งข่าวได้ทันท่วงที ถ้าต้องการก็มี นอกจากนี้ ยังมีการจัดเตรียมเอกสารและภาพเกี่ยวกับเรื่องที่จะให้สัมภาษณ์ไว้แจกแก่นักข่าวที่เข้าสัมภาษณ์ด้วยก็ยิ่งดี งานขั้นต่อไป คือ **การนัดหมายนักข่าว** คือ แจ้งให้ผู้แทนหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ ทราบกำหนดวันและสถานที่ ๆ จะให้สัมภาษณ์ ต่อไปอีกก็คือ **การต้อนรับ** ต้อง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

มีเจ้าหน้าที่คอยต้อนรับนักข่าวไว้ให้พร้อม และมีเจ้าหน้าที่คอยดูแลให้ความสะดวกแก่บรรดาช่างภาพข่าวอยู่ตลอดเวลา และ **การให้สัมภาษณ์** นั้น ในระยะเริ่มแรก ถ้าบุคคลที่จะเป็นผู้ให้สัมภาษณ์นั้นยังไม่เป็นที่คุ้นเคยกับบรรดานักข่าว เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ก็จะต้องกล่าวแนะนำให้บรรดานักข่าวรู้จักเสียก่อน สำหรับผู้ให้สัมภาษณ์ควรมีฐานะที่จะให้ข้อเท็จจริงและความคิดเห็นในขอบเขตหน้าที่รับผิดชอบของตนได้อย่างเต็มที่ หรือควรมีผู้เชี่ยวชาญไว้เป็นผู้ช่วยให้รายละเอียดโดยเฉพาะอย่างอยู่ด้วย ในการที่ไม่อาจให้คำตอบได้เพราะนอกเหนือหน้าที่รับผิดชอบก็ดี หรือในกรณีที่ยังไม่สมควรเปิดเผยข้อเท็จจริงบางอย่างก็ดี ก็ชอบที่จะตอบปฏิเสธโดยชี้แจงข้อขัดข้องให้ผู้เข้าสัมภาษณ์ทราบ สำหรับในกรณีที่เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์เป็นผู้ให้สัมภาษณ์นั้น ก็ควรจะอยู่ในฐานะที่ให้ข้อเท็จจริงและคำอธิบายตลอดจนความเห็นได้ตามนโยบาย เพราะจำเป็นต้องศึกษานโยบายในเรื่องนั้น ๆ มาอย่างดีแล้ว การให้คำตอบว่า "ไม่รู้–ไม่ทราบ" อยู่ตลอดเวลา ย่อมเป็นสิ่งไม่ควรกระทำในการให้สัมภาษณ์และการอ่านคำให้สัมภาษณ์จากกระดาษต้นฉบับตลอดเวลา จะเป็นการ "แจ้งข่าว" ไม่ใช่การให้สัมภาษณ์ไป ยกเว้นแต่ในกรณีที่บุคคลสำคัญจะกล่าวคำปราศรัยหรือ speech ในเรื่องสำคัญแก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ หรือเป็นการแจ้งข่าวต่าง ๆ ให้นักข่าวทราบเท่านั้น แต่ภายหลังคำปราศรัยหรือการแจ้งข่าวนั้นแล้ว ก็ควรเปิดโอกาสให้บรรดานักข่าวซักถามรายละเอียดหรือข้อเคลือบคลุมสงสัยได้ ข้อสำคัญอีกประการหนึ่งก็คือ ในการให้สัมภาษณ์แก่หนังสือพิมพ์นั้น ควรสร้างบรรยากาศของความเป็นกันเองให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ตามแต่สถานการณ์จะอำนวย

(๖) การจัดให้สัมภาษณ์แก่นักหนังสือพิมพ์ชมกิจการ (Press visits & Tours)

เป็นอีกวิธีหนึ่งของการให้ข่าวสารแก่หนังสือพิมพ์ โดยการจัดพานักข่าว นักหนังสือพิมพ์หรือนักเขียนมาชมกิจการหรือสถานที่หรือเหตุการณ์ เพื่อนำข้อเท็จจริงหรือเรื่องราวที่พบเห็นไปเขียนเป็นข่าวหรือสารคดี พิมพ์เผยแพร่ อาจเป็นจัดพาชมโรงงาน บริษัท สถานที่ราชการ กิจการงานของหน่วยในสนาม ฯลฯ ในการนี้ บางทีก็มีเชิญนักหนังสือพิมพ์จากต่างประเทศเข้ามาเที่ยวในประเทศตน การเช่นนี้นับว่ารัฐบาลเยอรมันในสมัยนาซีเป็นผู้ริเริ่มขึ้นก่อน โดยเรียกว่า "โครงการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมหรือวัฒนธรรมสัมพันธ์" หลัง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จากนั้นประเทศต่าง ๆ ก็นิยมทำบ้าง บั่จจุบันนี้เราจะเห็นหรือได้ยินอยู่เสมอ เช่น รัฐบาลสหรัฐ รัฐบาลอังกฤษ รัฐบาลญี่ปุ่น รัฐบาลอียิปต์ รัฐบาลจีนชาติ รัฐบาลมาเลเซีย ฯลฯ เชิญนักหนังสือพิมพ์ นักเขียน นักจัดรายการวิทยุและโทรทัศน์ จากประเทศไทยไปชมบ้านเมืองของเขา หรือจะเรียกให้โก้อีกนิดตามสมัยนิยมได้ว่า "เชิญไปศึกษาดูงาน" โดยออกค่าเดินทางและค่ากินอยู่เสร็จ นอกจากการจัดเชิญนักหนังสือพิมพ์มาชมแล้ว มีอีกกรณีหนึ่ง คือ ไม่ได้เชิญ แต่ผู้สื่อข่าวหรือนักหนังสือพิมพ์ได้ติดต่อขอเข้าชมกิจการ และขอให้ช่วยจัดพาชมด้วย ถ้าเป็นกรณีรัฐบาลของต่างประเทศต่าง ๆ ที่เห็นความสำคัญในเรื่องนี้เพื่อการประชาสัมพันธ์ด้านต่างประเทศ เมื่อมีนักหนังสือพิมพ์เดินทางผ่านประเทศนั้นและได้ติดต่อขอแวะดูงาน เขาก็จะเชิญให้แวะและรับรองให้ความสะดวกทั้งที่พัก ยานพาหนะและอาหาร ตลอดจนความสะดวกในการดูงานตามที่ต้องการด้วย การลงทุนออกค่าใช้จ่ายในการจัดพาชมประเทศถึงขนาดนี้ ต้องได้ผลทางการประชาสัมพันธ์ที่คุ้มค่าแน่ รัฐบาลประเทศต่าง ๆ จึงได้จัดงบประมาณค่าใช้จ่ายเพื่อการนี้บีละไม่ใช่น้อย สำหรับประเทศที่มีกิจการอุตสาหกรรมก้าวหน้าใหญ่โต ที่มีตลาดอยู่ต่างประเทศ บางทีบริษัทอุตสาหกรรมใหญ่เป็นผู้จ่าย แต่ให้รัฐบาลเป็นผู้เชิญนักหนังสือพิมพ์จากประเทศที่เป็นตลาดสินค้าของตนก็มีนับได้ว่าใช้เงินให้ได้ประโยชน์ในการประชาสัมพันธ์ของตนเองซึ่งเป็นเอกชน ทั้งยังเป็นประโยชน์แก่ชาติบ้านเมืองพร้อมกันไปด้วย การจัด Press Visits หรือ Press Tours นี้ มีวิธีการในด้านการประชาสัมพันธ์ที่สำคัญดังนี้ **(ก) ขั้นแรกคือการติดต่อเชิญ** โดยเลือกเชิญผู้แทนหนังสือพิมพ์หลายฉบับหรือสองสามฉบับที่คิดว่าสนใจ นอกจากนี้ อาจจะเชิญนักเขียนที่สนใจก็ได้ โดยแจ้งรายละเอียด วัน เวลา สถานที่และความสะดวกที่จะบริการให้ นอกจากนี้ ถ้าจะสามารถแจ้งความสำคัญย่อ ๆ ของกำหนดการดูงานด้วยก็จะยิ่งดี

(ข) จัดทำกำหนดการและการดูงาน (Programme) ซึ่งจะต้องมีสาระสำคัญเกี่ยวกับวัน–เวลา– สถานที่ รายละเอียดสั้น ๆ เกี่ยวกับกิจการ–ยานพาหนะ–ชื่อเจ้าหน้าที่ต้อนรับแต่ละแห่ง–คำแนะนำอื่นที่จำเป็น–ตลอดจนชื่อเจ้าหน้าที่ ผู้มีหน้าที่ติดตามให้ความสะดวก แล้วพิมพ์กำหนดการไว้แจกแก่นักหนังสือพิมพ์ที่เชิญ และแจกไปตามสถานที่ต่าง ๆ ที่มีอยู่ในกำหนดการเพื่อการประสานงาน การจัดทำกำหนดการนี้มีข้อควรคำนึงอยู่ว่า อย่าจัดราย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การให้แน่นหรือกระชั้นนัก เพราะจะทำให้ผู้เข้าชมเกิดความเหนื่อยและเบื่อหน่าย นอกจากนี้ ก็ควรจัดให้มีรายการที่เป็นการพักผ่อนและสนุกสนานไว้ด้วย ในต่างประเทศที่ชำนาญในเรื่องนี้ ถ้าเขาจะเชิญนักหนังสือพิมพ์จากต่างประเทศมาชมบ้านเมือง เขาก็จะพยายามจัดให้ถูกกับความต้องการของผู้จะมาชม เช่น การขอพบบุคคลสำคัญ การดูสิ่งสำคัญหรือแปลก ๆ เพื่อนำไปเขียนเรื่อง ในขณะเดียวกันเขาก็สอดแทรกรายการที่จะเป็นประโยชน์แก่งานประชาสัมพันธ์ของเขา -พร้อมกับไม่ลืมว่าผู้รับเชิญอยากจะมีเวลาว่างส่วนตัวเพื่อการทำงานการซื้อของ หรือการตระเวนเที่ยวตามลำพังบ้าง **(ค) การเตรียมเอกสารเผยแพร่** ซึ่งเกี่ยวกับบุคคล สถานที่ เหตุการณ์ และภาพถ่ายซึ่งมีในกำหนดการไว้ เพื่อแจกให้นักหนังสือพิมพ์ที่เข้าชม **(ง) การอำนวยความสะดวก** คือยานพาหนะและเจ้าหน้าที่จัดติดตามผู้เข้าชมเพื่อการเป็นมัคคุเทศก์ (guide) เพื่อเป็นผู้ทำหน้าที่ทั้งด้านคอยให้บริการความสะดวกทั้งปวง และคอยจัดให้การชมกิจการได้เป็นไปตามกำหนดการด้วยดี นอกจากนี้ยังรวมถึงการคอยอำนวยความอบอุ่นใจ และความสะดวกสบายในทุกสิ่งทุกอย่างเท่าที่ควร **(จ) ของที่ระลึกการชมกิจการ** ซึ่งอาจเป็นหนังสือ รูปถ่าย ที่มีภาพบุคคลผู้นั้นในการดูงาน หรือสิ่งของที่มีความหมายเกี่ยวกับกิจการต่าง ๆ เพื่อไว้แจกหรือมอบให้เป็นสิ่งเตือนความทรงจำของการชมกิจการและ **(ฉ) การติดตามอำนวยความสะดวกภายหลังการชมกิจการแล้ว** เช่น การจัดหาคำตอบในรายละเอียดหรือเอกสารต่าง ๆ ส่งไปให้ตามคำขอการจัดพานักหนังสือพิมพ์เข้าชมกิจการนี้ จะช่วยให้มีโอกาสเผยแพร่ข่าวสารต่าง ๆ ผ่านบุคคลเหล่านี้ไปได้เป็นอย่างดี เพราะวัตถุดิบของบรรดานักข่าวหรือนักเขียนนั้น ก็จะได้ไปจากการได้พบเห็นได้ยินได้ฟังตลอดเวลาการชมกิจการทั้งสิ้น

(๗) การจัดปฐมทัศน์ให้นักหนังสือพิมพ์ (Press Previews) ซึ่งได้แก่การจัดแสดงให้บรรดาผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้ทราบเป็นการล่วงหน้า เช่น การจัดฉายภาพยนตร์รอบพิเศษให้ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้ชมล่วงหน้าก่อนจะถึงกำหนดออกฉายสู่ประชาชน ซึ่งเรียกว่ารอบ gala premier หรือการเชิญผู้แทนหนังสือพิมพ์มาฟังรายละเอียดและชมบริเวณเสดงมหกรรมล่วงหน้าก่อนกำหนดเปิดแสดงแก่ประชาชน ซึ่งวิธีการจัดปฐมทัศน์หรือ preview

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แก่หนังสือพิมพ์นี้อาจนำไปใช้ได้กับกรณีต่าง ๆ ทั้งนี้ก็มุ่งหมายเพื่อให้บรรดานักหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ ได้วัตถุดิบข่าวสารไปล่วงหน้า จะได้นำไปทำข่าวหรือสารคดีได้ล่วงหน้าหรือทันงานได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้ยังนับเป็นการทำความเข้าใจกับบรรดานักข่าวและนักเขียนไว้ล่วงหน้า เมื่อถึงกำหนดปฏิบัติงานแล้ว พวกนักข่าวและนักเขียนจะได้มีเรื่องราวข้อเท็จจริงต่าง ๆ ไปไว้ใช้เขียนอ้างอิงให้ถูกต้องต่อไป

๓. **ต้องอำนวยความสะดวกแก่นักข่าวหรือนักเขียนที่มาติดต่อ** เป็นธรรมดาที่ทั้งนักข่าวและนักเขียนติดต่อมา ก็เพื่อต้องการทราบข่าวรายละเอียด หรือเรื่องราวของสถาบัน ฉะนั้น จึงควรมีบริการสำหรับหนังสือพิมพ์ที่เรียกว่า Press Enquires คือ หน่วยงานสำหรับคอยตอบข้อซักถามของหนังสือพิมพ์ ข้อซักถามนั้นอาจมีมาในรูปมาติดต่อเอง โทรศัพท์มาถาม หรือบางทีก็อาจมีมาเป็นจดหมาย ในอังกฤษและสหรัฐอเมริกาหรือในประเทศอื่น ๆ ที่มีหนังสือพิมพ์จำหน่ายมากฉบับ หน่วยงานประชาสัมพันธ์ของสถาบันสำคัญ ๆ มักจะจัดหน่วย Press Enquires ไว้โดยเฉพาะ มีการจัดทำ filing และบัตรดัชนีสำหรับจดคำถามและคำตอบไว้เป็นหมวดหมู่เรื่อง เพื่อสะดวกแก่การค้นหาคำตอบให้แก่นักหนังสือพิมพ์ที่ถามมาได้ง่ายและรวดเร็ว เพราะบางทีเรื่องเดียวกันมีผู้แทนหนังสือพิมพ์ฉบับต่าง ๆ สอบถามมาซ้ำเรื่องกันอยู่เสมอ เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ที่ทำหน้าที่ด้านนี้จะต้องถือว่าทำงานแบบ around the clock คือตลอด ๒๔ ชั่วโมง เพราะคนข่าวหนังสือพิมพ์เขาทำงานหาข่าวกันตลอด ๒๔ ชั่วโมงเหมือนกัน อาจจะถามมาเวลาไหนก็ได้ ความต้องการของนักข่าวนั้นบางทีมีอย่างพิสดาร เช่น ขอติดตามหน่วยเคลื่อนที่หรือกองทัพไปยังสนามหรือแนวรบก็มี ซึ่งเราจำเป็นต้องพิจารณาให้ความสะดวกตามสมควร

๔. **ต้องผูกสัมพันธ์และสังสรรค์กับบรรดานักข่าวและนักเขียนให้ใกล้ชิดสนิทสนม** การผูกสัมพันธ์และการสังสรรค์กับบรรดานักหนังสือพิมพ์นี้ เกือบจะเรียกได้ว่า เป็นสิ่งจำเป็นที่สุดอย่างหนึ่งของงานด้านการหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ เช่น การเข้าสังคมพบปะอยู่เสมอ และการจัด Press Party คือ งานเลี้ยงโดยเชิญนักหนังสือพิมพ์มาร่วมโดยเฉพาะ อาจเป็นเลี้ยงอาหารกลางวัน เลี้ยงน้ำชาหรืออาหารค่ำก็ได้ การสังคมหรือการจัดงานเลี้ยง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บุคคลในวงการหนังสือพิมพ์นี้ เป็นโอกาสให้ได้รู้จักคุ้นเคยกับคนในวงการหนังสือพิมพ์ ซึ่งกรณีนี้มิใช่การให้"ข่าว"แต่เป็นการสนุกสนานเฮฮา ความสนิทสนมคุ้นเคยนี้นับได้ว่าเป็นด้านส่วนตัว ซึ่งจะเป็นคุณประโยชน์อย่างยิ่ง จะทำให้เพิ่มความไว้วางใจซึ่งกันและกัน ตลอดจนความเห็นใจเหมือนมิตรหรือญาติสนิท ซึ่งอาจจะเป็นที่พึ่งพาอาศัยกันหรือขอความเห็นใจเป็นการภายใน ระหว่างเจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์กับคนหนังสือพิมพ์ในโอกาสข้างหน้าได้

๕. ต้องคอยตัดข่าว บทวิจารณ์ และสารคดีที่หนังสือพิมพ์ต่าง ๆ ที่ลงพิมพ์ ตามธรรมดาเมื่อได้ลงมือปฏิบัติงานใด ๆ ไปแล้ว จำต้องมีการติดตามผลหรือการวัดผลงานอยู่เสมอ สำหรับการปฏิบัติงานด้านการหนังสือพิมพ์สัมพันธ์ก็เช่นเดียวกัน เมื่อได้เผยแพร่ข่าว บทความหรือภาพออกไปสู่หนังสือพิมพ์แล้ว ก็จำเป็นต้องคอยสำรวจดูว่าได้มีการนำเนื้อหาเรื่องราวของหน่วยไปลงพิมพ์เผยแพร่อย่างไร ? เมื่อไร ? และที่ฉบับไหนบ้าง? งานตัดข่าวบทความจากหนังสือพิมพ์นี้ ภาษาอังกฤษเรียกว่า"Press Cutting" ในยุโรป สหรัฐอเมริกาและญี่ปุ่นนั้น นอกจากหน่วยงานประชาสัมพันธ์ของที่ต่าง ๆ จะได้มีงานตัดข่าวหนังสือพิมพ์เป็นประจำของตัวเองเช่นนี้แล้ว ยังมีบริษัทเอกชนจัดตั้งขึ้นเพื่อดำเนินการรับจ้างตรวจและตัดข่าวหนังสือพิมพ์ให้แก่บริษัทร้านค้าและหน่วยราชการต่าง ๆ ที่ต้องการก็มีข่าวตัดมาจากหนังสือพิมพ์นี้ เขาจะนำข่าวแต่ละเรื่องมาทากาวด้านหลังแล้วปิดลงบนกระดาษขาวแผ่นขนาดฟุลสแคปเพื่อให้ดูเป็นชิ้นข่าวตัดที่เป็นระเบียบเรียบร้อยสำหรับเก็บเข้าแฟ้มได้ การตัดข่าวจากหนังสือพิมพ์นี้มีวิธีการและความมุ่งหมายแยกได้เป็นดังนี้

(๑) **เพื่อติดตามวัดผลงานเผยแพร่ข่าวให้หนังสือพิมพ์** คือเมื่อเผยแพร่ข่าวให้หนังสือพิมพ์แล้ว จะเป็นโดยการแจกเอกสารข่าว แจกภาพข่าว ส่งบทสารคดี หรือการให้สัมภาษณ์ไปแล้ว ก็จะคอยตรวจดูว่าหนังสือพิมพ์ฉบับไหนนำไปลงอย่างไรบ้าง เพื่อรวบรวมข่าวแต่ละเรื่องเสนอผลให้หัวหน้าหน่วยประชาสัมพันธ์ทราบ หรือถ้าเป็นเรื่องสำคัญก็อาจต้องใช้เสนอฝ่ายบริหารที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนั้นทราบด้วย

(๒) **เพื่อคอยตรวจกระแสข่าวและความคิดเห็นของ หนังสือพิมพ์ต่าง ๆ** เป็นงานที่ต้องทำอยู่ตลอดเวลาเหมือนกัน ว่ามีหนังสือพิมพ์ฉบับไหนลงข่าวเกี่ยวกับหน่วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

งานของเราบ้าง อย่างไร เพื่อประมวลข่าวและความคิดเห็นของหนังสือพิมพ์ซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับนโยบาย กิจการงาน หรือผลงานของหน่วยอย่างไรบ้าง ถ้าเป็นเรื่องสำคัญก็จะได้เสนอฝ่ายบริหารให้ทราบ ความคิดเห็นที่กล่าวนี้รวมไปถึงจดหมายจากผู้อ่านถึงบรรณาธิการแล้วตีพิมพ์ในหน้าหนังสือพิมพ์ด้วย

(๓) เพื่อคอยตรวจข่าวและความคิดเห็นที่เป็นความเข้าใจผิด หรือข่าวที่อาจก่อความเสียหายแก่งานหรือชื่อเสียงของหน่วย เพื่อที่จะได้นำเสนอฝ่ายบริหารพิจารณาแล้วนำมาจัดทำการแก้ไขความเข้าใจผิดนั้น ๆ ด้วยวิธีการแก้ข่าวที่ส่งเป็นจดหมายไปชี้แจงแก่บรรณาธิการหนังสือพิมพ์ หรือชี้แจงในที่สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์แล้วแต่กรณี.

(จาก—เอกสารวิชาการของโรงเรียนการประชาสัมพันธ์)

△

สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด

สำนักงานใหญ่ ๖๒๔ สามแยก ถนนเยาวราช พระนคร

โทรศัพท์ ๒๗๖๕๑—๓ *โทรเลขย่อ* "UNION BANK"

สาขา *ราชวงศ์ ประตูน้ำ (ปทุมวัน) ธนบุรี (วงเวียนใหญ่) ท่าเตียน บางรัก มหานาค บางกะปิ*

สาขา *ต่างจังหวัด เลขที่ ๔๖๐ ถนนวชิรปราการ จังหวัดชลบุรี*

ทำกิจการธนาคารทุกประเภท

รับฝากเงินบัญชีกระแสรายวันธรรมดา และ พิเศษ

มีตู้นิรภัยใต้ดิน มั่นคง แข็งแรง และปลอดภัยให้เช่า

อำนวยความสะดวกแก่บริษัท ห้าง ร้าน และประชาชนทั่วไป

นายบรรเจิด ชลวิจารณ์ กรรมการจัดการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ลางแพ้ของ

คอมมิวนิสต์ในเวียดนาม

คณะรัฐบาลเวียดนามใต้ ซึ่งมีพลอากาศตรีเงียนเกากี ผู้บัญชาการกองทัพอากาศเวียดนามใต้ เป็นนายกรัฐมนตรี ได้ครองอำนาจมาครบ ๑๐๐ วัน เมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม นี้ นับว่ารัฐบาลของนายพลเงียนเกากี บริหารงานอยู่ได้นานพอสมควร เมื่อเปรียบเทียบกับรัฐบาลชุดอื่น ๆ ก่อนหน้านั้น

เมื่อไม่เกิดความวุ่นวาย ทางการเมืองภายใน ก็นับว่ารัฐบาลของนายพลเงียนเกากี สามารถควบคุมสถานการณ์ไว้ได้เป็นอย่างดี อีกทั้งหมายความว่า เวียดนามใต้มีเสถียรภาพทางการเมืองมั่นคงขึ้น อันเป็นปัจจัยสำคัญในการช่วยให้การรบดำเนินก้าวหน้าไปด้วยดี ซึ่งจะนำไปสู่ชัยชนะในขั้นสุดท้ายในที่สุด

นายพลเงียนเกากี ได้กล่าวคำปราศรัยครั้งสำคัญ เมื่อรัฐบาลของเขาบริหารงานมาได้ครบ ๑๐๐ วันว่า ขณะนี้เวียดนามใต้กลับเป็นฝ่ายมีชัยพวกคอมมิวนิสต์แล้ว และถึงเวลาแล้วที่จะเริ่มดำเนินการปฏิวัติพัฒนาไปสู่ชาวชนบทที่มีอาชีพในการทำไร่ทำนา

นายกรัฐมนตรีเวียดนามใต้ กล่าวว่า การทำสงครามเพื่อเอาชนะพวกคอมมิวนิสต์กับการปรับปรุงภาวะความเป็นอยู่ของประชาชนที่ยากจนค่นแค้นในชนบท ต้องดำเนินควบคู่ไปด้วยกัน เพื่อให้ประชาชนสนับสนุนรัฐบาล เป็นหน้าที่ของเจ้าหน้าที่รัฐบาลที่จะต้องแยกย้ายกันออกไปปฏิบัติงานอย่างทั่วถึง เขายืนยันว่า จะกวาดล้างการคอรับชั่นให้หมดสิ้น จะปรับปรุงการศึกษาตั้งแต่ชั้นประถมศึกษาจนถึงชั้นมหาวิทยาลัย และสร้างความก้าวหน้า ทางเศรษฐกิจและทางสังคมให้แก่ประชาชนทั่วประเทศ

เท่าที่นายกรัฐมนตรีเวียดนามใต้ กล่าวเช่นนี้ แสดงว่าเขามั่นใจอย่างยิ่งในชัยชนะที่รัฐบาลเวียดนามใต้จะพึงได้รับ การใช้กำลังทางทหารปราบปรามพวกคอมมิวนิสต์อย่างเดียวนั้นไม่พอ หากแต่ต้องพัฒนาความเป็นอยู่ของประชาชนให้เจริญก้าวหน้าขึ้น เพื่อให้เขาเหล่านั้นลืมใสในผลงานของรัฐบาล และทำให้เขาตระหนักว่า สภาพความเป็นอยู่ของ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พวกเขาได้รับการเหลียวแลเอาใจใส่จากรัฐบาลอย่างใกล้ชิด ไม่ถูกปล่อยปละละเลยให้ถูกหลอกลวงโดยการโฆษณาชวนเชื่อของพวกคอมมิวนิสต์ต่อไปอีก

เมื่อพิจารณาสถานการณ์ ทางทหารในเวียดนามใต้ในระยะหลังนี้ จะเห็นได้ว่าฝ่ายเวียดกงได้ประสบความล้มเหลวโดยสิ้นเชิงในความพยายามที่จะรุกใหญ่ในฤดูมรสุม ความหวังของฝ่ายเวียดกงที่จะตัดภาคกลางและภาคเหนือของเวียดนามใต้ให้ขาดออกจากกัน ไม่ได้รับความสำเร็จแต่อย่างใดทั้งสิ้น กลับได้รับความปราชัยอย่างยับเยิน กองทหารของฝ่ายต่อต้านคอมมิวนิสต์ได้เข้าไปปฏิบัติการท้าทาย ท่ามกลางเขตยึดครองของฝ่ายเวียดกง ทั้งทางด้านเมืองอันเค และทางด้านเมืองเบนกัต ซึ่งทั้งนี้แสดงว่ากำลังของฝ่ายคอมมิวนิสต์อ่อนแอลงเป็นลำดับ

การใช้เครื่องบินทิ้งระเบิด ได้ยังความเสียหายระส่ำระสายให้แก่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ทั้งในเวียดนามใต้และในเวียดนามเหนือ อันมีส่วนทำให้กำลังด้านทางของฝ่ายนั้นสลายตัวรวดเร็วยิ่งขึ้น

ฝูงบินทิ้งระเบิด ขนาดยักษ์ของสหรัฐ แบบ บี. ๕๒ จากเกาะกวมได้ไปกระหน่ำทิ้งระเบิดที่มั่นของเวียดกงในเวียดนามใต้ จนถึงเมื่อคืนวันที่ ๓ เดือนนี้ เป็นครั้งที่ ๓๙ แล้ว

ส่วนในเวียดนามเหนือ กับแรกเริ่มเดิมทีนั้น การทิ้งระเบิดของสหรัฐมุ่งหมายที่จะบีบบังคับให้ฝ่ายนั้นยอมเจรจาหยุดรบในเวียดนามใต้ แต่เมื่อฝ่ายเวียดนามเหนือไม่ยอม การทิ้งระเบิดจึงกลายเป็นการตัดทอนสมรรถภาพในการรบของฝ่ายนั้น มิให้ช่วยเหลือสนับสนุนพวกเวียดกงต่อไปได้อีกนาน

ตามถ้อยแถลง ของโฆษกทหารสหรัฐ ปรากฏว่าในระยะ ๖ สัปดาห์ที่สิ้นสุดลงเมื่อปลายเดือนที่แล้ว ฝ่ายคอมมิวนิสต์ในเวียดนามใต้ได้รับความเสียหายอย่างหนัก ส่วนที่ถูกทำลายไปนั้นมีปริมาณมากกว่าที่ได้รับเพิ่มเติมมาสริมกำลังในอัตรา ๓ ต่อ ๑ กำลังที่คอมมิวนิสต์เวียดนามเหนือส่งเพิ่มเติมเข้าไปในเวียดนามใต้ โดยผ่านเส้นทางโฮจิมินห์ในลาวมีจำนวนน้อยลงมาก และไม่เพียงพอที่จะทดแทนความเสียหายที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้รับจากการสู้รบในระยะหลังนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เจ้าหน้าที่ทหาร ของสหรัฐประมาณว่า ในระยะ ๖ สัปดาห์ที่แล้ว จนถึงวันที่ ๑๘ เดือนนี้ พวกเวียดกงได้เสียชีวิตและถูกจับเป็นเชลยถึง ๔,๘๒๑ คน

เจ้าหน้าที่อเมริกัน เชื่อว่า เวียดนามเหนือส่งคนผ่านลาวแทรกซึม และเล็ดรอดเข้าไปสมทบกับเวียดกง ในเวียดนามใต้ในอัตราเดือนละ ๑,๐๐๐ คน เท่านั้น การลอบส่งคนจากเวียดนามเหนือเข้าสู่เวียดนามใต้โดยทางทะเลทำได้ยากขึ้น เพราะสหรัฐใช้เรือรบของกองทัพเรือที่ ๗ ร่วมมือกับเวียดนามใต้ ตรวจตราฝั่งทะเลกวดขันขึ้น

กำลังทหารของฝ่ายโลกเสรี ที่ส่งไปช่วยเหลือเวียดนามใต้ ก็เพิ่มมากขึ้นเป็นลำดับ จนถึงขณะนี้ประเทศฝ่ายโลกเสรีที่ให้ความช่วยเหลือแก่เวียดนามใต้ เท่าที่เปิดเผยให้ทราบแล้วนั้นมีถึง ๑๐ ประเทศด้วยกัน

ทหารของสหรัฐ ที่ปฏิบัติการอยู่ในเวียดนามใต้ขณะนี้ มีจำนวนรวมทั้งสิ้น ๑๓๐,๐๐๐ คน ทั้งนี้ปรากฏตามถ้อยแถลงของนายโรเบิร์ต แมคนามารา รัฐมนตรีว่าการกลาโหมสหรัฐเมื่อไม่กี่วันมานี้ ทหารสหรัฐที่ลำเลียงขึ้นสู่เวียดนามใต้อย่างเป็นกลุ่มก้อนครั้งหลังสุด ได้แก่กองพลทหารม้าที่ ๑ ซึ่งมีอัตรา ๑๕,๐๐๐ คน ก่อนปลายปีนี้สหรัฐก็จะส่งกองพลทหารราบที่ ๑ มาเสริมกำลังในเวียดนามใต้อีก ๑๑,๐๐๐ คน

ตามถ้อยแถลง ของนายจอห์น สเตนนิส ประธานอนุกรรมการเตรียมพร้อมแห่งสภาสูงสหรัฐปรากฏว่า ภายในปลายปีนี้กำลังทหารสหรัฐในเวียดนามใต้จะมีจำนวนรวมทั้งสิ้น ๑๘๐,๐๐๐ คน และในปีหน้าจะเพิ่มขึ้นถึง ๒๕๐,๐๐๐ คน

เกาหลีใต้ เป็นเสรีประเทศที่ส่งทหารไปปฏิบัติการในเวียดนามใต้ ในจำนวนมากเป็นอันดับที่ ๒ รองจากสหรัฐ ทหารเกาหลีที่ประจำอยู่ในเวียดนามใต้ขณะนี้ มีจำนวน ๒,๕๐๐ คน ส่วนใหญ่เป็นทหารช่างทำหน้าที่ช่วยเหลือเวียดนามใต้ในการสร้างถนน สะพาน โรงเรียน ไม่มีหน้าที่รบโดยตรง แต่กำลังบางส่วนเป็นหน่วยรักษาความปลอดภัย จะรบก็ต่อเมื่อถูกคอมมิวนิสต์โจมตีก่อนเท่านั้น

ในเดือนนี้ ทหารเกาหลีใต้ฝ่ายพลรบจะเดินทางไปยังเวียดนามใต้อีก ๑ กองพล ในอัตรากำลัง ๑๕,๐๐๐ คน เป็นนาวิกโยธิน ๑ กองพลน้อย และทหารราบ ๒ กรมผสม เป็นอันว่าเกาหลีใต้จะมีทหารอยู่ในเวียดนามใต้รวมทั้งสิ้น ๑๗,๕๐๐ คน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายจุงอิ๊ลวอน นายกรัฐมนตรีเกาหลีใต้ ได้แถลงเมื่อไม่กี่วันมานี้ว่า เกาหลีใต้มีพันธะที่จะส่งทหารไปช่วยเสรีประเทศด้วยกัน ในเมื่อประเทศนั้นถูกรุกราน เพราะเมื่อครั้งเกาหลีใต้ถูกคอมมิวนิสต์รุกรานนั้น ปรากฏว่า มีเสรีประเทศมากมายหลายประเทศด้วยกันส่งทหารไปช่วยเหลือ

ออสเตรเลีย เป็นเสรีประเทศที่ส่งทหารไปช่วงเกาหลีใต้มากที่สุดในอันดับที่ ๓ ก่อนปลายเดือนที่แล้ว ออสเตรเลียมีหน่วยรบ ๑ กองพันในอัตรา ๙๐๐ คน ปฏิบัติการอยู่ในเวียดนามใต้ นอกจากนั้น มีที่ปรึกษา ช่างเทคนิค และแพทย์อีก ๒๐๐ คน เมื่อวันที่ ๒๘ เดือนก่อน ทหารออสเตรเลียอีก ๓๕๐ คน ได้เดินทางโดยเรือบรรทุกเครื่องบินซิดนีย์ไปถึงเวียดนามใต้อีก เป็นอันว่า ออสเตรเลียมีทหารปฏิบัติการอยู่ในเวียดนามใต้ขณะนี้ ๑,๔๕๐ คน

นิวซีแลนด เป็นเสรีประเทศที่มีทหารปฏิบัติการอยู่ ในเวียดนามใต้มากเป็นอันดับที่ ๔ คือ มีหน่วยรถถังและปืนใหญ่ภูเขารวม ๑๕๐ คน มีวิศวกรและ ศัลยแพทย์อีก ๓๒ คน

จีนคณะชาติ มีผู้เชี่ยวชาญทางสงครามจิตวิทยา เจ้าหน้าที่เกษตรและการไฟฟ้าช่วยเหลือเวียดนามใต้ในอัตรา ๑๒๔ คน

ญี่ปุ่น มีหน่วยพยาบาลและเจ้าหน้าที่ฝ่ายอื่นช่วยเหลือเวียดนามใต้ ๘๐ คน

ฟิลิปปินส์ ก็มีแพทย์พยาบาลและหน่วยสงครามจิตวิทยาอยู่ในเวียดนามใต้ ๕๘ คน

เยอรมันตะวันตก ก็ส่งหน่วยพยาบาล ช่างเทคนิคและเจ้าหน้าที่ฝ่ายอื่นไปช่วยเวียดนามใต้ ๒๓ คน

อังกฤษ ได้ส่งเจ้าหน้าที่ฝึกหัดอบรมตำรวจ และเจ้าหน้าที่ฝ่ายเทคนิคไปช่วย ๑๒ คน

ประเทศที่ ๑๐ ในกลุ่มเสรีประเทศที่ช่วยเวียดนามใต้ได้แก่ อิตาลี ซึ่งส่งช่างเทคนิคไปช่วย ๑๗ คน

จะเห็นได้แล้วว่า เวียดนามใต้มิได้ต่อต้านคอมมิวนิสต์อยู่โดยลำพัง หากแต่มีเสรีประเทศอีกไม่น้อยกว่า ๑๐ ประเทศยื่นหยัดช่วยเหลืออยู่เคียงข้าง ทั้ง ๆ ที่ประเทศเหล่านั้นมิได้มีพันธกรณีตามสัญญาฉบับใดในการช่วยเหลือเวียดนามใต้ หากแต่ช่วยเหลือด้วยความเห็นอกเห็นใจ และด้วยอุดมการณ์อันร่วมกันในการต่อต้านการรุกรานของคอมมิวนิสต์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อเวียดนามใต้ มีเสถียรภาพมั่นคงทางการเมือง มีรัฐบาลที่เข้มแข็ง และมีประเทศที่เป็นมิตรให้ความช่วยเหลืออยู่ถึง ๑๐ ประเทศเช่นนี้แล้ว ย่อมทำให้ทหารและประชาชนเวียดนามใต้มีกำลังฮึกเหิมยิ่งขึ้น ในการทำศึกกับฝ่ายคอมมิวนิสต์จนกว่าจะบรรลุชัยชนะในขั้นสุดท้าย ทั้งนี้ ตรงข้ามกับฝ่ายคอมมิวนิสต์ซึ่งถูกตัดทอนกำลังอ่อนแอลงไปทุกที ทหารและประชาชนหมดกำลังใจ ประเทศที่เป็นคอมมิวนิสต์ด้วยกัน ก็ไม่กล้าพอที่จะให้ความช่วยเหลืออย่างอย่างหน้าออกตา ลางแพ้ของฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้ปรากฏให้เห็นเด่นชัดยิ่งขึ้นทุกที.

บทความของกรมประชาสัมพันธ์
๕ ตุลาคม ๒๕๐๘

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ปัญหาสื่อกลางการชำระเงินระหว่างประเทศ ซึ่งจะเป็นอุปสรรค ต่อ

การพัฒนาการค้าระหว่างประเทศ

โดย วีระ วิมลนิธิ

△

ประธานาธิบดีเดอโกลล์ ได้เสนอแนะเมื่อต้นปีนี้ ให้บรรดาประเทศต่าง ๆ หวนกลับไปใช้ระบบมาตรฐานทองคำ ความจริงระบบมาตรฐานทองคำนี้ประเทศต่าง ๆ ในโลก เคยใช้มาแล้ว และได้มีส่วนทำให้เกิดสภาวะเศรษฐกิจตกต่ำ และการว่างงานในปี ๑๙๒๐ และ ๑๙๓๐ ตามลำดับ วินสตันเชอร์ชิล อดีตนายกรัฐมนตรีอังกฤษ ซึ่งล่วงลับไปแล้วได้กล่าวประณามระบบมาตรฐานทองคำในปี ๑๙๓๒ อันเป็นเวลาภายหลังที่อังกฤษเลิกระบบมาตรฐานทองคำ ว่าเป็นระบบที่มิได้สร้างเสถียรภาพ และทำให้ราคาทองคำถีบตัวสูงขึ้น ในเร็ว ๆ นี้ ที่ปรึกษาทางการเงินของประธานาธิบดีเดอโกลล์ แห่งฝรั่งเศส M. Jaoques Rueff ได้แถลงว่า ระบบการเงินปัจจุบัน ซึ่งมีการสะสมเงินดอลลาร์ และเงินปอนด์สเตอร์ลิง เป็นเงินสำรองนั้น ไม่เพียงแต่เป็นภัยต่อสหรัฐและอังกฤษเท่านั้น แต่ยังเป็นภัยต่อการพัฒนาการค้าระหว่างประเทศอีกด้วย ซึ่งอาจจะนำไปสู่ภาวะเศรษฐกิจตกต่ำ ดังที่เคยเกิดขึ้นมาแล้ว จึงได้เรียกร้องให้เพิ่มราคาทองคำของโลกขึ้นอีกเท่าตัว โดยกล่าวว่า ในการนี้จะทำให้มูลค่าทางทองคำของสหรัฐเพิ่มขึ้นจาก ๑๕,๐๐๐ ล้านดอลลาร์ เป็น ๓๐,๐๐๐ ล้านดอลลาร์ ซึ่งจะช่วยให้สหรัฐสามารถแก้ไขดุลย์การชำระเงินที่เสียเปรียบได้

อย่างไรก็ดี การที่จะเพิ่มค่าของทองคำขึ้นเป็นสองเท่านั้น ประเทศที่จะได้รับประโยชน์มากก็คือ ประเทศฝรั่งเศสเอง เพราะได้สะสมทองคำไว้มาก ข้อเสนอของประเทศจะสำเร็จได้หรือไม่นั้น จะต้องขึ้นอยู่กับประเทศสหรัฐและอังกฤษอยู่มาก สำหรับประเทศสหรัฐนั้น ไม่เห็นด้วยกับข้อเสนอของฝรั่งเศส โดยให้เหตุผลว่า ประเทศต่าง ๆ ในโลก ไม่มีทองคำเพียงพอที่จะเป็นทุนสำรองหนุนหลังเงินตราของตนได้ทั่วกัน ส่วนทาง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ด้านอังกฤษนั้น ในเร็ว ๆ นี้ ก็ได้รับการทาบทามจากฝรั่งเศส เพื่อให้ปรับปรุงระบบการเงินของนานาประเทศเสียใหม่ เพื่อมิให้ต้องอิงเงินดอลลาร์อเมริกา หรือเงินปอนด์สเตอร์ลิง สำหรับเรื่องนี้พอจะอนุมานได้ว่า เป็นการยากที่อังกฤษจะเห็นชอบด้วยกับข้อเสนอดังกล่าว โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในเมื่ออเมริกาไม่เห็นด้วยกับเรื่องนี้

เราอาจจะต้องยอมรับว่า ระบบการเงินระหว่างประเทศ ปัจจุบันนี้ยังมีข้อบกพร่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง มีความโน้มเอียงที่จะทำให้เศรษฐกิจซบเซา หรือภาวะ "เงินฝืด" ซึ่งย่อมจะเป็นภัยแก่การค้าระหว่างประเทศ ในเร็ว ๆ นี้ Prof. Robert Triffin แห่งมหาวิทยาลัยเยล ได้กล่าวว่า ระบบการชำระหนี้ปัจจุบันนี้มีผลทำให้การค้าไม่ขยายตัวกว้างขวางเท่าที่ควร

เป็นที่ทราบอยู่แล้วว่า สถานการณ์ปัจจุบันของโลกได้มีการใช้เงินเหรียญสหรัฐและเงินปอนด์สเตอร์ลิง เป็นสื่อการชำระเงินระหว่างประเทศ เฉพาะเงินปอนด์สเตอร์ลิงก็ได้มีการใช้กันประมาณเกือบ ๕๐% ของการค้าของโลก ประเทศผู้ใช้เงินปอนด์สเตอร์ลิงได้รวมถึงประเทศในอาณาบริเวณสเตอร์ลิง รวมตลอดจนโซเวียตและจีนแดงเข้าด้วย ดังนั้น ถ้าหากว่าได้มีการเลิกใช้เงินเหรียญสหรัฐ และเงินปอนด์สเตอร์ลิงเป็นสื่อกลางการชำระหนี้ และหันไปใช้ทองคำแต่อย่างเดียวแล้ว ย่อมจะเกิดกระทบกระเทือนต่อการค้าระหว่างประเทศได้

ความจริง ถ้าหากว่าประเทศต่าง ๆ ในโลกสามารถทำการค้าระหว่างประเทศสมดุลย์ทั้งในด้านขาออกและขาเข้าสำหรับแต่ละประเทศแล้ว ก็จะไม่เกิดปัญหาการชำระเงินระหว่างประเทศ แต่ข้อเท็จจริงนั้นเป็นไปไม่ได้ ทั้งนี้สืบเนื่องมาจากข้อเท็จจริงที่ว่า ประเทศที่ร่ำรวยกว่าสามารถผลิตสิ่งของได้มากกว่า ส่วนประเทศที่ยากจนก็ผลิตได้น้อย เมื่อประเทศที่มั่งมีกว่าพยายามที่จะส่งเสริมการค้า เพื่อให้ตนได้เปรียบดุลย์การค้าขึ้น ประเทศที่ยากจนจึงตกอยู่เบี้ยล่าง ไม่อาจหาเงินมาชำระหนี้ของตนได้ทันท่วงที ทำให้เกิดเสียเปรียบในดุลย์การค้าขึ้น วิธีที่ประเทศด้อยพัฒนาจะสามารถแก้ไขได้ก็คือ จะต้องหาทางลดจำนวนการสั่งสินค้าขาเข้าให้น้อยลง หรือมิฉะนั้น ก็ต้องส่งสินค้าออกเพิ่มขึ้น

สื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศในที่นี้ มิได้หมายถึงตราสาร เช่น ตั๋วสั่งจ่ายเงิน เป็นต้น แต่หมายถึงทองคำสำรองและเงินตราต่างประเทศ ซึ่งเป็นที่ยอมรับ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กันเท่าที่เป็นอยู่ก็มี เงินดอลลาร์สหรัฐ เงินปอนด์สเตอร์ลิง รวมตลอดจนความสะดวกเพื่อการกู้ยืมเงินตราต่างประเทศด้วย ดังนั้น จะเห็นได้ว่า หากมีสื่อกลางการชำระหนี้เพียงพอ การค้าระหว่างประเทศก็จะดำเนินไปได้โดยราบรื่น และขยายตัวออกไปได้อย่างกว้างขวาง แต่ถ้าหากสื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศเกิดขาดแคลนขึ้นแล้ว การค้าระหว่างประเทศก็ไม่อาจขยายตัวออกไปได้ มีแต่จะลดลงเท่านั้น

ตั้งแต่ก่อนสงครามโลกเป็นต้นมา จนกระทั่งบัจจุบันนี้ การค้าระหว่างประเทศได้ขยายตัวออกไปถึง ๔ เท่า ส่วนการเครดิตได้ขยายตัวออกไปเพียง ๒ เท่า การที่การค้าระหว่างประเทศขยายตัวออกไปนี้ ย่อมมีส่วนทำให้ต้องอาศัยสื่อกลางการชำระเงินระหว่างประเทศเพิ่มขึ้น และบัจจุบันนี้ ก็ได้มีปรากฏการณ์บางอย่างแสดงให้เห็นว่า สื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศไม่เพียงพอเสียแล้ว โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อเงินเหรียญสหรัฐซึ่งใช้หนุนหลังอุตสาหกรรมอยู่นั้น ไม่สามารถดำเนินต่อไปได้อีก โดยไม่กระทบกระเทือนถึงฐานะดุลย์การชำระหนี้ของสหรัฐ และได้มีความโน้มเอียงใช้เงินของประเทศอื่น ๆ มากขึ้น เช่น เงินมารคซ์ เป็นต้น

สำหรับทองคำที่ใช้เพื่อการชำระหนี้ระหว่างประเทศนั้น จะมีปริมาณเพิ่มขึ้นหรือไม่ ย่อมแล้วแต่ปริมาณทองคำที่ได้ขุดเพิ่มขึ้นในโลก ในปี ๑๙๖๓ ปริมาณทองคำที่กลุ่มโซเวียต และกลุ่มตะวันออกขายให้แก่ประเทศตะวันตกนั้น มีมูลค่าประมาณ ๑,๙๑๐ ล้านเหรียญสหรัฐ กว่าครึ่งหนึ่งของทองคำดังกล่าวจะถูกนำไปใช้ในอุตสาหกรรมและการสะสมของเอกชน

สำหรับในด้านเงินเหรียญสหรัฐนั้น ตราบใดที่สหรัฐดำเนินนโยบายเสียดุลย์ตราบนั้นประเทศต่าง ๆ จะมีทุนสำรองเพิ่มขึ้น แต่ถ้าหากว่าสหรัฐเริ่มนโยบายได้เปรียบในดุลย์การชำระหนี้แล้ว สื่อกลางการชำระเงินระหว่างประเทศจะลดน้อยลง และด้วยเหตุผลทำนองเดียวกัน ถ้าหากว่าได้มีการยุติการใช้เงินเหรียญสหรัฐและเงินปอนด์สเตอร์ลิงเป็นสื่อกลางการชำระเงินระหว่างประเทศแล้ว ทองคำสำรองที่มีอยู่ในแต่ละประเทศย่อมไม่เพียงพอสำหรับการชำระหนี้ระหว่างประเทศ ผลก็คือ จะทำให้สภาวะการค้าระหว่างประเทศตึงเครียดยิ่งขึ้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ดังนั้น เพื่อให้การค้าระหว่างประเทศสามารถดำเนินไปได้ จึงสมควรที่จะหาทางเพิ่มสื่อกลางการชำระเงินระหว่างประเทศให้มากยิ่งขึ้น แต่หาใช่ลดสื่อกลางการชำระหนี้ลงไม่ และจะต้องหาทางเพิ่มความเชื่อถือในเงินดอลลาร์สหรัฐ หรือเงินปอนด์สเตอร์ลิงแทนที่จะสร้างความเลื่อมใสศรัทธาในเงินตราเหล่านั้น

ประเทศก็เสมือนหนึ่งบุคคลธรรมดาทั้งหลาย ซึ่งมักปฏิบัติในสิ่งที่เป็นประโยชน์แก่ตนเองเสมอ ทั้ง ๆ ที่การกระทำดังกล่าวอาจเป็นการเสียประโยชน์แก่ผู้อื่นได้ การค้าระหว่างประเทศนั้น หากจะดำเนินไปโดยถูกต้องแล้ว จะต้องให้เกิดดุลยภาพต่อกันและกัน ซึ่งจะเป็นประโยชน์แก่ทุกฝ่าย แต่ระบบการค้าระหว่างประเทศในปัจจุบันสืบเนื่องมาจากความสามารถของแต่ละประเทศไม่เท่าเทียมกันประการหนึ่ง และสืบเนื่องมาจากแนวความคิดที่ผิดพลาดอีกประการหนึ่ง จึงมีความโน้มเอียงที่จะสร้างความไร้ดุลยภาพขึ้น (imbalance) โดยประเทศทั้งหลายต่างฝ่ายต่างดิ้นรนที่จะให้ตนได้เปรียบในดุลย์การค้า ซึ่งผิดวัตถุประสงค์ของการค้าระหว่างประเทศ

เมื่อพ่อค้าอังกฤษสั่งซื้อสินค้าเครื่องจักรจากสหรัฐ เงินที่นำไปชำระให้แก่พ่อค้าสหรัฐก็คือ เงินดอลลาร์สหรัฐ ซึ่งอังกฤษได้สะสมขึ้นจากการส่งสินค้าไปจำหน่ายให้พ่อค้าสหรัฐในขณะที่การค้าดำเนินไปเรื่อย ๆ การเป็นลูกหนี้เจ้าหนี้ต่อกันก็หักกลบลบกันไปเรื่อย แต่ในระยะใดระยะหนึ่ง จะปรากฏว่า ฝ่ายหนึ่งเสียดุลย์ และฝ่ายหนึ่งได้ดุลย์ นี้เป็นจุดเริ่มต้นของปัญหาการชำระหนี้ระหว่างประเทศ เพราะตามข้อเท็จจริง ทองคำและเงินตราต่างประเทศสำรองของอังกฤษไม่เพียงพอที่จะใช้ชำระหนี้ ผลก็คือ ทำให้เงินปอนด์ของอังกฤษไม่มั่นคง เป็นเหตุให้ต้องอาศัย IMF และธนาคารในยุโรปเข้าไปกู้ฐานะเงินปอนด์สเตอร์ลิงให้ดีขึ้น ดังนั้น หากประเทศหนึ่งพึงต้องชำระเงินให้แก่อีกประเทศหนึ่ง ถ้าหากยอมให้มีการชำระด้วยสินค้าและบริการแล้ว ปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับสื่อกลางการชำระหนี้ก็จะหมดไป.

อย่างไรก็ดี การที่เงินปอนด์สเตอร์ลิงตกอยู่ในสภาวะตึงเครียดนั้น มีผลสืบเนื่องมาจากข้อเท็จจริงที่ว่า เงินปอนด์สเตอร์ลิงถูกใช้เป็นสื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศด้วย ทั้งนี้ ย่อมประจักษ์จากข้อเท็จจริงที่ว่า การค้าระหว่างประเทศของโลกนั้นเกือบ ๕๐% ที่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ใช้เงินปอนด์สเตอร์ลิงในการชำระเงิน อย่างไรก็ตาม ทางประเทศอังกฤษก็ไม่อยู่ในฐานะที่จะเลิกเงินปอนด์สเตอร์ลิงเป็นสื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศ เพราะจะมีผลกระทบกระเทือนการค้าระหว่างประเทศอย่างมาก

เพื่อแก้ไขบัญหาสื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศไม่เพียงพอ จึงมีผู้เสนอให้สหรัฐลดค่าของเงินดอลลาร์ ต่อทองคำให้น้อยลงจากค่าที่ได้กำหนดไว้ในปี ๑๙๓๕ คือ ๓๕ เหรียญสหรัฐ ต่อทองคำบริสุทธิ์ ๑ ออนซ์ ปรากฏว่า สหรัฐไม่สนใจที่จะให้มีการปรับปรุงดังกล่าว นอกจากนี้ ยังมีผู้เสนอในการประชุม ณ กรุงโตเกียว เมื่อปีกลายนี้ ให้ประเทศภาคีเพิ่มโควต้า และหุ้นถือของประเทศภาคีในกองทุนการเงินระหว่างประเทศสูงขึ้นอีก ๒๕% โดยมีภาคี ๑๖ ประเทศจะเพิ่มมากกว่าประเทศอื่น ๆ ข้อเสนอดังกล่าวนี้ยังมีบัญหาที่จะต้องพิจารณากันอีก เช่น โควต้าซึ่งจะต้องจ่ายเป็นทองคำควรจะเป็นเท่าใดเท่าที่เป็นอยู่ในปัจจุบันนี้ โควต้าที่ภาคีถืออยู่เป็นทองคำ ๒๕% ที่เหลือเป็นเงินสกุลของประเทศภาคี ข้อเสนอนี้หากประเทศภาคีใน IMF เห็นด้วยไม่น้อยกว่า ๔ ใน ๕ แล้ว ก็จะได้ถือปฏิบัติต่อไป และเป็นที่เชื่อกันว่า หากข้อเสนอดังกล่าวได้รับอนุมัติแล้ว จะมีส่วนช่วยในการแก้บัญหาการเสียเปรียบดุลย์การค้าในปัจจุบันได้มาก

นอกจากนี้แล้ว มีผู้เสนอขยายการเครดิตระหว่างประเทศให้กว้างขวางยิ่งขึ้น ระบบการขยายการเครดิตนี้ก็เป็นที่นิยมกันอย่างกว้างขวาง แต่อย่างไรก็ดี มีผู้วิพากษ์วิจารณ์ว่า ระบบการขยายเงินเครดิตระหว่างประเทศนี้ไม่อาจแก้ไขบัญหาการขาดดุลย์ได้ตลอดไป ถ้าหากว่าประเทศที่เป็นเจ้าหนี้ไม่ยอมรับการชำระหนี้เป็นสินค้าและบริการ ทั้งนี้พิจารณาจากข้อเท็จจริงที่ว่า ประเทศด้อยพัฒนาจำเป็นต้องรับความช่วยเหลือจากต่างประเทศเพื่อพัฒนาเกษตรกรรม และอุตสาหกรรมของตน โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อยกมาตรฐานความเป็นอยู่ของประชาชนให้สูงขึ้น แต่ความช่วยเหลือส่วนใหญ่ได้มาในรูปของเงินกู้ ซึ่งต้องเสียดอกเบี้ย หากคิดอัตราดอกเบี้ยเพียงร้อยละ ๔ ภายใน ๑๙ ปี เงินต้นและดอกเบี้ยรวมกันจะเป็น ๒ เท่าของเงินกู้ ผลก็คือ จะทำให้เงินกู้สะสมเพิ่มขึ้น ด้วยเหตุนี้ การแก้ไขที่ถูกต้องจึงควรเป็นการยอมให้มีการชำระด้วยสินค้าและบริการเท่านั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ข้อวิจารณ์ดังกล่าวข้างต้น นับว่าเป็นสิ่งที่รัฐบาลต่าง ๆ น่าจะนำไปพิจารณาใคร่ครวญอย่างยิ่ง

ในสมัยที่ Roosevelt เป็นประธานาธิบดี ได้นำระบบความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน (Mutual Aid) มาใช้ วิธีนี้เป็นวิธีที่ให้ประเทศต่าง ๆ นำทรัพยากรทั้งมวลที่มีอยู่มารวมเข้าด้วยกันเพื่อประโยชน์ในการทำสงคราม โดยไม่คำนึงถึงหนี้สินที่คั่งค้างอยู่ และระบบนี้ได้ยกเลิกไปในสมัยประธานาธิบดีทรูแมน

ได้มีผู้เสนอแนะ วิธีการที่จะแก้ปัญหาสื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศอีกมาก เช่น Dr. Herbert Feis เจ้าหน้าที่กระทรวงการคลังของสหรัฐ ได้เสนอให้จัดตั้งสถานหักกลบลบหนี้ระหว่างประเทศ (International Clearing House) ขึ้นที่นิวยอร์ค เพื่อเป็นสถานที่หักกลบลบหนี้ระหว่างพ่อค้าในต่างประเทศเป็นระยะเวลาหนึ่ง เช่น ๑๐ ปี เป็นต้น เขากล่าวว่า ในการนี้จะไม่มีผู้เสียเปรียบและผู้ได้เปรียบ เพราะพ่อค้าทุกคนจะได้รับเงินชำระเป็นเงินสกุลของตน หากความจำเป็นที่กระทำการค้าหมดไป ดุลย์คงเหลือจะเป็นเท่าไร ให้ถือว่าเป็นการยกเลิกกันไปด้วย

หอการค้ากรุงลอนดอน ซึ่งได้เสนอความเห็นผ่าน Federation of Commonwealth and British Chamber of Commerce ว่าสินค้าส่งออกควรได้รับการชำระด้วยสินค้าขาเข้า เพราะจะทำให้การค้าของโลกอยู่ในดุลยภาพ และเพื่อให้เป็นไปตามนี้ หอการค้ากรุงลอนดอน ได้เสนอแนะให้ตั้งสถานหักกลบลบหนี้กลางขึ้น (Central Clearing House) เพื่อเป็นแหล่งกลางในการหักกลบลบหนี้ สำหรับอัตราแลกเปลี่ยนนั้น ควรจะเป็นอัตราที่จะได้ตกลงกันไว้

ตัวอย่างที่ดี สำหรับการชำระหนี้ระหว่างประเทศก็คือ การสถาปนา European Payments Union ขึ้นในปี ๑๙๕๐ เพื่อแก้ไขปัญหาการชำระหนี้ระหว่างประเทศในยุโรป เพราะการค้าระหว่างประเทศในสมัยนั้น ไม่สามารถดำเนินไปได้โดยราบรื่น อันสืบเนื่องมาจากปัญหาดุลย์การชำระหนี้ระหว่างประเทศ

โดยที่ประเทศต่าง ๆ ไม่อยู่ในฐานะที่จะแข่งขันกันได้โดยเสมอภาค และถ้าหากปล่อยให้มีการแข่งขันโดยเสรีกันแล้ว ประเทศที่ร่ำรวยกว่าจะเป็นผู้ได้เปรียบ อันเป็นความ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รู้สึกที่ประจักษ์ชัดอยู่แล้วในที่ประชุมการค้าและการพัฒนาของสหประชาชาติ (UNTAD) จึงมีผู้เห็นว่า น่าจะมีการจัดตั้งสถานหักกลบลบหนี้ หรือสหภาพการชำระเงินขึ้น (Payments Union) เพราะจะมีส่วนช่วยให้ความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างประเทศสามารถดำเนินไปได้โดยราบรื่น

ข้อเท็จจริงที่ว่า ประเทศที่ร่ำรวยกว่า พยายามสร้างความได้เปรียบในดุลย์การค้านั้น ย่อมทำให้ประเทศดังกล่าวอยู่ในฐานะที่เหนือกว่า โดยมีเงินตราของตนเป็นเงินตราประเภท hard currency ซึ่งหมายถึงว่า เป็นเงินตราที่หายาก ใคร ๆ ก็ต้องการ อันเป็นคำตรงกันข้ามกับคำว่า seft currency ซึ่งเป็นเงินตราที่หาได้ง่ายกว่า เหตุผลที่ประเทศที่เจริญแล้วมักจะนำมากล่าวอ้างก็คือ เพื่อรักษาระดับการว่าจ้างภายในประเทศมิให้มีคนว่างงาน ความเข้าใจดังกล่าวนี้ไม่เป็นความเข้าใจที่ถูกต้อง เพราะการที่พยายามส่งสินค้าออกมากกว่าการสั่งสินค้าเข้า เพื่อแก้ไขปัญหาการว่างงานนั้น มีผลให้เป็นการผลักภาระการว่างงานไปให้แก่ประเทศที่ยากจนกว่า ประเทศที่เจริญแล้วนั้น ย่อมมีความเจริญทางเทคโนโลยีก้าวหน้าขึ้นเรื่อย ๆ เช่น ระบบอัตโนมัติ สมองไฟฟ้า และพลังงานใหม่ ๆ เป็นต้น ซึ่งมีส่วนทำให้ผลิตกรรมในประเทศอาศัยแรงงานน้อยลงอยู่แล้ว

นอกจากประเทศสหรัฐแล้ว ประเทศอังกฤษ ก็ได้ประสบปัญหาดุลย์การค้าเสียเปรียบ ซึ่งรัฐบาลอังกฤษก็ได้ดำเนินมาตรการหลายอย่าง เพื่อแก้ไขอยู่แล้ว มาตรการอย่างหนึ่งก็คือ การเพิ่มพิกัดอัตราให้สูงขึ้นจากเดิมอีก ๑๕ % สำหรับสินค้าขาเข้าทั้งหมด ซึ่งก็ได้เกิดปฏิกิริยาความไม่พอใจขึ้นจากประเทศต่าง ๆ ในยุโรปที่เป็นภาคีของ EPTA และตลาดร่วมในเมื่อสินค้าขาออกของประเทศดังกล่าวถูกกระทบกระเทือน และถ้าหากว่า ประเทศที่ถูกกระทบกระเทือนตอบโต้ โดยเพิ่มพิกัดอัตราศุลกากร หรือกำหนดโควต้าแล้ว ผลก็คือ การค้าระหว่างประเทศของประเทศที่เกี่ยวข้องจะลดน้อยลง และจะไม่มีประเทศใดจะได้รับประโยชน์

เท่าที่กล่าวมาแล้ว จะเห็นได้ว่า ปัญหาสื่อกลางการชำระหนี้ระหว่างประเทศไม่เพียงพอนั้น จะเป็นอุปสรรคต่อการพัฒนาการค้าระหว่างประเทศ การที่ประเทศต่าง ๆ ในโลก จะยอมรับข้อเสนอของฝรั่งเศสที่จะใช้มาตรฐานทองคำนั้น ย่อมต้องขึ้นอยู่กับท่าที

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ของสหรัฐและอังกฤษ ในเวลาเดียวกันทางออกอื่น ๆ ได้มีผู้เสนอแนะขึ้น เช่น การเพิ่มโควต้า และหุ้นถือในกองทุนการเงินระหว่างประเทศ และการสถาปนาสหภาพการชำระเงิน (Payments Union) ในบริเวณสเตอร์ลิง สำหรับในภาคพื้นเอเชียนั้น ได้มีการตกลงกันในหลักการที่จะตั้งธนาคารพัฒนาการแห่งเอเชียขึ้น การตั้งธนาคารดังกล่าวขึ้นนี้ เป็นที่เชื่อว่าจะเป็นประโยชน์ในด้านอำนวยความสะดวกในการชำระเงินระหว่างประเทศ และจะมีส่วนช่วยในการสร้างเสถียรภาพทางการเงิน การขยายตัวทางการค้า ตลอดจนการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศภาคีของธนาคารนี้ด้วย.

△

องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาวสะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรมน้ำอัดลม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ที่วังแดง ถนนหลวง พระนคร

โทรศัพท์ ๒๒๒๙๑–๔ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

พลตรี อร่าม เมนะคงคา ผู้อำนวยการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คอมมิวนิสต์

ยึดอำนาจในอินโดนีเซีย

△

เหตุการณ์ในอินโดนีเซีย เมื่อวันที่ ๓๐ กันยายน ที่แล้วได้พิสูจน์ตนเองแล้วว่า คณะบุคคลที่พยายามยึดอำนาจในกรุงจาการ์ตา ในวันนั้น เป็นผู้นิยม คอมมิวนิสต์ และการยึดอำนาจที่ต้องล้มเหลวไป มีคอมมิวนิสต์ทั้งในและนอก อินโดนีเซีย สนับสนุน อยู่อย่างใกล้ชิด คำอ้างอิงของพันโทอุนตุง ผู้บังคับกองพันทหารรักษาทำเนียบของประธานาธิบดีโซการ์โน ที่ว่า ยึดอำนาจเพื่อป้องกันมิให้คณะนายพล ในกองทัพบกยึดอำนาจขณะที่ประธานาธิบดีโซการ์โนป่วยหนักก็เป็นข้ออ้าง เพื่อ อำพรางความจริงว่า คอมมิวนิสต์เองต่างหากที่พยายามยึดอำนาจในอินโดนีเซียไว้ เพราะได้รับเบาะแสจากแพทย์จีนคอมมิวนิสต์ที่รักษาประธานาธิบดี ก่อนหน้านั้นว่า ประธานาธิบดี ป่วยหนักคอมมิวนิสต์จึงรวบรัดยึดอำนาจเสียก่อน ทั้งนี้ก็เพราะคอมมิวนิสต์เข้าใจดีเช่นเดียวกับคนในอินโดนีเซียและในต่างประเทศว่าประธานาธิบดีโซการ์โนนั้นเป็นที่เคารพและรักใคร่ของประชาชนส่วนใหญ่ และตราบใดที่ประธานาธิบดียังมีชีวิตอยู่ตลอดชีพของอินโดนีเซียผู้นี้ยังอยู่ การแย่งอำนาจหรือการยึดอำนาจในอินโดนีเซียย่อมทำได้ยาก เท่าที่พันโทอุนตุงและคณะของเขาประกาศเมื่อวันที่ ๓๐ เดือนที่แล้วว่า ได้เข้าอารักขาป้องกันอันตรายให้ประธานาธิบดีโซการ์โนและว่าประธานาธิบดียังดำรงตำแหน่งประมุขของรัฐบาลอยู่ตามเดิมนั้น ความหมายของถ้อยคำดังกล่าวย่อมมองกันออกได้อย่างชัดเจนว่าหมายถึงการจับกุม ประธานาธิบดีโซการ์โนไว้ คำพูดอันวกเวียนของพันโทอุนตุงไม่อาจตีความหมายเป็นอย่างอื่นไปได้ แต่ครั้นแล้วเหตุการณ์ที่ปรากฏขึ้นในภายหลังแสดงว่าข้ออ้างของพันโท อุนตุง นั้น ไม่ เป็นความจริง เพราะประธานาธิบดีไม่ได้ถูกฝ่ายกบฏที่พยายามยึดอำนาจยึดตัว ในเมื่อกองทัพบกนำประธานาธิบดีออกไปอยู่ที่ฐานทัพอากาศนอกกรุงจาการ์ตาเสียก่อนทันท่วงที

กำลังที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ ใช้ยึดอำนาจในวันนั้น นอกจากทหารในบังคับบัญชาของพันโทอุนตุงเพียงไม่กี่ร้อยคนแล้ว ก็มีทหารบางหน่วยในกองทัพบกที่ถูกหลอกลวงให้เข้าด้วยเป็นกำลังอยู่ด้วย แต่ภายหลังทหารที่กล่าวนั้นเข้าใจความจริงก็ไม่สนับสนุนฝ่ายกบฏต่อไปอีก กำลังของฝ่ายกบฏปรากฏว่าเป็นสมาชิกขององค์การเยาวชนคอมมิวนิสต์เอง องค์การ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นี้มีชื่อว่าเยาวชนรักชาติ หรือปรีมูดา รักยัต องค์การที่กล่าวนี้เป็นเครื่องมือสำคัญของคอมมิวนิสต์ และทำอันตรายสถานทูตต่างประเทศและที่ทำการของต่างประเทศ ในอินโดนีเซียมาแล้วหลายต่อหลายรายและหลายแห่งหลายครั้ง หลักฐานที่กองทัพบกเปิดเผยในระยะไม่กี่วันหลังจากยึดอำนาจคืนจากคอมมิวนิสต์แล้ว แสดงว่าฝ่ายคอมมิวนิสต์ในอินโดนีเซียเตรียมยึดอำนาจมานานพอดู นายไอดิต หัวหน้าพรรคคอมมิวนิสต์เป็นรัฐมนตรีอยู่ในคณะรัฐบาลของอินโดนีเซีย เช่นเดียวกับนายเอนโจโนและนายลุคมาน หัวหน้าสำคัญรองลงไป นายไอดิตอ้างว่าพรรคคอมมิวนิสต์ของอินโดนีเซียเป็นพรรคคอมมิวนิสต์ใหญ่ที่สุดอันดับ ๓ ของโลก คือรองจากโซเวียตและจีนคอมมิวนิสต์เท่านั้น และเป็นอันดับ ๑ ในประเทศที่ไม่ใช่คอมมิวนิสต์ ตลอดระยะเวลาหลายปีที่ผ่านมา พรรคคอมมิวนิสต์อินโดนีเซียพยายามที่จะขยายอำนาจและขยายอิทธิพลครอบงำ อิน โดนีเซีย ไม่ว่าใน วงการบริหาร ธุรกิจ กรรมกร การศึกษาและแม้แต่การทหาร การที่คอมมิวนิสต์พยายามแผ่อิทธิพลเข้าครอบงำวงการทหารของอินโดนีเซียเอง เป็นสาเหตุที่ทำให้กำลังสำคัญในกองทัพอินโดนีเซียมองเห็นอันตราย กำลังส่วนนั้นก็คือกองทัพบก ซึ่งตั้งตัวเป็นอุปสรรคสำคัญ ทำให้คอมมิวนิสต์ครอบครองอินโดนีเซียไม่ได้ ในระยะหลังนี้ในเมื่อพรรคคอมมิวนิสต์อินโดนีเซียแสดงตัวให้เห็นว่าสนับสนุนจีนคอมมิวนิสต์ ซึ่งใช้นโยบาย ถือ แสนยานุภาพ เป็นเครื่องมือ ขยาย อำนาจคอมมิวนิสต์ในอินโดนีเซียยิ่งเป็นภัยแก่อินโดนีเซียหนักขึ้น อุบายสำคัญประการหนึ่งที่นายไอดิตและคณะของเขาพยายามทดลองใช้แต่ไม่เป็นผลก็คือ สนับสนุนประธานาธิบดีโซการ์โนอย่างเต็มที่ในนโยบายขยี้มาเลเซีย เพราะนโยบายนั้นตรงกับความประสงค์ของจีนคอมมิว-อยู่แล้ว นายไอดิตเสนอให้ประธานาธิบดีโซการ์โนอนุญาตให้ทางการแจกจ่ายอาวุธให้แก่กรรมกร คนงานและชาวไร่ชาวนาในอินโดนีเซียที่ตกอยู่ในอิทธิพลของคอมมิวนิสต์เป็นส่วนใหญ่ โดยอ้างว่าเพื่อเตรียมไว้ขยี้มาเลเซีย เคราะห์ดีที่ประธานาธิบดีโซการ์โนและกองทัพบกไหวทัน ไม่ยอมปฏิบัติตาม ไม่เช่นนั้นแล้วคอมมิวนิสต์จะมีกำลังมากกว่าขณะนี้หลายเท่า และกำลังอาวุธของคอมมิวนิสต์อาจทำให้การพยายามยึดอำนาจเมื่อวันที่ ๓๐ กันยายนที่แล้วเป็นผลก็ได้

ภายหลังที่การยึดอำนาจ ไม่สำเร็จพรรคการเมืองและองค์การต่าง ๆ ในอินโดนีเซียได้ประกาศสนับสนุนและภักดีต่อประธานาธิบดีโซการ์โน แต่พรรคคอมมิวนิสต์นิ่งเฉย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หนังสือพิมพ์สำคัญของพรรคคอมมิวนิสต์ เช่น ฮาเรียน รักยัต กลับลงบทความสดุดีกบฏว่าเป็นผู้รักชาติ นายไอดิตหัวหน้าพรรคนั้นหลบหนีออกจากจาการ์ตาไปพร้อมกับหัวหน้าฝ่ายกบฏ จนกระทั่งอีกหลายวันต่อมา พรรคคอมมิวนิสต์ออกคำแถลงอ้างว่าตนไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการกบฏด้วย ท่าทีของพรรคคอมมิวนิสต์อินโดนีเซียนับว่าเป็นเรื่องน่าแปลก ตามปกตินั้นนายไอดิตนอกจากเป็นรัฐมนตรีแล้ว ยังติดสอยห้อยตามมีความสนิทสนมกับประธานาธิบดี โซการ์โนเป็นอย่างมาก หากว่านายไอดิตและพรรคของเขาไม่เกี่ยวข้องกับการกบฏด้วยแล้ว เหตุไฉนนายไอดิตจึงต้องหนีไป

สิ่งที่นับว่าแปลกประหลาด ยิ่งขึ้นไปอีกก็คือท่าทีของรัฐบาลจีนคอมมิวนิสต์ที่บักกิ่ง ใคร ๆ ก็รู้ดีว่าประธานาธิบดีโซการ์โนก็ดี รัฐบาลอินโดนีเซียก็ดี มีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับรัฐบาลบักกิ่งมาก แต่เมื่อเกิดกบฏในอินโดนีเซียเพราะฝ่ายนิยมคอมมิวนิสต์พยายามยึดอำนาจแต่ไม่สำเร็จแล้ว จีนคอมมิวนิสต์ไม่ได้กล่าวถึงเหตุการณ์ในอินโดนีเซียเลยไม่ว่าหนังสือพิมพ์หรือวิทยุกระจายเสียง นอกจากนี้ เมื่อทางอินโดนีเซียไว้ทุกข์ ๗ วันให้แก่นายพลกองทัพบก ๖ คนที่ถูกกบฏคอมมิวนิสต์จับไปฆ่า สถานที่ทำการรัฐบาลในจาการ์ตาทุกแห่ง และสถานทูตต่างประเทศทุกแห่งชักธงครึ่งเสาไว้อาลัยคนเหล่านั้นสถานทูตจีนคอมมิวนิสต์เพียงแห่งเดียวไม่ได้ปฏิบัติเช่นนั้น จึงทำให้เห็นว่าเท่าที่คอมมิวนิสต์ยึดอำนาจอินโดนีเซียไม่สำเร็จนั้น ทางบักกิ่งไม่พอใจจนถึงกับแสดงออกนอกหน้า ข่าวจากจาการ์ตาว่า ก่อนเกิดกบฏจีนคอมมิวนิสต์ได้ลอบส่งอาวุธเข้าไปให้คอมมิวนิสต์อินโดนีเซียอยู่แล้ว และระหว่างเกิดกบฏจีนคอมมิวนิสต์ก็ยังส่งอาวุธไปให้คอมมิวนิสต์อินโดนีเซียอีกเหมือนกัน เมื่อเหตุการณ์มิได้เป็นไปตามที่บักกิ่งปรารถนา จึงเป็นธรรมดาอยู่เองที่บักกิ่งต้องผิดหวังและต้องโกรธ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อกองทัพบกแสดงว่าตั้งใจปราบปรามคอมมิวนิสต์อย่างเด็ดขาด ไม่พึ่งคำทักท้วงของประธานาธิบดีโซการ์โนที่ให้ความอะลุ้มอล่วยเพื่อจะได้ไม่เกิดการแตกแยกในชาติ

ในวันแรกที่ยึดอำนาจ ฝ่ายกบฏได้จับเอานายทหารบกคนสำคัญที่ต่อต้านคอมมิวนิสต์ไปฆ่า ตัดมือตัดเท้าผึ่งรวมกันไว้ถึง ๖ คน และยังมีตำรวจชั้นนายพลถูกฆ่าในลักษณะเดียวกันอีก ๑ คน ฝ่ายกบฏได้บุกรุกเข้าไปในบ้านนายพลเอกนาซูเตียน รัฐมนตรี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กลาโหมอินโดนีเซีย ยิงบุตรสาวของนายพลนาซูเตียนตาย ๑ คน และบาดเจ็บเสียชีวิตในภายหลังอีก ๑ คน นายพลนาซูเตียนเองบาดเจ็บสาหัสแต่ไม่เป็นอันตรายถึงแก่ชีวิต การกระทำที่เหี้ยมเกรียมของฝ่ายกบฏและฝ่ายคอมมิวนิสต์ยังเกิดขึ้นอีก หลายรายทั้ง ใน จาการ์ตา และที่อื่น ในภาคกลางของเกาะชวา นายทหารฝ่ายรัฐบาลที่เมืองจ็อกยาการ์ตาถูกกบฏตามจับ แต่เมื่อหาตัวไม่พบก็ฆ่าภรรยาและลูกอีก ๔ คนตายหมด และสับร่างเสียยับเยิน วิธีการที่กบฏและคอมมิวนิสต์ใช้ในอินโดนีเซียนั้น ไม่ผิดอะไรกับที่คอมมิวนิสต์เคยทำมาเนือง ๆ ทั้งในเวียดนาม ในลาวและที่อื่น ๆ ที่คอมมิวนิสต์อ้างว่า สงครามกู้เอกราช กู้ความเป็นไทยหรือสงครามปลดแอก เมื่อเป็นเช่นนี้ นายทหารคนสำคัญ ๆ ของกองทัพบกอินโดนีเซียจึงย่อมจะอะลุ้มอล่วยผ่อนปรนให้คอมมิวนิสต์ดังที่ประธานาธิบดีโซการ์โนขอร้องไม่ได้อยู่เอง

เท่าที่ประชาชนพลเมือง ในอินโดนีเซียได้แสดงความโกรธแค้นชิงชังคอมมิวนิสต์ถึงกับเรียกร้องให้รัฐบาลยุบพรรคคอมมิวนิสต์และองค์การของคอมมิวนิสต์นั้น แสดงให้เห็นได้ว่าประชาชนพลเมืองในอินโดนีเซียมีความโกรธแค้นคอมมิวนิสต์มานานแล้ว แต่เป็นเพราะเกรงอำนาจ เพราะคิดว่า พรรคคอมมิวนิสต์ มีทั้ง ประธานาธิบดี และรัฐบาล หนุนหลัง หรืออาจเป็นเพราะไม่มีโอกาสจะแสดงความรู้สึกเช่นนั้น แต่เมื่อคอมมิวนิสต์กำเริบเสิบสานถึงกับกบฏจะครอบครองประเทศ ความอดกลั้นจึงหมดไป

เหตุการณ์ที่เกิดขึ้น ในอินโดนีเซียเพราะการกระทำของคอมมิวนิสต์อินโดนีเซียเอง และเพราะการสนับสนุนของจีนคอมมิวนิสต์ ไม่ใช่เหตุการณ์ที่ใหม่ไม่เคยเกิดมาก่อน เพราะประวัติศาสตร์ของหลายประเทศนับแต่สิ้นสงครามโลกครั้งที่แล้ว ไม่ว่าประเทศในยุโรปหรือที่ไหน แม้แต่คิวบาอันเป็นรายหลังที่สุด พิสูจน์ให้เห็นอยู่แล้วว่า คอมมิวนิสต์นั้นไม่เคยพอใจที่จะอยู่ในฐานะเป็นส่วนหนึ่งของประเทศใดหรือชาติใด แต่ต้องการจะได้อำนาจและมีอำนาจแต่ผู้เดียว หากทำเองไม่ได้ ก็จะคบคิดและอาศัยความช่วยเหลือจากคอมมิวนิสต์ประเทศอื่น.

บทความของกรมประชาสัมพันธ์

๑๒ ตุลาคม ๒๕๐๘

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำปราศรัย ของ

ประธานหน่วยรัฐสภาไทย

△

ในการประชุมสหภาพรัฐสภา ครั้งที่ ๕๔ เมื่อ ๙ กันยายน ๒๕๐๘

ณ กรุงออตตาวา ประเทศแคนาดา

ท่านประธานและท่านสมาชิก

ในนามของคณะผู้แทนสหภาพรัฐสภาไทย ข้าพเจ้าขอขอบคุณในไมตรีจิตของคณะผู้แทนสหภาพรัฐสภาแคนาดา และรัฐบาลแคนาดาไว้อย่างสูง ณ ที่นี้ด้วย ที่ได้เอื้อเฟื้อรับเป็นเจ้าภาพจัดให้มีการประชุมสหภาพรัฐสภา ครั้งที่ ๕๔ ขึ้น ณ เมืองหลวงออตตาวา รวมทั้งการให้การรับรองและความสะดวกสบายแก่คณะผู้แทนเป็นอย่างดียิ่ง

การมาประชุมสหภาพรัฐสภา ณ เมืองหลวงนี้ นอกจากจะช่วยจรรโลงวัตถุประสงค์ของสหภาพรัฐสภาให้สัมฤทธิผลแล้ว ยังช่วยให้คณะผู้แทนสหภาพรัฐสภาไทยมีโอกาสแสดงความขอบคุณและความบ่ารถนาดีต่อประเทศแคนาดาอีกด้วย เพราะคณะผู้แทนสหภาพรัฐสภาไทยได้ตระหนักถึงความสนใจและความเสียสละของประเทศแคนาดาที่มีต่อประเทศในแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นอย่างดี กล่าวคือ เมื่อ ค.ศ. ๑๙๕๔ ประเทศแคนาดาได้รับเชิญให้เป็นกรรมการสำรวจการหยุดยิงในอินโดจีนร่วมกับประเทศอินเดียและโปแลนด์ นอกจากนี้ใน ค.ศ. ๑๙๕๐ ประเทศแคนาดายังมีส่วนร่วมในการจัดตั้งแผนโคลัมโบ เพื่อให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศในแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งประเทศไทยก็ได้มีส่วนรับความช่วยเหลือตามแผนโคลัมโบนี้อยู่ตลอดมา ซึ่งคณะผู้แทนสหภาพรัฐสภาไทยต้องขอขอบคุณไว้ ณ ที่นี้ด้วย

และเช่นเดียวกับปีก่อน ๆ ข้าพเจ้าเว้นเสียมิได้ที่จะต้องขอแสดงความชื่นชมต่อรายงานอันมีค่าของท่านเลขาธิการสหภาพรัฐสภา เพราะรายงานของท่านเลขาธิการได้ช่วยทำให้บรรดาประเทศสมาชิกสหภาพรัฐสภาได้ทราบถึงความเคลื่อนไหวซึ่งกันและกัน และทำให้ตระหนักถึงวิกฤติการณ์ที่กำลังเกิดขึ้นแก่ประเทศสมาชิก และแก่สถาบันระหว่างประเทศ เช่นองค์การสหประชาชาติ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในรายงานของท่านเลขาธิการได้กล่าวถึงประเทศของข้าพเจ้าไว้ตอนหนึ่งว่า "ประเทศไทย ในอีกด้านหนึ่ง เป็นประเทศที่ได้รับประโยชน์จากหลักประกันของประเทศตะวันตกตามขอบข่ายของสนธิสัญญาองค์การป้องกันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และจนกระทั่งบัดนี้ยังไม่ประสบกับความร้ายแรงของเหตุการณ์ที่เกิดจากประเทศเพื่อนบ้าน และตรงกันข้ามรู้สึกว่าสถานการณ์ภายในประเทศกำลังมีเสถียรภาพ"

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า รายงานของท่านเลขาธิการถูกต้องตรงตามสถานการณ์ภายในประเทศของข้าพเจ้า และข้าพเจ้าปรารถนาที่จะได้เห็นข้อความทำนองนี้ในส่วนที่เกี่ยวกับประเทศไทยปรากฏอยู่ในรายงานของท่านในปีต่อไปอีกด้วย

แต่ความปรารถนาของข้าพเจ้าจะเป็นผลสำเร็จแค่ไหนเพียงใดย่อมขึ้นอยู่กับเหตุการณ์ของประเทศเพื่อนบ้านของข้าพเจ้า ซึ่งในขณะนี้กำลังทวีความรุนแรงขึ้นทุกขณะและกำลังแสดงท่าทีที่จะแผ่ขยายเข้ามาในประเทศไทย วิกฤติการณ์รอบ ๆ ประเทศไทย ถึงแม้จะไม่ส่งผลร้ายแรงมาสู่ประเทศไทยโดยตรงแต่ก็เป็นอุปสรรคที่คอยเหนี่ยวรั้งให้การพัฒนาประเทศไม่ก้าวหน้าไปสู่เป้าหมาย ความปรารถนาของประเทศไทยในปัจจุบันนี้ก็คือการเร่งรัดพัฒนาประเทศทั้งในด้านเศรษฐกิจและสังคม ประเทศไทยตระหนักดีว่า การแตกแยกความคิดเห็นในทางการเมือง ในทางเชื้อชาติในทางศาสนา ย่อมนำประเทศไปสู่วิกฤติการณ์ความล้มเหลวและความล้าหลัง ประเทศไทยจึงไม่เคยมีนโยบายที่จะสนับสนุนให้เกิดวิกฤติการณ์ดังกล่าวนี้ ไม่ว่าทั้งภายในประเทศและภายนอกประเทศ ประเทศไทยพร้อมอยู่เสมอที่จะให้ความร่วมมือแก่สหภาพรัฐสภาและองค์การสหประชาชาติ ด้วยเหตุนี้คณะผู้แทนสหภาพรัฐสภาไทยจึงยินดีสนับสนุนคำอุทธรณ์ของคณะมนตรีสหภาพรัฐสภา เมื่อวันที่ ๒๕ เมษายน ๑๙๖๕ ณ เมืองดับบลิน ซึ่งมุ่งหมายจะส่งเสริมการแก้ไขข้อพิพาทที่กำลังทวีความรุนแรงในระยะเดือนที่แล้วมาด้วยวิธีการจัดให้มีการเจรจาโดยสันติ และในที่สุดข้าพเจ้าใคร่วิงวอนขอให้บรรดาประเทศสมาชิกได้โปรดช่วยกันให้ความร่วมมือ ร่วมใจในอันที่จะช่วยนำสันติสุขความปลอดภัยรวมทั้งช่วยแนะนำมาตรการที่จะช่วยส่งเสริมการพัฒนาทางเศรษฐกิจการศึกษาและสังคม มาให้แก่ประเทศที่กำลังพัฒนาในแถบบริเวณเอเชียตะวันออกเฉียงใต้โดยเร็วด้วย

ข้าพเจ้าขอขอบคุณ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐบาล ตอบ

คำถามและความเห็นประชาชน

△

กองสำรวจประชามติ กรมประชาสัมพันธ์ ได้รับจดหมายเสนอข้อคิดเห็นและร้องเรียนจากประชาชน ดังต่อไปนี้

ประเมินภาษีอากรขาออกของสินค้ายางสูง

นายไพบูลย์ หิรัญมุทราภรณ์ ร้องเรียนว่า กรมศุลกากรทำการประเมินภาษีอากรขาออกของสินค้ายางสูงเกินควร โดยเฉพาะยางแผ่นรมควัน ทำให้ชาวสวนยางเดือดร้อนกันมาก ขอให้พิจารณาหาทางช่วยเหลือ

กระทรวงการคลังได้พิจารณาแล้วชี้แจงว่า การกำหนดราคาในท้องตลาดเป็นรายเฉลี่ยสำหรับสินค้ายางเป็นเกณฑ์ประเมินเงินอากรขาออกนั้น กรมศุลกากรถือราคาจากหลายทางด้วยกันสำหรับใช้ในการประกอบการพิจารณากำหนดราคา เช่นราคาในตลาดนิวยอร์ค ลอนดอน และสิงคโปร์ ราคาของสมาคมพ่อค้ายาง ฯ บริษัทยิบอินซอย บริษัทช่วยชวน กระทรวงเศรษฐการ ตลอดถึงราคาจากด่านศุลกากรต่าง ๆ ที่ส่งยางออกมาประมวลกันเข้าแล้วจึงกำหนดราคาที่เห็นว่าถูกต้องและเหมาะสม โดยถือเอาราคายางชั้น ๓ เป็นหลัก

คดีอาญาเกี่ยวกับทรัพย์มีชุกชุม

ราษฎรในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ตั้งข้อสังเกตว่า เจ้าหน้าที่ตำรวจมีการเล่นการพนันมาก และคดีอาญาเกี่ยวกับทรัพย์มีชุกชุม ขอให้กวดขันด้วย

กรมตำรวจได้พิจารณาสอบสวนแล้วชี้แจงว่า กรมตำรวจได้สั่งให้ผู้บัญชาการตำรวจภูธรสืบสวนข้อเท็จจริงแล้ว ไม่ปรากฏว่ามีตำรวจมั่วสุมการพนันอย่างใด ส่วนกรณีโจรผู้ร้ายชุกชุมนั้น ก็ได้สั่งให้เจ้าหน้าที่สอดส่องระดมกำลังทำการกวาดล้างและหาทางป้องกันตลอดมา ขณะนี้ปรากฏว่าโจรผู้ร้ายลดลงมากแล้ว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ตั้งโรงเรียนอบรมผู้ที่จะดำรงตำแหน่งเจ้าอาวาส

นายวิจิตร นิลพันธุ์ จังหวัดนครปฐม เสนอข้อคิดว่า ตำแหน่งเจ้าอาวาสวัดนั้นเป็นตำแหน่งสำคัญ เพื่อป้องกันมิให้เกิดความเสื่อมเสียโดยเจ้าอาวาสใช้อำนาจหน้าที่ในทางที่ไม่ถูกไม่ควร เห็นควรให้ทางการตั้งโรงเรียนอบรมผู้ที่จะดำรงตำแหน่งเจ้าอาวาสด้วย

กระทรวงศึกษาธิการได้พิจารณาแล้วชี้แจงว่า เรื่องการแต่งตั้งเจ้าอาวาสวัดนั้นเป็นเรื่องการปกครองของคณะสงฆ์ และคณะสงฆ์ได้วางระเบียบและกฎเกณฑ์กำหนดคุณสมบัติของพระภิกษุผู้ดำรงตำแหน่งเจ้าอาวาสไว้อย่างรัดกุมแล้ว เช่นต้องมีพรรษาพ้น ๕ เป็นผู้ทรงเกียรติคุณที่ราษฎรในท้องถิ่นนับถือ มีความรู้ควรแก่ตำแหน่ง มีความประพฤติเรียบร้อยตามพระธรรมวินัย เป็นผู้ฉลาดในการปกครองสงฆ์ และไม่เป็นคนทุพพลภาพเป็นต้น นอกจากนี้ยังมีกฎหมายกำหนดอำนาจหน้าที่ของเจ้าอาวาสไว้อยู่แล้ว และมีเจ้าคณะตำบล เจ้าคณะอำเภอ เจ้าคณะจังหวัดและเจ้าคณะภาค เป็นผู้บังคับบัญชาอบรมอยู่หลายชั้น จึงไม่มีความจำเป็นอันใดที่จะต้องตั้งโรงเรียนสอนพระผู้ที่จะดำรงตำแหน่งเจ้าอาวาสอีก.

เจ้าพนักงานสอบสวนปล่อยผู้ต้องหา

ราษฎรบ้านคลองช้าง หมู่ที่ ๕ ตำบลวัดโบสถ์ จังหวัดพิษณุโลก ร้องเรียนว่า นายบัวขาว คำโบสถ์ ราษฎรในท้องที่ดังกล่าวได้ถูกคนร้ายฆ่าตาย เหตุเกิดเมื่อวันที่ ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๐๗ ต่อมาเมื่อวันที่ ๕ สิงหาคม ปีเดียวกัน เจ้าหน้าที่ตำรวจจับคนร้ายได้ ๔ คน ในขั้นการสอบสวนปรากฏว่ามีพยานรู้เห็นเหตุการณ์ด้วย ๒ คน แต่ต่อมาเจ้าพนักงานสอบสวนได้ปล่อยตัวผู้ต้องหาทั้ง ๔ ไป โดยมีเสียงลือกันว่า เจ้าพนักงานสอบสวนได้กินสินบนของผู้ต้องหาเป็นจำนวนเงิน ๑๔,๐๐๐ บาท ขอให้สอบสวนด้วย

กรมตำรวจได้พิจารณาสอบสวนแล้วชี้แจงว่า เมื่อวันที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๐๗ เจ้าหน้าที่ตำรวจจับผู้ต้องหาได้ ๔ คน มอบให้ ร.ต.ต. ชุบ พลเผ่าดำรงค์ เจ้าพนักงานสอบสวนเป็นผู้ทำการสอบสวน แต่ผู้ต้องหาทั้ง ๔ ปฏิเสธ เจ้าพนักงานสอบสวนเห็นว่าคดีมีมูลควรสั่งฟ้องจึงได้เสนอไปตามลำดับชั้น โดยผ่าน ร.ต.อ. ประสาน เขมะสิงคิ หัวหน้าพนักงานสอบสวน และผู้กำกับการ ฯ พิษณุโลก ซึ่งก็เห็นชอบด้วย และได้ส่ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สำนวนสอบสวนไปยังอัยการจังหวัดพิษณุโลก แต่ต่อมาทางพนักงานอัยการจังหวัดพิษณุโลกได้มีคำสั่งเด็ดขาดไม่ฟ้องผู้ต้องหาทั้ง ๔ ตามหนังสือพนักงานอัยการจังหวัดพิษณุโลก ที่ พล ๒๒/๒๗๒๕ ลงวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๐๗ แล้วได้ปล่อยตัวผู้ต้องหาทั้งหมดไป ตามข้อเท็จจริงดังกล่าวแล้ว จึงไม่ปรากฏว่า เจ้าพนักงานสอบสวนได้มีส่วนช่วยเหลือและได้สินบนจากผู้ต้องหาแต่ประการใด

การทำนาได้ผลเสียหาย

ราษฎรอำเภอท่าช้าง ร้องเรียนว่า การทำนาได้รับผลเสียหายมาก บางแห่งน้ำท่วมนาแล้วไม่ยอมลด บางแห่งนาต้องเสียหาย เพราะถนนคันกั้นน้ำพัง เจ้าหน้าที่กรมชลประทานไม่เอาใจใส่ และไม่เห็นด้วยกับที่ทางการเสนอจะให้ขุดคูนาอีก การขุดคูนานั้น หากเป็นที่ลุ่มแล้วจะได้รับความเสียหายมาก

กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้พิจารณาสอบสวนแล้วชี้แจงว่า กรมชลประทานได้ส่งเจ้าหน้าที่ออกไปตรวจท้องที่อำเภอท่าช้าง เมื่อวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ศกนี้ แล้ว ได้รับทราบจากกำนันและราษฎรตำบลโพธิ์ประจักษ์ ตำบลถอนสมอ และตำบลวิหารขาว ซึ่งต่างก็ยืนยันว่า การทำนาไม่ได้ประสบความเสียหายแต่อย่างไร มิหนำซ้ำยังกลับได้ผลดีกว่าแต่ก่อน ๆ มาก โดยเฉพาะในปี ๒๕๐๘ นี้ เมื่อทางชลประทานได้ขุดคลองระบายน้ำ ร ๒. ซ. ของแม่น้ำน้อย ๓ เสร็จแล้ว จะทำให้นาลุ่มในทุ่งหนองลาด ซึ่งมีประมาณ ๓,๐๐๐ ไร่ ทำนาได้เกือบเต็ม ๑๐๐% ซึ่งเมื่อก่อนนี้ทำนาไม่ได้ผล และทางอำเภอท่าช้างก็ไม่เคยดำริที่จะทำนาปีละ ๒ ครั้งมาก่อน อนึ่ง ในเรื่องการขุดคูนานั้น จะทำให้ได้รับประโยชน์ดังนี้ คือ ระบายน้ำเมื่อถึงฤดูเก็บเกี่ยว ดินจะได้แห้งเร็วขึ้น และแก้ปัญหาเมื่อต้นปีใดที่ฝนไม่ตก คลองส่งน้ำก็จะสามารถส่งน้ำไปตามคูนาให้ทั่วถึงได้รวดเร็ว เพื่อช่วยให้ต้นข้าวสูงขึ้น และโตทันเวลาที่น้ำป่าจะหลากลงมาอีกด้วย

พัฒนาถนนหนทางในจังหวัดสุโขทัย

นายเพ่ง ลิมปะพันธุ์ จังหวัดสุโขทัย เสนอขอให้ทางการพัฒนาถนนหนทางในจังหวัดสุโขทัย และลำปาง ให้เชื่อมติดต่อกันได้สะดวก ตลอดจนการสร้างสะพานข้ามแม่น้ำยมที่สวรรคโลกและเถิน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติได้พิจารณาแล้วชี้แจงว่า ทางหลวงสายอำเภอสวรรคโลก ถึงอำเภอทุ่งเสลี่ยม อันเป็นทางหลวงจังหวัด ทางคณะอนุกรรมการพิจารณาจัดทำโครงการทางหลวงจังหวัด ได้จัดอันดับไว้ที่ ๒๔ ซึ่งไม่อยู่ในโครงการทางหลวงภาคเหนือ ๗ ปีแรก แต่ขณะนี้ทางจังหวัดสุโขทัยกำลังดำเนินการก่อสร้างอยู่แล้ว โดยใช้งบประมาณและเครื่องจักรจากงบพัฒนาภาคเหนือในปี ๒๕๐๘ ทางหลวงสายอำเภอทุ่งเสลี่ยม ถึงอำเภอเถินนั้น ขณะนี้ยังมิได้จัดเข้าอันดับแต่อย่างใด หากจำเป็นก็จะได้พิจารณาต่อไป ส่วนการสร้างสะพานข้ามแม่น้ำยมตอนสวรรคโลกนั้น กรมทางหลวงได้รับงบประมาณจากงบพัฒนาภาคเหนือในปี ๒๕๐๘–๒๕๐๙ และได้เปิดประมูลเสร็จแล้ว ขณะนี้อยู่ในระหว่างดำเนินการเพื่อจัดทำสัญญากับผู้รับจ้าง นอกจากนี้กรมทางหลวงยังได้รับงบประมาณพัฒนาภาคเหนือในปี ๒๕๐๙ อีก ๘ แสนบาท เพื่อก่อสร้างทางสายนี้ตอนแยกข้ามแม่น้ำยมที่สวรรคโลกเป็นระยะทางยาวประมาณ ๒.๕ ก.ม. อีกด้วย

ระบบการลงทัณฑ์ในขณะนี้ยังไม่เหมาะสม

นายนิยม ด่านขุนทด จังหวัดระยอง เสนอว่า ระบบการลงทัณฑ์ในขณะนี้ ไม่เหมาะสม กล่าวคือ เจ้าหน้าที่เรือนจำมักจะปล่อยปละละเลยและเป็นใจให้นักโทษติดยาเสพติดให้โทษ เป็นใจให้นักโทษซ้อมกันเองเพื่อรีดไถเอาเงิน และสนับสนุนคนเกียจคร้านที่ตั้งตัวเป็นนักเลงโตในทัณฑสถาน

กระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาแล้วชี้แจงว่า เรื่องนักโทษติดยาเสพติดหรือเจ้าพนักงานมาจำหน่ายให้นักโทษนั้น ทางกรมราชทัณฑ์ได้ดำเนินการป้องกันและปราบปรามอย่างกวดขัน ได้มีการสอดส่องตรวจตราอยู่อย่างถี่ถ้วน หากปรากฏว่าเจ้าหน้าที่ผู้ใดละเลยหรือบกพร่องหรือมีส่วนลักลอบยาเสพติดให้นักโทษแล้ว จะพิจารณาโทษทางวินัยสถานหนัก และส่งตัวดำเนินคดีตามกฎหมายทันที เรื่องปล่อยให้นักโทษทำร้ายร่างกายกันนั้น เรื่องนี้ กรมราชทัณฑ์ถือว่าเป็นพฤติการณ์ที่ก่อความเสื่อมเสียต่อกิจการราชทัณฑ์อย่างยิ่ง หากปรากฏว่ามีนักโทษทำร้ายกันแล้วจะพิจารณาดำเนินการสอบสวนเอาโทษทันที เช่น จับขังเดี่ยว ลดชั้นเป็นต้น ตลอดจนส่งตัวให้พนักงานสอบสวนดำเนินคดีทุกครั้ง ส่วนทางเจ้าพนักงานผู้ใดละเลยหรือบกพร่องถือเอาโทษทางวินัยเช่นกัน ส่วนกรณีที่กล่าวหาว่า

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สบับสนุนให้นักโทษเกียจคร้านที่ตั้งตัวเป็นนักเลงโตในทัณฑสถานนั้น ไม่เป็นความจริง หลักการของกรมราชทัณฑ์ได้ปฏิบัติไปในทางที่สอดคล้องกับหลักการสากล หากปรากฏว่าผู้ต้องขังคนใดเกียจคร้านหรือแสดงตนเป็นนักเลงโตแล้ว จะได้รับการปฏิบัติจากเรือนจำในทางที่เข้มงวดและเคร่งครัดยิ่งขึ้น อย่างไรก็ดีเกี่ยวกับการทัณฑสถานนั้น กรมราชทัณฑ์ได้พยายามปราบปรามเจ้าพนักงานผู้ทุจริตอย่างรุนแรงเสมอมา หากจับได้ หรือมีหลักฐานพอ ก็ได้ส่งเรื่องให้พนักงานสอบสวนดำเนินคดี หรือไล่ออก หรือให้ออก อย่างไม่ปรานีอยู่แล้วทุกครั้งไป

การทำนาทำสวนไม่ได้ผล

นายจำรัส ธรรมสอน ราษฎรอำเภอบ้านตาก จังหวัดตาก ร้องเรียนว่าการอาชีพของชาวจังหวัดตากส่วนใหญ่ได้แก่การทำนาและทำสวน แต่เนื่องจากขาดแคลนน้ำ การทำนาทำสวนจึงไม่ได้ผล ทำให้ราษฎรว่างงานและยากจน ก่อให้เกิดโจรผู้ร้ายชุกชุม จึงขอให้ทางการพิจารณาช่วยเหลือ โดยเฉพาะการระบายน้ำจากเขื่อนยันฮีเข้าในเขตท้องที่จังหวัดตากด้วย

กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติได้พิจารณาแล้วชี้แจงว่า การช่วยเหลือราษฎรในเขตพื้นที่เพาะปลูกลุ่มแม่น้ำปิงในเขตจังหวัดตากนั้น กรมชลประทานได้เสนอโครงการซึ่งได้รับความเห็นชอบจากสำนักงบประมาณและคณะกรรมการพัฒนาภาคเหนือแล้ว ขณะนี้กำลังเร่งดำเนินการก่อสร้างอยู่ โดยแบ่งงานออกเป็น ๙ โครงการในเขตท้องที่อำเภอเมืองและและอำเภอบ้านตาก และคาดว่าจะก่อสร้างแล้วเสร็จตามโครงการทั้งหมดภายในปี ๒๕๑๐

เจ้าหน้าที่ตำรวจ ฯ ใช้อำนาจโดยมิชอบ

๑. ราษฎรอำเภอรัตนบุรี จังหวัดสุรินทร์ ร้องเรียนว่า เจ้าหน้าที่ตำรวจอำเภอรัตนบุรี จังหวัดสุรินทร์ ใช้อำนาจโดยมิชอบข่มขู่บังคับให้ราษฎรรับสารภาพในความผิดฐานมีสุราเถื่อนไว้ในครอบครอง ทั้ง ๆ ที่ราษฎรไม่ได้มีการกระทำความผิดดังกล่าวแล้ว ขอให้สอบสวนเพื่อความเป็นธรรมด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กรมตำรวจได้พิจารณาสอบสวนแล้วชี้แจงว่า เหตุที่เกิดมีเรื่องร้องเรียนขึ้นนี้ ปรากฏว่าเมื่อวันที่ ๑๐ มีนาคม ๒๕๐๘ ได้มีสรรพสามิตอำเภอ ส.ต.ต. เหรียญ ระบำโพธิ์ และพลตำรวจเรือง วุฒิงาม ได้ออกสืบจับกุมผู้กระทำผิดฐานต้มกลั่นและมีสุราเถื่อนไว้ในครอบครอง ได้จับผู้กระทำผิดพร้อมหลักฐานได้ที่ตำบลเบิด รวม ๖ ราย มี ๕ รายรับสารภาพ ส่วนอีกรายหนึ่งผู้ต้องหาชื่อนายพวน ลำมะโย เจ้าหน้าที่จับของกลางได้ที่สวน แต่ผู้ต้องหาบอกว่าสุราไม่ใช่ของตนแต่รับว่าสวนนั้นเป็นของตน เจ้าหน้าที่จึงเชิญตัวมาที่สถานีตำรวจอำเภอรัตนบุรี พนักงานสอบสวนก็ชี้แจงให้ทราบถึงการมีสุราเถื่อนไว้ในครอบครองเป็นความผิด หากจะต่อสู้คดีก็แล้วแต่พยานหลักฐาน แต่นายพวนเห็นว่าเป็นการเสียเวลาจึงยอมเสียค่าปรับ มิใช่เป็นเรื่องบังคับขู่เข็ญแต่อย่างใด ซึ่งเรื่องนี้ผู้บัญชาการตำรวจภูธรก็ได้สั่งยุติเรื่องไปแล้ว

๒. ราษฎรตำบลพันห้วยทราย อำเภอประทาย จังหวัดนครราชสีมา ร้องเรียนว่า จ.ส.ต. วิโรจน์ กองเมืองบัก และพลตำรวจจุล บุญรอด เจ้าหน้าที่ตำรวจสถานีภูธรอำเภอประทายใช้อำนาจโดยมิชอบ นำเชื้อแป้งหมักสุราของกลางไปวางไว้ที่บ้านราษฎร แล้วกล่าวหาโทษทำการจับกุมไปเสียค่าปรับ ขอให้สอบสวนเพื่อความเป็นธรรมด้วย

กรมตำรวจได้สอบสวนแล้วชี้แจงว่า ข้อเท็จจริงมีอยู่ว่า เมื่อวันที่ ๑๘ พฤษภาคม ๒๕๐๘ เจ้าหน้าที่ตำรวจดังกล่าวได้จับกุมตัวนางดำ เศียรนอก โดยหาว่ามีแป้งเชื้อสุราผิดกฎหมายจำนวน ๑,๐๐๐ เม็ดไว้ในครอบครอง เมื่อจับกุมแล้วได้มอบหมายให้นายเปสุวรรณนอก ผู้ใหญ่บ้านรับไว้และกำหนดส่งตัวในวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๐๘ ส่วนเจ้าหน้าที่ตำรวจดังกล่าวได้ออกสืบจับคนร้ายคดีปล้นทรัพย์ต่อไป ครั้นถึงกำหนดมอบตัวเจ้าหน้าที่จึงได้นำของกลางส่งเพื่อดำเนินคดี แต่ปรากฏว่านางดำไม่ยอมไปตามกำหนดนัด ผู้บังคับกองจึงออกหมายเรียก และในที่สุดก็ออกหมายจับ แต่ก็ยังไม่ได้ตัวจนกระทั่งบัดนี้ เพราะปรากฏว่านางดำได้หลบหนีไม่ทราบว่าไปอยู่ที่ใด จึงไม่ปรากฏว่าเจ้าหน้าที่ตำรวจดังกล่าวได้กลั่นแกล้งจับกุมโดยมิชอบแต่ประการใด ซึ่งเรื่องนี้กรมตำรวจก็ได้สั่งยุติเรื่องไปแล้ว

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

งานของ

สภาร่างรัฐธรรมนูญ

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ
(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)
ครั้งที่ ๒๐๐

วันพฤหัสบดีที่ ๑๔ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๕๐๙

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๔๐ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่นิติบัญญัติ) ครั้งที่ ๑๙๒

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติอนุมัติพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๑๑) พ.ศ. ๒๕๐๙ ซึ่งคณะกรรมาธิการเศรษฐกิจพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตราจนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงเทศบาลในท้องที่ตำบลบางกะบี และตำบลคลองตัน อำเภอพระโขนง จังหวัดพระนคร พ.ศ. ๒๕๐๙ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายทวี แรงขำ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงเทศบาลในท้องที่ตำบลบางกะปิ อำเภอบางกะปิ และตำบลคลองตัน อำเภอพระโขนง จังหวัดพระนคร เนื่องจากเทศบาลนครกรุงเทพมีโครงการที่จะสร้างถนนตามโครงการผังเมือง จากถนนเพชรบุรีตรงแยกถนนเอกมัยข้ามคลองแสนแสบเชื่อมถนนพระโขนงคลองตัน เพื่อเตรียมรับงานแส่ดงสินค้านานาชาติ แต่เนื่องจากเทศบาลนครกรุงเทพไม่สามารถทำความตกลงในเรื่องค่าทดแทนที่ดินและอาคารกับเจ้าของที่ดินและอาคารบางรายได้ จึงจำเป็นต้องออกพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างถนนดังกล่าว

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ เสนอให้ที่ประชุม พิจารณา ร่างพระราชบัญญัติวิชาชีพสถาปัตยกรรม พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายทวี แรงขำ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า ให้มีกฎหมายว่าด้วยวิชาชีพสถาปัตยกรรม เนื่องจากวิชาชีพสถาปัตยกรรม เช่น งานออกแบบเพื่อการก่อสร้างอาคาร วางผังบริเวณพื้นที่และการตกแต่งเพื่อสร้างสรรค์ความงาม ความมั่นคงแข็งแรงรวมถึงการควบคุมงานก่อสร้างมีจำนวนเพิ่มมากขึ้นทุกขณะ ฉะนั้น เพื่อความเจริญเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง ตลอดจนการผดุงมาตรฐานการประกอบวิชาชีพสถาปัตยกรรมให้เป็นไปตามหลักวิชาที่ดี และเป็นการแสดงออกในด้านหนึ่งของศิลปวัฒนธรรมอันดีงามแห่งชาติตามกาลสมัย สมควรที่จะควบคุมการประกอบวิชาชีพสถาปัตยกรรม โดยกำหนดมาตรฐานคุณวุฒิ ความรู้ความสามารถ และมารยาทของผู้ประกอบวิชาชีพในด้านนี้ รวมทั้งการส่งเสริมวิทยาการอันเกี่ยวกับวิชาชีพสถาปัตยกรรมให้ก้าวหน้าสืบไป

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการวิสามัญ จำนวน ๙ คนพิจากณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑. นายทวี แรงขำ
๒. พันเอก จำลอง อรัญญกานนท์
๓. หม่อมเจ้าสมัยเฉลิม กฤดากร
๔. หม่อมราชวงศ์แหลมฉาน หัสดินทร
๕. นายถวิล สุนทรศารทูล
๖. หลวงสัมฤทธิ์วิศวกรรม
๗. นายสมภพ โหตระกิตย์
๘. พลโท เสถียร พจนานนท์
๙. หลวงยุกตเสวีวิวัฒน์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่วัดป่าเลไลยก์ ตำบลรั้วใหญ่ อำเภอเมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลโท พงษ์ ปุณณกันต์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการสำรวจที่ดินที่จะเวนคืนตามพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่ ที่จะเวนคืนในท้องที่อำเภอเมืองนครปฐม อำเภอกำแพงแสน อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี และอำเภอสองพี่น้อง อำเภอบางปลาม้า อำเภอเมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี พ.ศ. ๒๕๐๑ เพื่อสร้างทางรถไฟสายใหม่ไปยังจังหวัดสุพรรณบุรี โดยเชื่อมต่อจากทางรถไฟสายใต้ที่สถานีหนองปลาดุก ปรากฏว่าที่วัด วัดป่าเลไลยก์ ตำบลรั้วใหญ่ อำเภอเมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี ได้อยู่ในเขตที่ที่จะเวนคืนตามพระราชกฤษฎีกาดังกล่าว การรถไฟแห่งประเทศไทยจึงได้ดำเนินการติดต่อกับกรมการศาสนา เพื่อขออนุมัติมหาเถรสมาคมโอนกรรมสิทธิ์ที่วัดดังกล่าวให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย และมหาเถรสมาคมได้อนุมัติแล้ว จึงเป็นการสมควรที่จะตราพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่วัด วัดป่าเลไลยก์ ตำบลรั้วใหญ่ อำเภอเมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์ วัดจันทรังษีฉิมมาวาศ ตำบลศรีสำราญ อำเภอสองพี่น้อง จังหวัดสุพรรณบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลโท พงษ์ ปุณณกันต์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการสำรวจที่ดินที่จะเวนคืนตามพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่ที่จะเวนคืน ในท้องที่อำเภอเมืองนครปฐม อำเภอกำแพงแสน อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี และอำเภอสองพี่น้อง อำเภอบางปลาม้า อำเภอเมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี พ.ศ. ๒๕๐๑ เพื่อสร้างทางรถไฟสายใหม่ไปยังจังหวัดสุพรรณบุรี โดยเชื่อมต่อจากทางรถไฟสายใต้ที่สถานีหนองปลาตุก ปรากฏว่าที่ธรณีสงฆ์ วัดจันทรังษีฉิมมาวาศ ตำบลศรีสำราญ อำเภอสองพี่น้อง จังหวัดสุพรรณบุรี ได้อยู่ในเขตที่ที่จะเวนคืนตามพระราชกฤษฎีกาดังกล่าว การรถไฟแห่งประเทศไทยจึงได้ดำเนินการติดต่อกับกรมการศาสนา เพื่อขออนุมัติมหาเถรสมาคม โอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์วัดดังกล่าวให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย และมหาเถรสมาคมได้อนุมัติแล้ว จึงเป็นการสมควรที่จะตราพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์ วัดจันทรังษีฉิมมาวาศ ตำบลศรีสำราญ อำเภอสองพี่น้อง จังหวัดสุพรรณบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทยต่อไป

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์ วัดโบสถ์ ตำบลวัดโบสถ์ อำเภอบางปลาม้า จังหวัดสุพรรณบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลโท พงษ์ ปุณณกันต์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ได้แถลงเหตุผลในการร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการสำรวจที่ดินที่จะเวนคืนตามกำหนดเขตที่ดิน ในบริเวณที่ที่จะเวนคืนในท้องที่อำเภอเมืองนครปฐม อำเภอกำแพงแสน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี และอำเภอสองพี่น้อง อำเภอบางปลาม้า อำเภอเมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี พ.ศ. ๒๕๐๑ เพื่อสร้างทางรถไฟสายใหม่ไปยังจังหวัดสุพรรณบุรี โดยเชื่อมต่อจากทางรถไฟสายใต้ที่สถานีหนองปลาดุก ปรากฏว่าที่ธรณีสงฆ์ วัดโบสถ์ อำเภอบางปลาม้า จังหวัดสุพรรณบุรี ได้อยู่ในเขตที่ที่จะเวนคืนตามพระราชกฤษฎีกาดังกล่าว การรถไฟแห่งประเทศไทยจึงได้ดำเนินการติดต่อกับกรมการศาสนา เพื่อขออนุมัติมหาเถรสมาคมโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์ วัดดังกล่าว ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย และมหาเถรสมาคมได้อนุมัติแล้ว จึงเป็นการสมควรที่จะตราพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์ วัดโบสถ์ อำเภอบางปลาม้า จังหวัดสุพรรณบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทยต่อไป

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมมูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์ วัดโคกหม้อ ตำบลปากแรต อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลโท พงษ์ ปุณณกันต์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการสำรวจที่ดินที่จะเวนคืน ตามพระราชกฤษฎีกากำหนดเขตที่ดินในบริเวณที่ที่จะเวนคืนในท้องที่อำเภอเมืองนครปฐม อำเภอกำแพงแสน อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี และอำเภอสองพี่น้อง อำเภอบางปลาม้า อำเภอเมืองสุพรรณบุรี จังหวัดสุพรรณบุรี พ.ศ. ๒๕๐๑ เพื่อสร้างทางรถไฟสายใหม่ไปยังจังหวัดสุพรรณบุรี โดยเชื่อมต่อจากทางรถไฟสายใต้ที่สถานีหนองปลาดุก ปรากฏว่าที่ธรณีสงฆ์วัดโคกหม้อ ตำบลปากแรต อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี ได้อยู่ในเขตที่ที่จะเวนคืนตามพระราชกฤษฎีกาดังกล่าว การรถไฟแห่งประเทศไทยจึงได้ดำเนินการติดต่อกับกรมการศาสนา เพื่อขออนุมัติมหาเถรสมาคมโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์วัดดังกล่าวให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย และมหาเถรสมาคมได้อนุมัติแล้ว จึงเป็นการสมควรที่จะตราพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่ธรณีสงฆ์ วัดโคกหม้อ ตำบลปากแรต อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทยต่อไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่าง รัฐธรรมนูญ เสนอให้ที่ประชุม พิจารณา ร่าง พระราช บัญญัติ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า โดยที่การแต่งตั้งข้าราชการให้ดำรงตำแหน่งคณบดีในมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ ยังไม่เป็นไปตามแบบ ที่มหาวิทยาลัย อื่น ๆ ทั้งใน ประเทศและต่างประเทศปฏิบัติกันอยู่ สมควรปรับปรุงวิธีการแต่งตั้งคณบดีเสียใหม่โดยให้สภามหาวิทยาลัยเป็นผู้เลือกตั้งคณบดีจากหัวหน้าแผนกวิชาในคณะนั้น ๆ และให้มีการดำรงตำแหน่งโดยมีกำหนดเวลา เพื่อเปิดโอกาสให้มีการผลัดเปลี่ยนกันบริหารงานของคณะให้ก้าวหน้า จึงจำเป็นต้องแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์เสียใหม่

ได้มีสมาชิกซักถามข้อข้องใจเกี่ยวกับวิธีการแต่งตั้งคณบดีบางประการ ซึ่ง จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ในที่สุดในที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการศึกษา การสาธารณสุขและการสาธารณูปการพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๔๐ นาฬิกา

ประเสริฐ บัทมะสุคนธ์
(นายประเสริฐ บัทมะสุคนธ์)
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ
(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)
ครงท ๒๐๑
วันพฤหัสบดีที่ ๒๘ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๕๐๘
ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๔๐ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า ได้รับหนังสือจาก จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ลงวันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๐๘ ว่านายกรัฐมนตรีโดยมติคณะรัฐมนตรีได้มีคำสั่งตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมณูญการปกครองราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๘ เรื่องให้จำคุก นางสาวผาณิต สิทธิอารีย์ กับพวก จึงแจ้งมาเพื่อแจ้งให้สภาร่างรัฐธรรมนูญทราบ

ที่ประชุมรับทราบ

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่นิติบัญญัติ) ครั้งที่ ๑๙๓

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราช-บัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงเทศบาล ในท้องที่ตำบลบางกะปิ อำเภอบางกะปิ และตำบลคลองตัน อำเภอพระโขนง จังหวัดพระนคร พ.ศ. ๒๕๐๘ ซึ่งคณะกรรมาธิการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตราจนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติยกเว้นค่าธรรมเนียมบางประเภทให้แก่ผู้ได้รับพระราชทานเหรียญชัยสมรภูมิ (ฉบับที่ . .) พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลอากาศเอก ทวี จุลละทรัพย์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหมได้แถลงเหตุผล ในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากพระราชบัญญัติ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ยกเว้นค่าธรรมเนียมบางประเภทให้แก่ผู้รับพระราชทานเหรียญชัยสมรภูมิ พ.ศ. ๒๕๐๗ มิได้กำหนดยกเว้นค่าธรรมเนียม ใบอนุญาตขับรถยนต์ตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการขนส่งและค่าธรรมเนียมการสอบแข่งขันหรือคัดเลือกเข้ารับราชการตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบข้าราชการพลเรือนในมหาวิทยาลัยและตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการส่วนจังหวัดไว้ จึงเป็นเหตุให้ผู้ได้รับพระราชทานเหรียญชัยสมรภูมิไม่ได้รับยกเว้นค่าธรรมเนียมเช่นว่านั้น ฉะนั้น จึงจำเป็นต้องแก้ไขพระราชบัญญัตินี้เสียใหม่ เพื่อให้ผู้ได้รับพระราชทานเหรียญชัยสมรภูมิได้รับสิทธิดังกล่าวนั้น

ได้มีสมาชิกซักถามข้อข้องใจเกี่ยวกับการยกเว้นค่าธรรมเนียมบางประเภท ซึ่งพลอากาศเอก ทวี จุลละทรัพย์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหมได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ในที่สุดที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการเศรษฐกิจพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติบั่นภาษีและค่าธรรมเนียมรถยนต์และล้อเลื่อนให้แก่องค์การบริหารส่วนจังหวัด พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายทวี แรงขำ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากองค์การบริหารส่วนจังหวัดเป็นราชการบริหารส่วนท้องถิ่น มีอำนาจหน้าที่ตามกฎหมายเช่นเดียวกับเทศบาลและสุขาภิบาล แต่ยังมีรายได้น้อยไม่เพียงพอที่จะทะนุบำรุงท้องถิ่น จึงสมควรบั่นภาษีและค่าธรรมเนียมรถยนต์และล้อเลื่อนที่เหลือจากที่บั่นให้เทศบาลและสุขาภิบาลตามกฎหมายว่าด้วยการนั้นอยู่อีกร้อยละยี่สิบห้านั้น ให้เป็นรายได้ขององค์การบริหารส่วนจังหวัด

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการเศรษฐกิจพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

เลิกประชุมเวลา ๐๔.๕๕ นาฬิกา

ประเสริฐ บัทมะสุคนธ์

(นายประเสริฐ บัทมะสุคนธ์)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

(ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)

ครั้งที่ ๓๓

วันพฤหัสบดีที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ พุทธศักราช ๒๕๐๖

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๔๕ นาฬิกา

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : วันนี้มีสมาชิกมาร่วมการประชุม ๑๔๒ คน ครบองค์ประชุมแล้ว ข้าพเจ้าจะได้ดำเนินการประชุมทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญต่อไป

ระเบียบวาระที่ ๑ เรื่องที่ประธานจะแจ้งต่อที่ประชุม สำหรับวันนี้ ไม่มี

ระเบียบวาระที่ ๒ รับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๓๐ มีท่านผู้ใดจะขอเปลี่ยนแปลงแก้ไขประการใด

(ไม่มีสมาชิกขอเปลี่ยนแปลงแก้ไขประการใด)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดขอเปลี่ยนแปลงแก้ไข ข้าพเจ้าถือว่าที่ประชุมนี้รับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๓๐

ระเบียบวาระที่ ๓ หัวข้อระเบียบวาระซึ่งคณะกรรมาธิการระเบียบวาระเสนอ

๑๑. รัฐสภา

๑๑.๑๓ ร่างพระราชบัญญัติที่พระมหากษัตริย์ไม่ทรงเห็นชอบด้วยและพระราชทานคืนมา หรือไม่ทรงลงพระปรมาภิไธยนั้นรัฐสภาจะพิจารณาได้อีกหรือไม่

พลตำรวจโท บรรลือ เรืองตระกูล : คณะกรรมาธิการระเบียบวาระเสนอว่า ร่างพระราชบัญญัติที่พระมหากษัตริย์ไม่ทรงเห็นชอบและพระราชทานคืนมา หรือไม่ทรงลงพระปรมาภิไธยนั้น รัฐสภาจะพิจารณาได้หรือไม่ กระผมขอประทานกราบเรียนว่า เมื่อรัฐสภาได้ลงมติให้ร่างกฎหมายเรื่องใดออกใช้ได้แล้ว ร่างกฎหมายนั้นยังไม่เป็นกฎหมายใช้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บังคับได้ทันที รัฐบาลฝ่ายบริหารจะต้องเข้าไปเกี่ยวข้องจัดการประการใดประการหนึ่งดังต่อไปนี้ และการเข้าไปเกี่ยวข้องของรัฐบาลในร่างกฎหมายที่สภาได้ลงมติไปแล้วนั้นก็มีหลายอย่างดังที่กระผมจะได้กราบเรียนต่อไป วิธีที่ ๑ ถือว่าพระมหากษัตริย์มีอำนาจเสมอรัฐสภาหรือยิ่งกว่ารัฐสภา ถ้าพระมหากษัตริย์ไม่ทรงอนุมัติให้อำนาจแก่กฎหมายนั้น ในอันที่จะต้องปฏิบัติตาม กฎหมายนั้นย่อมใช้บังคับไม่ได้ แม้แต่สภาจะลงมติแล้วก็ดี มติของสภาไม่มีความศักดิ์สิทธิ์ เป็นแต่เพียงคำแนะนำซึ่งพระมหากษัตริย์จะทรงกระทำตามหรือไม่ก็ได้ วิธีดังกล่าวนี้เป็นหลักของประเทศอังกฤษซึ่งถือว่า รัฐสภานั้นประกอบด้วยพระมหากษัตริย์ สภาสูงและสภาสามัญและถือว่าพระมหากษัตริย์เป็นผู้ให้อำนาจแก่กฎหมายในอันที่จะต้องปฏิบัติตาม และตามวิธีนี้ถ้าไม่มีขอบเขตกำหนดเวลาไว้อย่างใดแล้ว ก็อาจจะเกิดการเสียหายขึ้นได้ เพราะเคยมีตัวอย่างมาแล้วในประเทศรูมาเนียเมื่อ ค.ศ. ๑๙๓๐ พระมหากษัตริย์ได้ละเลยร่างกฎหมายเกี่ยวกับการเพาะปลูกถึง ๑๕ เดือน และวิธีที่ ๒ ให้อำนาจแก่สภาแก่รัฐสภาอนุมัติร่างกฎหมายนั้นใช้บังคับได้ ตามวิธีนี้เมื่อจัดทำกฎหมายเสร็จสิ้นลงแล้วกฎหมายนั้นจะใช้บังคับได้ทันที เมื่อรัฐสภาลงมติแล้วรัฐบาลไม่มีส่วนเข้าไปเกี่ยวข้องอย่างใด เป็นวิธีที่ได้บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญของประเทศฝรั่งเศสลงวันที่ ๑๔ มิถุนายน ค.ศ. ๑๗๙๓ วิธีที่ ๓ เป็นวิธีผสมระหว่างวิธีที่ ๑ กับวิธีที่ ๒ ตามวิธีนี้ ร่างกฎหมายที่รัฐสภาลงมติไปแล้ว ต้องให้ประมุขแห่งรัฐเป็นผู้ประกาศใช้ แต่ประมุขไม่มีอำนาจเด็ดขาด ถ้าไม่ประสงค์ให้ใช้ภายในกำหนดระยะเวลาที่กำหนดก็จะต้องส่งคืนให้รัฐสภาปรึกษากันใหม่ และถ้าหากว่ารัฐสภาปรึกษายืนยันตามร่างเดิมแล้ว กฎหมายนั้นก็ใช้บังคับได้โดยประมุขแห่งรัฐ ฝ่ายบริหารไม่ต้องลงนามในกฎหมายนั้น วิธีนี้เคยใช้กันอยู่ในประเทศฝรั่งเศส และรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยก็เคยใช้วิธีนี้เหมือนกัน ดังที่ได้บัญญัติไว้ในมาตรา ๗๗ แห่งรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๙๒ เป็นความว่าร่างพระราชบัญญัติใด พระมหากษัตริย์ไม่ทรงเห็นชอบด้วยและพระราชทานคืนมายังรัฐสภา หรือมิได้พระราชทานคืนมาภายในกำหนดเก้าสิบวัน รัฐสภาจะต้องปรึกษาร่างพระราชบัญญัตินั้นใหม่ ถ้ารัฐสภาลงมติยืนยันตามร่างเดิมด้วยคะแนนเสียงไม่ต่ำกว่าสองในสามของสมาชิกทั้งหมดของทั้งสองสภาแล้ว ให้นายกรัฐมนตรีนำร่างพระราชบัญญัตินั้นขึ้นทูลเกล้า ฯ ถวายอีกครั้งหนึ่ง และเมื่อพระมหากษัตริย์มิได้ทรงลงพระปรมาภิไธยพระราชทานลงมาภายในสามสิบวัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ก็ให้นำร่างพระราชบัญญัตินั้นประกาศใช้ในราชกิจจานุเบกษาเป็นกฎหมายได้ เสมือนหนึ่งพระมหากษัตริย์ได้ทรงลงพระปรมาภิไธยแล้ว แต่วิธีนี้รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยไม่ได้กล่าวไว้ถึงกรณีรีบด่วน ซึ่งที่จริงแล้วก็ควรจะกล่าวไว้ด้วย และลดเวลาให้น้อยลงมาอีก เช่น ในประเทศฝรั่งเศสถ้าเป็นกรณีรีบด่วน ประธานาธิบดีจะต้องประกาศใช้กฎหมายนั้นภายใน ๓ วัน หลังจากที่รัฐสภาได้ลงมติในร่างกฎหมายนั้นเสร็จสิ้นลงแล้ว รัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกามีบทบัญญัติว่า เมื่อสภาทั้งสองได้ลงมติให้ใช้ร่างกฎหมายฉบับใดแล้ว ต้องส่งไปให้ประธานาธิบดีลงนาม ถ้าประธานาธิบดีเห็นด้วยก็จะลงนามประกาศใช้ แต่ถ้าไม่เห็นด้วยก็จะส่งคืนมาพร้อมด้วยความเห็นแย้งให้สภาที่ร่างกฎหมายนั้นพิจารณาลงมติอีกครั้งหนึ่งก่อน ทั้งนี้ ภายในกำหนด ๑๐ วัน ถ้าหากสมาชิกของแต่ละสภาได้ลงมติด้วยคะแนนเสียงไม่ต่ำกว่า ๒ ใน ๓ ยืนยันตามร่างเดิมร่างกฎหมายนั้นก็จะใช้บังคับได้โดยประธานาธิบดีไม่ต้องลงนาม หรือประธานาธิบดีไม่ส่งร่างกฎหมายนั้นกลับคืนไปในกำหนด ๑๐ วัน ร่างกฎหมายนั้นก็ใช้บังคับเป็นกฎหมายได้ทันที โดยไม่ต้องมีนามของประธานาธิบดี แต่ถ้าภายในกำหนดเวลาก่อนที่จะครบ ๑๐ วันนั้นรัฐสภาหยุดการประชุม เป็นผลให้ประธานาธิบดีไม่สามารถที่จะส่งร่างกฎหมายนั้นคืนไปยังรัฐสภาได้ ร่างกฎหมายนั้นจะตกไปทันที ที่เรียกว่า Pocket Veto คือ การยับยั้งเก็บลงกระเป๋า ดังที่กระผมได้กราบเรียนมานี้ และได้ยกตัวอย่างวิธีประกาศใช้กฎหมายในประเทศต่าง ๆ มากราบเรียนต่อสภาร่างรัฐธรรมนูญนี้ ก็จะแลเห็นได้ว่าระบอบการปกครองโดยรัฐสภานั้น รัฐธรรมนูญของประเทศต่าง ๆ ได้มีวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับการประกาศใช้กฎหมายไม่เหมือนกัน สุดแต่ความจำเป็นของประเทศนั้น ๆ ว่าจะใช้วิธีใด โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สำหรับประเทศไทยควรจะใช้วิธีที่ ๓ คือ ที่เรียกกันว่าวิธีผสมตามที่เคยบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ฉะนั้น กระผมจึงมีความคิดเห็นว่าร่างพระราชบัญญัติใดที่พระมหากษัตริย์ไม่ทรงเห็นชอบด้วยและพระราชทานคืนมาหรือไม่ทรงลงพระปรมาภิไธยนั้น ควรให้รัฐสภาพิจารณาได้อีก แต่เมื่อได้พิจารณาแล้วรัฐสภาหรือสภาทั้งสองจะได้ลงมติได้เพียงใดหรือไม่นั้น ในระเบียบวาระที่คณะกรรมาธิการเสนอมานั้นไม่ได้กล่าวไว้โดยชัดเจน อาจจะเป็นปัญหาในทางปฏิบัติและในการร่างรัฐธรรมนูญฉบับนี้ว่า เมื่อได้พิจารณาไปแล้วจะลงมติได้หรือไม่ จึงหวังว่าคณะกรรมาธิการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ระเบียบวาระ คงจะได้ชี้แจงให้สภาร่างรัฐธรรมนูญทราบความมุ่งหมายไว้ด้วย จะเป็นพระคุณอย่างสูง

พลตรี สุข เปรุนาวิน (กรรมาธิการระเบียบวาระ): ตามที่ท่านผู้อภิปรายได้มีความข้องใจเกี่ยวกับว่า ทางคณะกรรมาธิการไม่ได้กล่าวถึงกำหนดเวลา หรือรายละเอียดต่าง ๆ ที่จะพึงปฏิบัติในเมื่อพระมหากษัตริย์ไม่พระราชทานร่างพระราชบัญญัติคืนมาในกำหนด หรือขัดข้องอย่างอื่น หรือไม่ทรงเห็นชอบด้วยนั้น คณะกรรมาธิการมีความเห็นว่าเรื่องนี้เป็นเรื่องรายละเอียดซึ่งทางท่านคณะกรรมาธิการยกร่างจะพึงกล่าวไว้ บัญญัติเพิ่มเติมไว้ภายหลัง คณะกรรมาธิการจึงมิได้กล่าวไว้ เพียงแต่เสนอในหลักสาระสำคัญเรื่องใหญ่มาเท่านั้นเอง

พลเรือตรี จวบ หงสกุล: ในกรณีเรื่องนี้ผมเห็นว่าเราควรจะอภิปรายกันให้ละเอียดสักหน่อย เพราะเป็นเรื่องที่จะต้องขัดแย้งกันระหว่างรัฐบาลหรือสภากับพระมหากษัตริย์ ในความเห็นของผมเท่าที่คิดได้ในขณะนี้ก็เราได้มีเหตุการณ์ซึ่งขัดแย้งกันมามากแล้ว จนถึงว่าพระมหากษัตริย์ต้องทรงสละราชบัลลังก์ไป เพราะฉะนั้น ในคราวนี้เราอย่าให้กรณีเช่นนี้เกิดขึ้นอีก เราไม่ควรจะให้มีอีก เพราะฉะนั้นในเรื่องที่ว่า เมื่อเราเสนอร่างพระราชบัญญัติไปแล้ว แล้วพระมหากษัตริย์ทรงวีโตคือไม่ลงพระปรมาภิไธยก็ดี หรือมีความเห็นขัดแย้งมาก็ดี ร่างพระราชบัญญัติอันนั้นควรจะตกไป ไม่ควรจะนำมาพิจารณาอีก แต่ว่าถ้าจะให้ตกไปเลย บางทีก็อาจจะมีความจำเป็นในกาลต่อไป เพราะฉะนั้นในบางประเทศที่มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข เขาจึงได้ระบุไว้ว่าถ้าเผื่อรัฐบาลเห็นหรือสภาผู้แทนราษฎรเห็นว่ามีความจำเป็นจริง ๆ ก็ให้นำเข้าในสมัยประชุมคราวหน้าต่อไป แล้วก็ให้อภิปรายกันละเอียดว่าพระมหากษัตริย์ทรงมีความคิดเห็นอย่างไร แล้วสภามีความคิดเห็นอย่างไร แล้วจึงไปเสนอขึ้นไปใหม่ อย่างนี้ก็เห็นจะพอไปได้

นายสมภพ โหตระกิตย์: สำหรับปัญหาหัวข้อระเบียบวาระนี้ ความจริงก็อาจไม่เป็นปัญหาที่สำคัญเท่าใด เพราะเหตุที่ว่าอาจจะไม่เกิดขึ้นบ่อย ๆ ครั้งนัก แล้วตามระยะความเป็นมาของประเทศไทยก็มิได้เกิดขึ้นบ่อย จะมีอยู่บ้างก็ประมาณสักหนึ่งครั้งเปรียบเทียบกับต่างประเทศก็เช่นเดียวกัน อำนาจยับยั้งของพระมหากษัตริย์นี้ก็ไม่ได้ใช้กันมาเป็นส่วนมาก ประเทศอังกฤษก็ไม่ได้ใช้มาเป็นเวลา ๒๐๐ กว่าปี เบลเยี่ยมใช้ครั้งสุดท้าย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อ ๑๘๘๔ นอรเวย์ใช้ครั้งสุดท้าย ๑๙๑๓ ส่วนประเทศอื่น ๆ ไม่ค่อยได้ใช้ ในปัญหาถ้าหากว่าจะพิจารณาผลต่อไป เมื่อลักษณะการใช้สิทธิยับยั้งขององค์พระมหากษัตริย์ไม่ค่อยจะบังเกิดขึ้นแล้ว ปัญหาก็มีขึ้นว่า ผลที่เราจะคำนึงต่อไปว่าจะสมควรส่งให้รัฐสภาพิจารณาใหม่หรือไม่นั้น กระผมอยากจะขอกราบเรียนฝากข้อสังเกตแก่กรรมาธิการบางประการ ก็คือในลักษณะของระบอบการปกครองของเราในภายหน้าเราได้มีสองสภา สภาสูงประกอบด้วยสมาชิกซึ่งองค์พระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้งก็อาจจะมีบางกรณีที่ทำให้เกิดความยุ่งยากใจแก่การประชุมร่วมกันของรัฐสภา ก็คือ ในกรณีที่ ถ้าหากสมมติว่ายินยอมให้รัฐสภา ยินยอมให้ส่งร่างพระราชบัญญัติไปให้รัฐสภาพิจารณาใหม่ เราก็ต้องเห็นเหตุการณ์ได้ล่วงหน้าว่าร่างพระราชบัญญัติฉบับนั้นก่อนจะนำขึ้นทูลเกล้า ฯ ถวาย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวก็ได้ผ่านความเห็นชอบของสภาล่าง คือ สภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ามาและสภาที่ประกอบด้วยสมาชิกซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้ง เพราะฉะนั้นถ้าหากว่าประมุขของรัฐได้ทรงใช้สิทธิยับยั้งแล้วส่งมาให้รัฐสภาพิจารณาใหม่ รัฐสภานี้ก็คือหมายความว่าสภาทั้งสองนั่นเอง ที่นี้ความรู้สึกยุ่งยากจะเกิดขึ้นแก่รัฐสภาที่ประกอบด้วยสมาชิก ซึ่งองค์พระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้ง เพราะเหตุที่ว่าในขั้นแรกก็ได้เห็นพ้องด้วยกับร่างกฎหมายฉบับนั้น แต่ครั้นขั้นทูลเกล้า ฯ ถวายองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงใช้สิทธิยับยั้งให้รัฐสภาพิจารณาใหม่ ถ้าหากว่าสภาสูงไม่เห็นด้วยการที่จะกล่าวเหตุคัดค้านก็จะเป็นการที่อาจจะรู้สึกก่อให้เกิดความลำบาก เพราะเหตุว่าสมาชิกสภาสูงนั้นได้รับแต่งตั้งมาจากองค์ประมุขของรัฐ แต่ถ้าหากว่าจะกลับความเห็นสนับสนุนความคิดของประมุขของรัฐก็เท่ากับทำลายเกียรติศักดิ์ของตนเอง นี่คือปัญหาที่จะเกิดขึ้นในกรณีที่มีการใช้สิทธิยับยั้งและส่งร่างพระราชบัญญัตินั้นมาให้รัฐสภา นี่กระผมก็อยากจะใคร่ขอฝากข้อสังเกตว่ากรณีอาจจะมีขึ้นได้ เราสมควรที่จะให้ความรู้สึกยุ่งยากนั้นเกิดแก่สมาชิกที่เรียกกันว่าสภาสูงหรือไม่ ความจริง ถ้าหากจะพิจารณาว่าถ้าหากจะเคารพต่อหลักประชาธิปไตย เมื่อร่างพระราชบัญญัติใดได้ผ่านสภาทั้งสองมาแล้วและนำขึ้นทูลเกล้า ฯ เพื่อทรงประกาศใช้ ถ้าหากว่าจะได้มีการไม่ลงพระปรมาภิไธยก็ดี บางประเทศก็ใช้วิธีเลี่ยง ยังมีวิธีการอีกวิธีการหนึ่งคือให้ระยะเวลา ถ้าหากว่าไม่ทรงลงพระปรมาภิไธยในระยะนั้น ก็อาจจะนำกฎหมายมาประกาศใช้ได้ต่อไปโดยไม่มีการลงพระปรมาภิไธย นี่เป็นการหลีกเลี่ยงที่จะมีการอภิปราย และโดยเฉพาะในกรณีที่มีสภา ซึ่งประกอบ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ด้วยสมาชิกซึ่งองค์พระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้งแก่น้ำ กระผมขอกราบเรียนเป็นข้อสังเกตไว้

พลตำรวจตรี ฉัตร หนุนภักดี : กระผมได้ฟังความคิดเห็นของท่านสมาชิกที่เคารพทุกท่านที่ได้กล่าวมาแล้วนั้น กระผมมีความเห็นว่า การปกครองโดยรัฐสภาของประเทศไทยในอนาคตนั้นควรจะได้วางหลักเกณฑ์ เพื่อมิให้เกิดมีการละเมิดในการคารวะต่อองค์ประมุขของประเทศ ที่อาจจะพึงหลีกเลี่ยงได้ทุกกรณี ในกรณีซึ่งรัฐสภาได้เสนอร่างพระราชบัญญัติโดยการเห็นชอบแล้วนั้น แต่เมื่อได้ผ่านการวินิจฉัยขององค์ประมุขของประเทศ ถ้าทรงเห็นว่าควรยับยั้งกฎหมายนั้นแล้ว กระผมคิดว่าเป็นการชอบที่จะให้กฎหมายฉบับนั้นหรือพระราชบัญญัติฉบับนั้นได้ยุติ ทั้งนี้ เราจะไปทำตามอย่างทุกประเทศที่เขาผ่าน ๆ กันมาแล้ว ที่อ้างกันมามากมายนั้น กระผมคิดว่ายังมิเป็นการสมควรสำหรับบ้านเมืองของเรา บ้านเมืองของเรานี้ องค์พระประมุขได้ตั้งอยู่ในทศพิธราชธรรม และได้ทรงเมตตาปรานีต่อประชาชนและต่อรัฐบาลด้วยดีตลอดมา และคิดว่าจะดียิ่ง ๆ ขึ้น เมื่อเป็นเช่นนี้ ถ้าหากว่าได้ทรงมีพระบรมราชวินิจฉัย เห็นว่าควรจะยับยั้งหรือเสนอข้อคิดเห็นมาแล้ว รัฐสภานี้ควรจะได้ยุติ

หลวงประกอบนิติสาร : ในด้านที่ประชาชนพลเมือง รวมตลอดถึงสถาบันต่าง ๆ ของรัฐ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง รัฐสภาควรจะถวายความเคารพความจงรักภักดีแก่พระมหากษัตริย์ ตลอดที่เราปกครองโดยระบอบ มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขนั้นก็จริงอยู่ แต่ว่าหลักการปกครองในระบอบที่มีพระมหากษัตริย์เรียกกันง่าย ๆ ว่า อยู่ภายใต้รัฐธรรมนูญหรือระบอบที่ปกครองประชาธิปไตย แบบมีพระมหากษัตริย์นั้น มีข้อที่จะต้องนึกคิดอยู่ข้อหนึ่งว่า การใดที่จะนำพระมหากษัตริย์มากระทบกระทั่งกับสภาก็ดี กระทบกระทั่งต่อพลเมืองก็ดี ต่ออำนาจบริหารก็ดี ต้องงดเว้น ต้องหลีกเลี่ยงให้มากที่สุด ที่นี้ถ้ามองในทัศนท่านสมาชิกผู้อภิปรายคนสุดท้าย ซึ่งแน่ละท่านมีเจตนาดีนึกถึงสถาบันกษัตริย์เพื่อให้ดำรงอยู่ในที่เคารพสักการะอย่างยิ่งก็เป็นอย่างหนึ่ง แต่ถ้ามองกลับกัน สมมติว่าในกรณีที่พระมหากษัตริย์ไม่ทรงเห็นชอบด้วยร่างพระราชบัญญัติ บางทีไม่ทรงเห็นชอบด้วยทั้งหมดละ แต่อาจจะมีบางส่วนซึ่งถ้าได้สะกิดให้สภาทราบจะเป็นการดี เป็นต้นว่ากฎหมายนี้ใน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หลักการก็ดี แต่มีอะไรอยู่ ๒–๓ มาตรา หรือ ๒–๓ หมวดที่น่าจะเป็นอันตราย เพราะฉะนั้น ไปพิจารณาเสียใหม่ส่งกลับมา ถ้าสภาได้พิจารณาแล้วเห็นว่าจริงก็ปล่อยให้กฎหมายนั้นตกไปไม่ยืนยัน แต่ไปเสนอฉบับใหม่มาใหม่ว่า ควรจะเป็นอย่างที่พระมหากษัตริย์ทรงแนะนำมาก็ทำได้ เมื่อเช่นนี้การที่จะให้สภามีโอกาสพิจารณาร่างพระราชบัญญัติอีกครั้งหนึ่งนั้น ถ้าเรามองในแง่ว่าเมื่อสภาได้ฟังเหตุผลทางฝ่ายพระมหากษัตริย์แล้ว อาจจะทำได้ ๒ ทาง ทางหนึ่งยอมตามที่ทรงพระราชวินิจฉัยคือให้ร่างพระราชบัญญัตินั้นตกไปเสียทีเดียว อีกทางหนึ่งอาจจะเห็นว่าเหตุผลทางฝ่ายพระมหากษัตริย์นั้น ยังไม่สอดคล้องกับความเห็นของตนก็ยืนยันที่จะให้เป็นกฎหมายต่อไป อันนี้แหละที่เป็นข้อที่ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติวิตกว่าจะเป็นการลบล้างพระราชอำนาจ ก่อให้เกิดความไม่พออกพอใจระหว่างสภากับพระมหากษัตริย์ ซึ่งมองในแง่นั้นแล้วก็ดูเผิน ๆ ก็น่าวิตกจริงแต่ว่าในระบอบประชาธิปไตย ข้าพเจ้าคิดว่าไม่เป็นเช่นนั้น เพราะว่าถ้าเราศึกษาประวัติศาสตร์ที่ท่านสมาชิกคนก่อนได้อภิปรายมาว่า การที่พระมหากษัตริย์ทรงยับยั้งกฎหมายนี้มีน้อยนักน้อยหนา อย่างที่ท่านว่าประเทศอังกฤษ ๒๐๐ ปี นั่นแปลว่า ในศตวรรษที่ ๑๘ ในแผ่นดินพระนางเจ้าแอนน์ได้มีการยับยั้งกฎหมายเป็นครั้งสุดท้าย ต่อมาไม่มีเลย เพราะว่ากษัตริย์อังกฤษถือว่าไม่ต้องทรงรับผิดชอบอะไร รัฐมนตรีผู้รับสนองเป็นผู้รับผิดชอบ ทฤษฎีเป็นเช่นนั้นประชาชนก็ทราบว่า เป็นเช่นนั้น เพราะฉะนั้น ที่ทรงเซ็นอะไรไปไม่ต้องทรงรับผิดชอบเพราะพระเจ้าแผ่นดินทำผิดไม่ได้ นั่นเป็นภาษิตของระบอบที่มีกษัตริย์ ถ้าเรามองไปในแง่นั้นแล้ว และข้าพเจ้าก็เชื่อว่าพระมหากษัตริย์ของไทย แม้แต่ระบอบนี้ ระบอบรัฐธรรมนูญจะเพิ่งมีมา ๓๐ ปี ประชาชนของเรานี่ยังระส่ำระสายในความเข้าใจลึกซึ้งในรัฐธรรมนูญก็จริงอยู่ แต่ทางด้านพระมหากษัตริย์นี้ข้าพเจ้าแน่ใจเหลือเกินว่า ทุกพระองค์มั่นอยู่ในระบอบรัฐธรรมนูญและทรงพร้อมที่จะเสียสละทุกสิ่งทุกอย่างเพื่อรักษาไว้ซึ่งระบอบนี้ เพราะฉะนั้น ความที่จะคิดว่าพระมหากษัตริย์จะมาทรงยับยั้งกฎหมายง่าย ๆ ข้าพเจ้าคิดว่าไม่มีหรือแทบไม่มีเลย เพราะฉะนั้น ในการที่จะถวายเป็นพระราชอำนาจไปนี้ เราก็จะแปลกกว่าประเทศทั้งหลายในโลกที่มีพระมหากษัตริย์นั่นประการหนึ่ง แต่ว่าเรื่องแปลกไม่สำคัญ เพราะข้าพเจ้าได้เคยพูดเสมอว่ารัฐธรรมนูญที่เหมาะกับไทยน่ะดีที่สุด แม้แต่แปลกกว่าคนอื่น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แต่ว่าถ้าเราถวายพระราชอำนาจเช่นนั้น และถ้าหากมีการใช้พระราชอำนาจเช่นนั้นขึ้น นั้นแหละเป็นจุดอันตราย เป็นจุดที่จะเกิดความกระทบกระทั่ง ระหว่างพระมหากษัตริย์กับ รัฐสภาและรัฐบาลยิ่งกว่าที่จะมี Safety Value คือ ให้ไอร้อนนี่มีทางออกแทนที่จะระเบิด คือ ผ่อนคลายให้อำนาจสภาที่จะมาพิจารณาใหม่ได้ และถ้าแม้ว่าสภายังมีความเห็นตามเดิม ซึ่งข้าพเจ้าก็ไม่ทราบว่าทางกรรมาธิการยกร่างจะไปเขียนมาอย่างไร จะเป็นแต่ละสภามา พิจารณากันใหม่หรือว่าจะร่วมกันเป็นรัฐสภาพิจารณาใหม่แล้วก็ลงคะแนนเสียง จะต้องท่วม ท้นเท่าใด ซึ่งถ้าเราไประวังเรื่องคะแนนเสียงให้ท่วมท้นจริง ๆ จึงจะยืนยันได้จะเป็นการ เหมาะสมกว่าที่จะถวายพระราชอำนาจให้เด็ดขาดดังที่ท่านสมาชิกมีความเห็น ข้าพเจ้าก็รู้สึก ที่อภิปรายมานี้ ไม่ใช่ว่าจะไปติเตียนสมาชิกที่อภิปรายเป็นคนละทัศน์สองทัศน์มีแนวให้ท่าน คิดไปอย่างนั้นได้ จริงข้าพเจ้าเห็นด้วย แต่ว่าข้าพเจ้าคิดว่าไม่ต้องน่าวิตกอะไรในเรื่องนี้ ถ้าว่าสภาเป็นสภาที่ดี เป็นสภาที่ประกอบด้วยสมาชิกที่มีเหตุผล ข้าพเจ้าไม่เห็นอันตราย อะไรเลย แต่ว่าสภาเลวถึงกับไม่ฟังเหตุผลอะไรกันแล้ว ข้าพเจ้าว่าเรื่องอื่น ๆ ก็เกิดก่อน ดังที่เคยเกิดกันมาแล้ว ไม่ต้องไปเกิดกับพระมหากษัตริย์หรอก ตึงตัง ๆ เดี๋ยวถ้าสภาเลว ไปก่อนเอง ทีนี้เมื่อข้าพเจ้าได้อภิปรายมาในข้อนี้แล้วก็จะเลยไปอีกข้อหนึ่ง เกี่ยวกับคำ อภิปรายของท่านสมาชิกคนก่อนที่ห่วงวิตกเรื่องความในใจของสมาชิกสภาที่ ๒ คือสภา ที่ประกอบด้วยสมาชิกที่พระมหากษัตริย์ทรงตั้งว่า ถ้ามีการยับยั้งโดยพระมหากษัตริย์ขึ้นมา สภาที่ ๒ นี้จะลำบากอย่างยิ่ง จะลำบากใจมาก เพราะว่าเป็นผู้ที่พระมหากษัตริย์ทรงตั้งมา ให้เป็นสมาชิก ข้าพเจ้าคิดว่าไม่น่าจะมีข้อวิตกเลยในข้อนั้น เพราะว่าโดยทฤษฎีก็ตาม โดย ภาคปฏิบัติก็ตาม สมาชิกสภาที่ ๒ นี้ไม่ใช่ตัวแทนพระมหากษัตริย์ เป็นแต่รัฐธรรมนูญ ถวายให้เป็นพระราชอำนาจที่จะทรงตั้งเท่านั้น แต่การตั้งนั้นมีผู้รับสนองพระบรมราช โองการ ซึ่งในหลักรัฐธรรมนูญเราก็เข้าใจกันดีแล้วว่าเป็นผู้ถวายคำแนะนำด้วยในการที่ ตั้งสมาชิก ถ้ากล่าวอีกนัยหนึ่งว่า การที่รัฐธรรมนูญถวายเป็นพระราชอำนาจทรงตั้งสมาชิก ที่ ๒ นี้ ก็เท่ากับบ้านเมือง เท่ากับราษฎรทั้งประเทศมอบหมาย หรือทูลถวายอำนาจอัน ศักดิ์สิทธิ์ที่จะตั้งสภาที่ ๒ ให้ไว้ เป็นอำนาจของพระมหากษัตริย์ ซึ่งโดยแท้จริงไม่ใช่การ แต่งตั้งโดยพระราชอัธยาศัย และในรัฐธรรมนูญทุกฉบับที่แล้วมาที่มีสองสภาก็เคยมีบัญญัติ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ว่า สมาชิกรัฐสภานั้นไม่ว่าโดยเลือกตั้ง ไม่ว่าโดยแต่งตั้งเป็นผู้แทนปวงชน นี่ขียนอย่างนี้ เพราะฉะนั้น จะนึกว่าสภาที่ ๒ เป็นตัวแทนพระมหากษัตริย์นี่ข้าพเจ้าเรียนท่านประธาน ว่า ข้าพเจ้าเคยนั่งมาแล้วในสภาที่ ๒ ไม่เคยคิดเลยว่า เป็นตัวแทนของพระมหากษัตริย์ คิดอย่างมากก็เป็นเกียรติในการที่ได้รับแต่งตั้งโดยพระมหากษัตริย์เท่านั้น แต่ว่าไม่ได้คิดว่ามาต้องเข้ากับพระมหากษัตริย์ ทำอะไรเพื่อพระมหากษัตริย์ โดยไม่คำนึงถึงประโยชน์ประชาชน ความคิดเช่นนั้นไม่มีอยู่เลย ท่านประธาน เพราะฉะนั้น ไม่ใช่เรื่องที่น่าวิตก

นายมนูญ บริสุทธิ์: ตามหัวข้อระเบียบวาระนี้ที่มีว่า ร่างพระราชบัญญัติที่พระมหากษัตริย์ไม่ทรงเห็นชอบด้วย และพระราชทานคืนมาหรือไม่ทรงลงพระปรมาภิไธยนั้น รัฐสภาจะพิจารณาได้อีกหรือไม่นั้น กระผมเห็นว่าในการปกครองระบอบประชาธิปไตยนี้ หลักสำคัญก็คืออำนาจสูงสุดเป็นของราษฎร สภาผู้แทนราษฎรก็ดีหรือสภาสูงก็ดี ไม่ใช่สภาที่ปรึกษา เป็นสภาซึ่งมีหน้าที่ที่จะดำเนินการออกกฎหมาย คือกฎหมายต้องมาจากราษฎร เพราะฉะนั้นเมื่อสภาทั้งสองได้ไตร่ตรองแล้ว เห็นว่าร่างพระราชบัญญัติฉบับใดควรใช้บังคับแก่ราษฎรได้ และทูลเกล้า ฯ ถวายขึ้นไป ถ้าพระมหากษัตริย์ไม่ทรงเห็นด้วยหรือไม่พระราชทานคืนมา ก็เป็นการสมควรที่จะให้สภาซึ่งเขาได้ลงมติไปนั้นได้พิจารณาอีกครั้งหนึ่ง มิใช่มอบหมายอำนาจให้แก่ท่านผู้ใดผู้หนึ่งแต่ผู้เดียวที่จะบงการเด็ดขาด ถ้ามิฉะนั้นแล้วจะเสียหลักการปกครองระบอบประชาธิปไตยไป ส่วนเมื่อพิจารณาแล้วจะเห็นสมควรอย่างไรจะดำเนินการอย่างไรนั้น เราไปพิจารณากันในรายละเอียด เมื่อคณะกรรมการธิการยกร่างรัฐธรรมนูญเสนอมา กระผมเห็นว่าจะถูกหลักกว่า การที่จะให้พระมหากษัตริย์ซึ่งตามหลักการปกครองระบอบประชาธิปไตยนั้น มีหลักว่า The King can do no wrong คือพระองค์ไม่ต้องรับผิดชอบ สภาผู้แทนราษฎรก็ดี รัฐบาลก็ดี เป็นผู้รับผิดชอบเท่านั้น ในการปกครองบ้านเมือง พระมหากษัตริย์ทรงเป็นพระประมุข เป็นผู้ซึ่งเราเคารพบูชาเทิดทูนท่านไว้ เมื่อท่านแนะนำหรือทักท้วงอะไรมา ใช่ว่าสภาเราจะต้องไปดื้อดึงดันเอาชนะท่านหรืออะไรนั้น นั่นไม่ใช่หลักการการปกครองที่ดี สมาชิกสภาที่ดีจะต้องรับฟังและมาไตร่ตรองให้รอบคอบอีกครั้งหนึ่ง เพราะฉะนั้นเราต้องช่วยกันทำงานให้ดี ให้ละเอียด ถ้าหาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ว่าท่านไม่เห็นด้วย ก็ชอบที่สภาจะมีโอกาสพิจารณาอีกครั้งว่า จะเป็นการสมควรเพียงไร เพราะฉะนั้น กระผมจึงเห็นว่าเป็นการสมควรที่จะให้สภาได้พิจารณาอีกครั้งหนึ่ง

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดอภิปรายต่อไปแล้ว ข้าพเจ้าขอมติสภาว่า ท่านผู้ใดเห็นว่ารัฐสภาจะพิจารณาได้อีก โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๑๑๓ คน)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ท่านผู้ใดเห็นว่าไม่ได้ โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๑ คน)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เพราะฉะนั้นมติของสภาจึงให้รัฐสภาพิจารณาได้อีกต่อไป ๑๑.๑๔ สมาชิกรัฐสภาจะได้รับความคุ้มกันหรือไม่ ในส่วนที่เกี่ยวกับ

๑๑.๑๔.๑ การพูด การแสดงความคิดเห็นและการออกเสียงลงคะแนนในที่ประชุมสภาเชิญ

พลตำรวจโท บรรลือ เรืองตระกูล : หัวข้อระเบียบวาระซึ่งคณะกรรมาธิการระเบียบวาระได้เสนอมาว่า สมาชิกรัฐสภาจะได้รับความคุ้มกันหรือไม่ ในส่วนที่เกี่ยวกับการพูด การแสดงความคิดเห็น และการออกเสียงลงคะแนนในที่ประชุมสภา กระผมขอประทานกราบเรียนว่า ความคุ้มกันต่าง ๆ ที่สมาชิกรัฐสภาจะพึงได้รับในการพูดก็ดี หรือในการแสดงความคิดเห็นและการออกเสียงลงคะแนนในที่ประชุมสภานั้นก็ดี ตามหลักทั่วไปย่อมมีบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญของประเทศต่าง ๆ ซึ่งถือกันว่าเป็นเอกสิทธิ มีวัตถุประสงค์สำคัญที่จะให้สมาชิกสภาได้มีเสรีภาพในการปฏิบัติหน้าที่ของตนโดยได้รับความคุ้มกันต่อการฟ้องร้องและการจับกุมของรัฐบาลหรือเอกชน ความคุ้มกันดังกล่าวนี้ได้มีบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยฉบับแรก พุทธศักราช ๒๔๗๕ มาตรา ๒๗ และมาตรา ๔๓ ซึ่งคุ้มกันไปจนถึงคณะกรรมาธิการที่สภาตั้งขึ้น และบุคคลภายนอกที่คณะกรรมาธิการเรียกมาให้ชี้แจงแสดงความคิดเห็นนั้นด้วย ความคุ้มกันดังกล่าวนี้ พอจะแบ่งออกได้เป็นสองประการด้วยกัน คือ ความคุ้มกันที่ไม่ต้องรับผิดชอบและความละเมิดมิได้ ความไม่ต้องรับผิดชอบนี้มีความมุ่งหมายเฉพาะกิจการในหน้าที่ของสมาชิกรัฐสภาเท่านั้น และความไม่ต้องรับผิดชอบนี้ มีการป้องกันการฟ้องร้องทั้งทางแพ่งและทางอาญา และคุ้มกันอยู่ตลอดไปไม่สิ้นสุด แม้สมาชิกรัฐสภาผู้นั้นจะได้พ้นจากตำแหน่งสมาชิกรัฐสภาไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แล้วก็ดี ผู้หนึ่งผู้ใดจะนำไปพ้องร้องว่ากล่าวอย่างหนึ่งอย่างใดหาได้ไม่ ดังที่บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๗๕ ว่า มาตรา ๒๗ ในที่ประชุมแห่งสภา สมาชิกจะกล่าวถ้อยคำใด ๆ ในทางข้อความหรือแสดงความคิดเห็นหรือออกเสียงลงคะแนน ท่านว่าเป็นเอกสิทธิโดยเด็ดขาด ผู้ใดจะนำไปเป็นเหตุพ้องร้องว่ากล่าวสมาชิกผู้นั้นในทางใด ๆ มิได้ บทบัญญัติดังกล่าวมานี้ย่อมเป็นการชอบด้วยเหตุผล เพราะมีความจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องให้หลักประกันแก่สมาชิกสภาให้มีเสรีภาพอย่างสมบูรณ์ ในการที่จะปฏิบัติหน้าที่ และโดยเฉพาะอย่างยิ่งก็ในที่ประชุมของรัฐสภานั้นต้องเป็นที่ซึ่งสมาชิกสามารถกล่าวข้อความซึ่งเป็นประโยชน์แก่บ้านเมืองได้เต็มที่ แม้ข้อความนั้น ๆ จะขัดต่อประโยชน์ของคนบางคนก็ตาม เอกชนต้องอุทิศประโยชน์ส่วนตัวเพื่อประโยชน์ส่วนรวมของประเทศชาติ ด้วยเหตุผลดังนี้จึงมีความจำเป็นที่จะต้องมีบทกฎหมายคุ้มครองสมาชิกรัฐสภาไว้ด้วย มิฉะนั้นแล้วในที่ประชุมรัฐสภาจะไม่มีสมาชิกผู้ใดกล้ากล่าวแสดงความคิดเห็นของตนได้เลย จะมีแต่คำกล่าวแสดงความสรรเสริญเยินยอซึ่งกันและกัน และในที่สุดก็จะเป็นสภาที่ไม่สามารถจะควบคุมราชการแผ่นดินได้โดยแท้จริง แต่ว่าอย่างไรก็ดี ขอบเขตแห่งความไม่ต้องรับผิดชอบนี้เฉพาะกิจการในหน้าที่ของสมาชิกรัฐสภาซึ่งกระทำในสภาและคณะกรรมาธิการเท่านั้น และการกล่าวเช่นนี้ ไม่มีข้อยกเว้นใด ๆ ทั้งสิ้น และไม่คลุมถึงกิจการซึ่งไม่เกี่ยวกับหน้าที่ของสมาชิกรัฐสภา ส่วนบุคคลภายนอกนั้น แม้จะนำคำที่ผู้แทนได้กล่าวในสภามากล่าวซ้ำอีกก็ดี ถ้าหากอยู่ในลักษณะอันเป็นการกระทำผิดแล้วก็จะต้องรับผิดชอบเป็นการส่วนตัว เพราะว่ามิใช่เป็นการปฏิบัติในหน้าที่ของสมาชิกรัฐสภา ในการรักษาระเบียบวินัยของการประชุมอย่างเคร่งครัดนั้นก็เป็นหน้าที่ของประธานสภา เมื่อเห็นว่าสมาชิกคนใดพูดนอกประเด็นออกไปมากก็อาจจะสั่งให้หยุดเสียทันที เรื่องก็อาจจะบรรเทาลงได้ เช่นกล่าวถ้อยคำหยาบคายหรือเสียดสีผู้อื่นเป็นต้น ฉะนั้นกระผมจึงมีความเห็นว่าการพูดก็ดี การแสดงความคิดเห็นก็ดี หรือการออกเสียงลงคะแนนในที่ประชุมสภาก็ดี สมาชิกรัฐสภาควรจะได้รับความคุ้มกันโดยบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญ

นายสมัย เรืองไกร: ขอประทานกราบเรียนถามเล็กน้อย การพูดการแสดง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ความคิดเห็นในที่ประชุมสภานั้น ต่อจากนั้นจะมีการโฆษณาการประชุมจะได้รับความคุ้มกัน หรือเปล่า

หลวงประกอบนิติสาร (กรรมาธิการระเบียบวาระ): เกี่ยวกับข้อข้องใจของท่านสมาชิกผู้มีเกียรตินี้ กรรมาธิการเคยคิดเหมือนกันในขั้นที่ตั้งหัวข้อระเบียบวาระความจริงไม่ใช่เพียงการโฆษณากิจการหรือคำอภิปราย หรืออะไรที่ทำกันในสภา ในหน้าหนังสือพิมพ์ที่ควรได้รับความคุ้มกันด้วย แม้แต่ว่าผู้ที่ได้รับแต่งตั้งเป็นกรรมาธิการในที่ประชุมกรรมาธิการ ผู้ที่สภาเชิญมาชี้แจงกรรมาธิการเชิญมาชี้แจงอะไรเหล่านี้ ที่เคยเป็นมาก็ควรได้รับความคุ้มกันเช่นเดียวกัน แต่กรรมาธิการไม่ได้เขียนมา กรรมาธิการมองเห็นสิ่งเหล่านั้นประการแรกว่า เป็นผลพลอยได้ของหลักใหญ่ หลักใหญ่นั้นคือหลักประกันที่ให้แก่สมาชิกที่นี้เมื่อสมาชิกได้รับแล้ว สิ่งที่สมาชิกกล่าวไปอย่างไร ใครไปโฆษณาอย่างไร ก็เท่ากับเอาไปเล่าสู่กันฟังเช่นนี้ ซึ่งก็เรียกว่า เป็นผลพลอยได้ กรรมาธิการก็เป็นผู้รับใช้สภาเป็นผลพลอยได้ กรรมาธิการจึงไม่ได้เขียนมา แต่ไม่ได้หมายความว่า จะไปปิดประตูเพราะไม่มีหัวข้อระเบียบวาระในทำนองว่า ความคุ้มกันที่จะให้แก่ผู้โฆษณา กรรมาธิการผู้ชี้แจงนั้นควรจะให้หรือไม่ กรรมาธิการไม่ได้ตั้งมา เมื่อไม่ได้ตั้งมาแล้ว ก็ย่อมเป็นอิสระของกรรมาธิการผู้ยกร่างจะไปพิจารณา ถ้าเห็นควรก็เขียนมา ไม่มีอะไรห้าม

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ: เมื่อไม่มีท่านผู้ใดอภิปรายต่อไปแล้ว ข้าพเจ้าจะขอมติต่อสภาว่าหัวข้อ ๑๑.๑๔.๑ การพูดการแสดงความคิดเห็นและการออกเสียงลงคะแนนในที่ประชุมสภา ผู้ใดเห็นว่าสมาชิกรัฐสภาควรจะได้รับความคุ้มกัน โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๑๑๑ คน)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ: ท่านผู้ใดเห็นว่าสมาชิกรัฐสภาไม่ควรได้รับความคุ้มกัน โปรดยกมือขึ้น

(ไม่มีสมาชิกยกมือ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ: เป็นอันว่ามติของสภา สมาชิกรัฐสภาเห็นว่าควรได้รับความคุ้มกัน

ต่อไป ๑๑.๑๔.๒ การถูกจำกัดอิสรภาพอันอาจเป็นอุปสรรคแก่การปฏิบัติหน้าที่สมาชิกรัฐสภาควรจะได้รับความคุ้มกันหรือไม่ ขอเชิญอภิปราย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พลตำรวจโท บรรลือ เรืองตระกูล : คณะกรรมาธิการจัดระเบียบวาระได้เสนอว่าสมาชิกสภาจะได้รับความคุ้มกันหรือไม่ ในส่วนที่เกี่ยวกับการถูกจำกัดอิสรภาพอันอาจเป็นอุปสรรคแก่การปฏิบัติหน้าที่ กระผมขอประทานกราบเรียนว่าความคุ้มกันซึ่งสมาชิกสภาจะได้รับนี้เพื่อป้องกันมิให้รัฐบาลหรือเอกชนแกล้งฟ้องร้องหรือจับกุมคุมขังเพื่อประโยชน์ในทางการเมืองในระหว่างสมัยประชุมรัฐสภาและความคุ้มกันดังกล่าวนี้ได้มีบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๙๒ เป็นความว่ามาตรา ๑๑๘ ในระหว่างสมัยประชุม ห้ามมิให้จับหรือคุมขังหรือหมายเรียกตัวสมาชิกวุฒิสภาหรือสมาชิกสภาผู้แทนไปทำการสอบสวนในฐานะที่สมาชิกผู้นั้นเป็นผู้ต้องหาในคดีอาญา เว้นแต่ในกรณีที่ได้รับอนุญาตจากสภาที่ผู้นั้นเป็นสมาชิกหรือในกรณีที่จับในขณะกระทำผิดและประธานแห่งสภาที่ผู้นั้นเป็นสมาชิกอาจสั่งปล่อยผู้ถูกจับให้พ้นการคุมขังได้ มาตรา ๑๑๙ ในกรณีที่มีการฟ้องร้องสมาชิกวุฒิสภาหรือสมาชิกสภาผู้แทนในคดีอาญาไม่ว่าจะนอกหรือในสมัยประชุม ศาลจะพิจารณาคดีนั้นในระหว่างสมัยประชุมมิได้ เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากสภาที่ผู้นั้นเป็นสมาชิก แต่กระนั้น การพิจารณาคดี ต้องไม่เป็นการขัดขวางต่อการที่สมาชิกผู้นั้นจะเข้าประชุมสภา และในมาตรา ๑๒๐ ถ้าสมาชิกวุฒิสภาหรือสมาชิกสภาผู้แทนถูกคุมขังในระหว่างสอบสวนหรือพิจารณาอยู่ก่อนสมัยประชุม เมื่อถึงสมัยประชุม พนักงานสอบสวนหรือศาลแล้วแต่กรณี ต้องสั่งปล่อยทันที อย่างไรก็ดี ในกฎหมายอังกฤษ สมาชิกสภาไม่ต้องรับผิดชอบในคำพูด ซึ่งเรียกว่า **Freedom of Speech** เช่นเดียวกับรัฐธรรมนูญของเราที่เคยบัญญัติไว้ ส่วนความคุ้มกันนั้นมีแต่ในทางแพ่ง ในทางอาญาไม่มีกฎหมายกำหนด อย่างไรก็ดี ศาลจะต้องเสนอมูลเหตุแห่งการกักขังหรือการจับกุมให้สภาทราบ ในประเทศฝรั่งเศส รัฐธรรมนูญของเขามีบทบัญญัติคุ้มครองสมาชิกรัฐสภาทำนองเดียวกันกับรัฐธรรมนูญของเราเหมือนกัน โดยให้รัฐสภามีอำนาจสั่งงดการพิจารณาคดีและปล่อยตัวสมาชิกผู้ต้องหาเสียชั่วคราวในระหว่างสมัยประชุมได้ และมีคำพิพากษาของศาลสูงสุดประเทศฝรั่งเศสยืนยันรับรองเอกสิทธิของสภาว่าไม่เป็นการขัดต่อกฎหมายแต่ประการใด และก็มีตัวอย่างในเรื่องนี้บ่อย ๆ เช่น เมื่อวันที่ ๓ พฤศจิกายน ค.ศ. ๑๙๒๗ สภาได้สั่งปล่อยตัวสมาชิกของสภา ซึ่งกระทำผิดกฎหมายออกจากที่คุมขังได้ ความมุ่งหมายในการที่จะคุ้มกันสมาชิกสภามิให้ถูกจำกัดอิสรภาพ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในระหว่างสมัยประชุมนี้ จะเห็นว่า รัฐธรรมนูญได้รับรู้หลักการเช่นนี้ไม่ว่าจะเป็นของประเทศใดย่อมมีความประสงค์อย่างเดียวกัน คือคุ้มครองให้สมาชิกสภาได้มาประชุมทุกคน ในระหว่างสมัยประชุมและการประชุมของสภานี้เป็นกิจการสำคัญใหญ่ยิ่งเกี่ยวกับส่วนได้เสียของประเทศ เมื่อไม่มีความจำเป็นอย่างใดแล้วก็ต้องให้สมาชิกได้มาเข้าประชุม แม้จะเป็นการขัดต่อประโยชน์อื่นก็ดี ประโยชน์ของประเทศย่อมเป็นสิ่งสำคัญกว่าประโยชน์อื่น ๆ ทั้งสิ้นซึ่งได้เคยมีตัวอย่างที่สภาฝรั่งเศสได้เคยสั่งปล่อยตัวสมาชิกของสภาซึ่งเป็นคณะคอมมิวนิสต์ออกจากที่คุมขัง แต่ข้อยกเว้นดังกล่าวนั้นจะมีผลเฉพาะในระหว่างเวลาซึ่งเป็นสมัยประชุมเท่านั้น เมื่อพ้นสมัยประชุมมาแล้วสมาชิกผู้นั้นก็จะต้องคุมขังและถูกฟ้องร้องดำเนินคดีต่อไปตามเดิม โดยสิทธิในการฟ้องร้องของผู้เสียหายยังมิได้หมดสิ้นไป แต่ว่าได้ถูกหน่วงเหนี่ยวไว้ให้ช้าไว้ชั่วคราวเท่านั้น แต่การพิจารณาของศาลจะต้องไม่เป็นการขัดขวางต่อการที่สมาชิกที่ผู้ต้องหาจะมาเข้าประชุมรัฐสภา ฉะนั้น กระผมจึงเห็นว่าสมาชิกรัฐสภาควรจะได้รับความคุ้มกันในส่วนที่เกี่ยวกับการถูกจำกัดอิสรภาพอันอาจเป็นอุปสรรคแก่การปฏิบัติหน้าที่ในระหว่างสมัยประชุมรัฐสภาเท่านั้น ส่วนนอกสมัยประชุมสภา สมาชิกย่อมไม่ได้รับความคุ้มกันดังที่บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แต่ว่าอย่างไรก็ดีในหัวข้อระเบียบวาระที่คณะกรรมาธิการเสนอมานี้ไม่ชัดเจนพอว่าในสมัยประชุมสภาหรือนอกสมัยประชุมด้วย จึงหวังว่าท่านคณะกรรมาธิการจะได้ชี้แจงเพิ่มเติมเพื่อให้ทราบถึงความมุ่งหมายที่ได้เสนอมานั้น

หลวงประกอบนิติสาร (กรรมาธิการระเบียบวาระ): เหตุที่กรรมาธิการไม่ได้เขียนลงมาว่า ในสมัยประชุมหรือนอกสมัยประชุมนั้น เพราะกรรมาธิการก็ไม่สามารถจะคาดหมายได้ว่าในรัฐธรรมนูญที่เรากำลังร่างอยู่นี้ จะมีบทบัญญัติให้สมาชิกปฏิบัติหน้าที่ในฐานะเป็นสมาชิกนั้นเพียงใด จะมีนอกสมัยประชุมหรือไม่ หรือเฉพาะในสมัยประชุม ซึ่งโดยปกติก็มีในสมัยประชุม แต่เราไม่ทราบ เมื่อไม่ทราบว่าจะมีอะไรเกิดขึ้นในรัฐธรรมนูญเกี่ยวกับนอกสมัยประชุมหรือไม่ กรรมาธิการจึงทิ้งไว้ว่าง ๆ ว่าในขอบเขตที่เขาต้องปฏิบัติหน้าที่ละก็ให้ความคุ้มกันหรือไม่ ถ้าเผอิญรัฐธรรมนูญเขียนไปว่าให้เขามีหน้าที่นอกสมัยประชุมด้วย ความคุ้มกันก็น่ากลัวจะต้องตามไปด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดอภิปรายต่อไปแล้ว ข้าพเจ้าขอมติต่อสภาในเรื่องการถูกจำกัดอิสรภาพอันเป็นอุปสรรคแก่การปฏิบัติหน้าที่ ท่านผู้ใดเห็นว่าสมาชิกรัฐสภาควรจะได้รับความคุ้มกัน โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๑๑๔ คน)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ท่านผู้ใดเห็นว่าไม่ควรได้รับความคุ้มกัน โปรดยกมือขึ้น

(ไม่มีสมาชิกยกมือ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ไม่มี ฉะนั้นมติของสภาจึงมีว่า สมาชิกรัฐสภาควรได้รับความคุ้มกันจากการถูกจำกัดอิสรภาพอันอาจจะเป็นอุปสรรคแก่การปฏิบัติหน้าที่

สำหรับการประชุมวันนี้หมดระเบียบวาระแล้ว ข้าพเจ้าขอเลิกการประชุม.

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๓๕ นาฬิกา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุม
คณะรัฐมนตรี

การประชุมวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๐๙

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๐๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. ด้วยปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีได้พิจารณาเห็นว่า การแต่งตั้งคณบดีในมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์สมควรจะให้สภามหาวิทยาลัยเป็นผู้เลือกตั้งได้เอง เพื่อสะดวกแก่การปฏิบัติและควรมีกำหนดระยะเวลาดำรงตำแหน่ง ดังที่มหาวิทยาลัยส่วนมากปฏิบัติกันอยู่ขณะนี้ ทั้งจะเป็นการแก้ปัญหาในการปกครองที่เคยเกิดขึ้นได้แล้ว ยังเป็นการช่วยให้คณบดีมีโอกาสพักผ่อนและขณะเดียวกันก็เปิดโอกาสให้ผู้มีความรู้ความสามารถได้บริหารงานนั้นบ้างตามแบบอย่างที่ปฏิบัติกันอยู่ในอารยประเทศ และได้ปรึกษากับอธิการบดีมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์แล้วเห็นชอบด้วยในหลักการที่ให้สภามหาวิทยาลัยเป็นผู้เลือกตั้งคณบดี จากหัวหน้าแผนกวิชาในคณะนั้นซึ่งกรรมการประจำคณะนั้น ๆ เป็นผู้เสนอแนะ และให้คณบดีดำรงตำแหน่งได้คราวละ ๓ ปี แต่อาจรับเลือกได้อีกไม่เกิน ๒ ครั้ง ซึ่งในการนี้จำเป็นต้องแก้ไขมาตรา ๒๕ แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์เสียใหม่ ซึ่งพร้อมกันนี้มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ได้ยกร่างพระราชบัญญัติเสนอมาด้วยแล้ว ซึ่งในร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ได้กำหนดบทเฉพาะกาลไว้ด้วยว่า กำหนดเวลาดำรงตำแหน่ง ๓ ปี แต่ร่างพระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับสำหรับผู้ที่ดำรงตำแหน่งอยู่ในปัจจุบันนี้ด้วย โดยนับระยะเวลาจากวันที่ได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งเป็นต้นมาจึงได้เสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา เพราะเป็นเรื่องเกี่ยวกับนโยบายของรัฐบาลซึ่งจะต้องพิจารณาโดยละเอียดและรอบคอบ

คณะรัฐมนตรีพิจารณาโดยรอบคอบแล้ว มีมติรับหลักการ และให้ส่งร่างพระราชบัญญัตินี้ให้คณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณาต่อไป และให้พิจารณาเป็นการด่วนด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๒. โครงการขยายการศึกษาคณะบริธารศาสตร์ ในมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ซึ่งคณะกรรมการมหาวิทยาลัยฝ่ายวิชาการและคณะกรรมการมหาวิทยาลัยฝ่ายบริหารพิจารณาแล้ว มีความเห็นร่วมกันลงมติไม่รับหลักการในการจัดตั้งเป็นคณะ และไม่รับหลักการของหลักสูตรและมาตรฐานทางวิชาการ โดยมีเหตุผล คือ คณะใหม่นี้มีโครงการรับนักศึกษาจำนวนสูงมาก เมื่อผลิตบัณฑิตออกมาแล้วอาจเกิดปัญหาเรื่องการว่างงาน เพราะการผลิตนั้นอาจไม่ตรงกับความต้องการในด้านกำลังคน หลักสูตรและมาตรฐานทางวิชาการยังมีลักษณะอ่อนเกินไปในระดับปริญญาตรี และวิชาที่เรียนในหลักสูตรส่วนใหญ่ก็เป็นวิชาที่สอนอยู่แล้วในคณะต่าง ๆ และนอกจากนั้นไม่มีการบังคับเวลาเรียน อาจทำให้ผู้สำเร็จปริญญาตรีทางบริธารศาสตร์มีมาตรฐานไม่ทัดเทียมกับผู้สำเร็จปริญญาตรีจากคณะอื่น ๆ

นอกจากนั้นคณะกรรมการสองคณะดังกล่าวได้ตระหนักถึงเจตนาดีของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ที่ช่วยแก้ปัญหาเรื่องเด็กจบชั้น ม.ศ. ๕ แล้วหาที่ศึกษาต่อหรือทำงานไม่ได้ จึงได้เสนอความเห็นว่า ควรจะหาที่เรียนเพื่อผลิตบัณฑิตให้มากขึ้น โดยรักษามาตรฐานทางวิชาการไว้ เปิดการอบรมฝึกวิชาชีพบางสาขาที่มีความต้องการในด้านกำลังคน การฝึกอบรมนั้นย่อมขึ้นกับลักษณะของวิชานั้น ๆ และควรอยู่ในระดับที่ต่ำกว่าปริญญาตรี ในบางกรณีอาจจะเปิดให้เป็นตลาดวิชาได้ เรื่องนี้นั้น คณะกรรมการบริหารสภาการศึกษาแห่งชาติเห็นพ้องด้วยกับมีความเห็นเพิ่มเติมว่า การแก้ปัญหาเด็กจบ ม.ศ. ๕ แล้วไม่มีที่เรียนหรือหางานทำไม่ได้ ควรให้สภาการศึกษาแห่งชาติร่วมกับสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติสำรวจและพิจารณาความต้องการด้านกำลังคนเสียก่อน

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบตามที่คณะกรรมการมหาวิทยาลัยฝ่ายวิชาการและคณะกรรมการมหาวิทยาลัยฝ่ายบริหารพิจารณาร่วมกัน และให้สำนักงานสภาการศึกษาแห่งชาติร่วมกับสำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ สำรวจและพิจารณาความต้องการในด้านกำลังคนก่อน แล้วจึงสำรวจดูว่ามหาวิทยาลัยใดบ้างจะเปิด courses จำพวกนี้บ้าง แม้จะเป็นภาคสมทบ แล้วจึงทำโครงการเสนอต่อไป

๓. การค้าสุกรของบริษัทสหสามัคคีค้าสัตว์ จำกัด ซึ่งกระทรวงมหาดไทยได้รายงานมาตามรายงานของบริษัทสหสามัคคีค้าสัตว์ จำกัด ว่าในระยะที่สุกรขาดแคลน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นั้น บริษัทได้แก้ไขให้สุกรมีพอฆ่าและรักษาราคาสุกรชำแหละไม่ให้สูง รวมทั้งได้สต๊อกสุกรไว้เป็นจำนวนมาก การดำเนินการนี้บริษัทต้องขาดทุน อย่างไรก็ดีจากการที่บริษัทประคับประคองดำเนินงานมา ๑ ปีเศษ ทำให้การส่งเสริมการเลี้ยงสุกรได้มีปริมาณมากพอความต้องการ แต่ขณะนี้ปรากฏว่าสุกรกำลังมีจำนวนมาก และอยู่ในภาวะล้นตลาด จึงเกิดปัญหาใหม่ คือ ระยะที่สุกรมีมาก อาหารสุกรจะแพงขึ้น ราคาสุกรถูกลง ผู้เลี้ยงจะแย่งกันขาย ทำให้การขายโควต้าติดตามมา ผู้ขายสุกรจะถูกกดราคาสุกรมีชีวิตลงตาม ราคาตลาดก็จะมีเสียงติเตียนเกิดขึ้นว่าส่งเสริมให้เลี้ยงแล้วไม่ซื้อบ้าง ซื้อสุกรราคาต่ำจนผู้เลี้ยงขาดทุนบ้าง กระทรวงมหาดไทยเห็นว่า ควรจะเปิดเสรีเป็นขั้น ๆ ขั้นแรกควรเปิดเพียงครึ่งหนึ่งก่อน โดยบริษัทยังคงทำการซื้อและฆ่าอีกครึ่งหนึ่ง เพื่อจะช่วยให้บริษัทมีรายได้ต่อไป กับป้องกันการรวมตัวของพวกพ่อค้า ส่วนการจัดซื้อสุกรเป็นของบริษัทในระยะต่อไปก็จะดีขึ้น หากขัดข้องซื้อสุกรเป็นได้ไม่พอหรือพ่อค้าฆ่าสุกรน้อยลง ก็จะมีศูนย์ส่งเสริมการเลี้ยงสุกร บ่อนสุกรให้ได้ตามต้องการ ศูนย์เหล่านี้กระทรวงมหาดไทยได้ดำเนินการอยู่แล้ว คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบตามที่กระทรวงมหาดไทยเสนอจึงอนุมัติให้ดำเนินการได้

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ จนถึงเวลา ๑๗.๓๐ น. จึงเลิกประชุม.

การประชุม ๑๒ ตุลาคม ๒๕๐๘

เริ่มประชุมเวลา ๙.๔๕ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. ตามที่คณะรัฐมนตรี ได้มีมติอนุมัติให้กระทรวงการคลังกู้เงินจากสถาบันการเงินเพื่อการบูรณะแห่งรัฐบาลสาธารณรัฐเยอรมันภายในวงเงินไม่ต่ำกว่า ๒๕ ล้านดอยชมาร์ค อัตราดอกเบี้ยไม่เกินร้อยละ ๔ ครึ่งต่อปี ระยะเวลาผ่อนชำระไม่ต่ำกว่า ๒๐ ปี ระยะเวลาผ่อนหนี้ไม่ต่ำกว่า ๕ ปี เพื่อใช้ในโครงการก่อสร้างระบบโทรคมนาคมโซน ๔ และ ๕ บัดนี้ กระทรวงการคลังรายงานมาว่าคณะผู้แทนรัฐบาลไทยได้ดำเนินการกู้เงิน และมีการลงนามแล้วเมื่อวันที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๐๘ สาระสำคัญของสัญญาเงินกู้มีจำนวนเงินกู้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ประมาณ ๑๑๙.๖ ล้านบาท ระยะเวลาเบิกเงินกู้จนถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๑๓ อัตราดอกเบี้ยร้อยละ ๔.๕ ต่อปี ค่าผูกพันเงินกู้ร้อยละ ๐.๒๕ ต่อปี ของจำนวนเงินกู้ที่ยังมิได้เบิกจ่าย ระยะเวลาชำระเงินต้นคืน ๒๐ ปี เริ่มต้นชำระงวดแรกวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๑๓ และงวดสุดท้ายวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๒๘ รัฐบาลไทยจะต้องออกตั๋วสัญญาใช้เงินแก่สถาบันดังกล่าว ๓๐ ฉบับ เท่ากับจำนวนเงินต้นที่ต้องชำระคืน และถ้ารัฐบาลไทยจะใช้สินทรัพย์ของตนเป็นหลักประกันเงินกู้ระยะยาวอื่น ๆ แล้วจะต้องให้หลักการแก่สถาบันเช่นเดียวกัน สัญญาฉบับนั้นถือภาษาเยอรมันและกฎหมายเยอรมันเป็นหลักในการวินิจฉัย อนึ่ง เนื่องจากเงินกู้รายนี้ได้เงินกู้แบบผูกมัดตามข้อตกลงระหว่างรัฐบาลทั้งสอง ฉะนั้นการใช้เงินกู้จึงกำหนดให้ใช้ได้เฉพาะการซื้อสินค้าและบริการของบริษัทเยอรมันเท่านั้น ส่วนการว่าจ้าง บริษัทวิศวกรที่ปรึกษาสถาบันยินยอมให้ว่าจ้างได้จากประเทศที่สาม แต่ค่าใช้จ่ายจะต้องมาจากเงินงบประมาณแผ่นดินของไทยเอง ในเรื่องนี้คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย

๒. **คณะผู้แทนสิงคโปร์** ซึ่งประกอบด้วย ดร. โต๊ะ ชิน ไช รองนายกรัฐมนตรีสิงคโปร์กับคณะ พร้อมด้วยรัฐมนตรีต่างประเทศ จะมาเยือนประเทศไทย เพื่อเชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างวันที่ ๒๐ ถึง ๒๓ พฤศจิกายน ศกนี้ คณะผู้แทนของสิงคโปร์จะได้เข้าพบนายกรัฐมนตรี รองนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ การมาเยือนไทยครั้งนี้นั้นก็เพื่อส่งเสริมสัมพันธไมตรี และเพื่อขอความสนับสนุนในการที่สิงคโปร์จะเข้าร่วมประชุมอาฟโฟร – เอเชียนที่อัลเจียร์ คณะผู้แทนสิงคโปร์คณะนี้นั้นปัจจุบันกำลังเดินทางไปร่วมประชุมสหประชาชาติ และหลังจากนั้นก็จะได้เยี่ยมเยียนประเทศต่าง ๆ ตามลำดับก่อนที่จะเดินทางมาไทย กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอว่า สิงคโปร์กับไทยมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกันมาช้านานแล้ว จึงใคร่ขอต้อนรับคณะผู้แทนจากสิงค์โปร์ในฐานะแขกของรัฐบาลด้วย คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบ และอนุมัติให้ดำเนินการตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ จนถึงเวลา ๑๖.๔๕ น. จึงเลิกประชุม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุมวันที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๐๘

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๐๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน

ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องที่นายกรัฐมนตรี ได้หารือและขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีในอันที่จะใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรต่อผู้กระทำการผลิตเฮโรอีน ซึ่งถือว่าเป็นการบ่อนทำลายประเทศชาติทั้งทางตรงและทางอ้อม จำต้องลงโทษให้สาสมกับพฤติกรรมที่ก่อขึ้น ทั้งนี้เนื่องจากว่าระยะนี้เจ้าหน้าที่ปราบปรามยาเสพติดจับกุมยาเสพติดได้เป็นจำนวนมาก เช่นเมื่อวันที่ ๕ ตุลาคม ศกนี้ จับฝิ่นได้หนึ่งตันกรึ่งในรถบรรทุกน้ำมัน วันที่ ๖ ตุลาคม จับมอร์ฟีนได้ ๕๗ กิโลกรัม บรรจุในไม้อัด วันที่ ๗ ตุลาคม จับฝิ่นได้ ๑๗๐ กิโลกรัม และมอร์ฟีนอีก ๒๒ กิโลกรัมที่ท่าเรือคลองเตย วันที่ ๑๒ ตุลาคม จับมอร์ฟีนได้อีกจำนวนหนึ่ง และเมื่อวันที่ ๑๓ ตุลาคม ๒๕๐๘ จัดได้แหล่งผลิตเฮโรอินที่บ้านนางอไร สิทธิอารีย์ ตำบลท่งวัดดอน อำเภอยานนาวา จับได้พร้อมทั้งเครื่องมือและเคมีภัณฑ์เช่น Acetate–Acid Anbydride ซึ่งเป็นเป็นตัวยาผลิตมอร์ฟีนแท่งตรา ๙๙๙ ใช้เป็นวัตถุดิบ และผงเฮโรอินสีม่วง ซึ่งผลิตแล้วจำนวน ๑๙ กิโลกรัม ซึ่งเจ้าหน้าที่ได้สอบสวนและพิจารณาแล้วว่าเป็นแหล่งผลิตแน่นอน มิใช่ผู้ค้ายาเสพติดธรรมดา จากผลการจับกุมนี้ปรากฏว่าเจ้าหน้าที่จับได้ส่วนผสมในการผลิตบางอย่างซึ่งให้เห็นว่าการผลิตเฮโรอินรายนี้ผิดกับที่ผลิตในต่างประเทศ คือได้ใช้สตริคนิน และสารหนู เป็นส่วนผสมให้เกิดความมึนเมาด้วย ซึ่งสารนี้ไม่สามารถละเหยออกจากร่างกายได้ และเป็นอันตรายอย่างที่สุด เมื่อสะสมอยู่ในร่างกายของผู้เสพเฮโรอินมากเข้า ก็ทำให้ผู้เสพตายด้วยโรคหัวใจโดยเร็วที่สุด

เนื่องจากเฮโรอินเป็นยาเสพติดที่เป็นอันตรายต่อผู้เสพ เป็นการบั่นทอนกำลังของประชาชาติทั้งทางกำลังเศรษฐกิจ แล้วยังก่อให้เกิดคดีอาญานานาประการดังปรากฏจากสถิติของกรมราชทัณฑ์ว่า จำนวนผู้ต้องคุมขังจากคดีลักขโมยนั้น ๖๐% เป็นผู้เสพยาติดยาให้โทษนี้ เมื่อไม่สามารถหาเงินมาซื้อได้ ก็ลักขโมย เป็นเหตุให้มีผู้ต้องโทษในคดีอาญาเป็นจำนวนมาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติให้เจ้าหน้าที่ไปสอบสวนเพิ่มเติมโดยละเอียดเสนอพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง ก่อนที่จะพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อนายกรัฐมนตรี ในการใช้มาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรดำเนินการต่อไป

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ จนถึงเวลา ๑๒.๕๐ น. จึงเลิกประชุม

การประชุมวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๙

เริ่มประชุมเวลา ๙.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. **ด้วยดามที่คณะรัฐมนตรี** ได้พิจารณาถึงการที่จะใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรแก่ผู้ผลิตยาเสพติดเฮโรอิน ซึ่งเจ้าหน้าที่ปราบปรามยาเสพติดจับได้ที่บ้านนางอุไร สิทธิอารีย์ ตำบลทุ่งวัดดอน และได้ให้เจ้าหน้าที่เข้าชี้แจงพร้อมทั้งวัตถุพยานหลักฐานต่าง ๆ เมื่อวันอังคารที่ ๑๙ ตุลาคมนี้ และได้มีมติให้เจ้าหน้าที่ไปสอบสวนหาหลักฐานเพิ่มเติมโดยละเอียดเพื่อแก่การให้ความเป็นธรรมแก่ผู้ต้องหาทุกคนแล้วนั้น บัดนี้คณะเจ้าหน้าที่ปราบปรามยาเสพติด ผู้จับกุมผู้ต้องหารายนี้ได้เข้าชี้แจงแก่คณะรัฐมนตรีเพิ่มเติมอีกซึ่งผลการสอบสวนปรากฏชัดว่า ที่บ้านนางอุไร สิทธิอารีย์ นี้เป็นแหล่งผลิตเฮโรอินอย่างแน่ชัด ทั้งประวัติของครอบครัวนี้ปรากฏว่าเคยถูกจับกุมในคดีลักลอบค้าฝิ่นเถื่อนมาแล้ว บุตรชายคนโตของนางอุไรก็ได้เสียชีวิตเพราะขับรถบรรทุกฝิ่นหนีเจ้าหน้าที่จนรถตกถนนและถึงแก่กรรมในภาคเหนือ ครั้นเมื่อทางการให้เลิกการสูบฝิ่น ก็เปลี่ยนมาผลิตเฮโรอินเพื่อจำหน่ายต่อไป สำหรับผู้ต้องหารายนี้มีผู้ต้องหาที่หนึ่ง นางสาวผาณิต สิทธิอารีย์ ผู้ต้องหาที่สอง นางสาวอัจฉรา สิทธิอารีย์ ผู้ต้องหาที่สาม นางอุไร สิทธิอารีย์ (ผู้เป็นมารดาของผู้ต้องหาที่ ๑–๒) ผู้ต้องหาที่สี่ นายหงีตง แซ่เฮ้ง ผู้ต้องหาที่ห้า นางหมุ่ย แซ่จึง ผู้ต้องหาที่หก นางจิ๋งหมง แซ่เฮ้ง สำหรับผู้ต้องหาที่ ๑,๒,๓ นั้น จากหลักฐานต่าง ๆ บ่งชัดว่าเป็นผู้ผลิตโดยแน่นอน ส่วนผู้ต้องหาอื่น ๆ ไม่ปรากฏแน่ชัดว่าเป็นผู้ผลิต แต่รู้เห็นร่วมมือด้วยโดยตลอด

คณะรัฐมนตรีพิจารณาโดยรอบคอบแล้ว จึงมีมติให้ใช้มาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร กำหนดโทษผู้กระทำผิดอันร้ายแรงนี้ ซึ่งนายกรัฐมนตรีจะได้ออกคำสั่งลงโทษต่อไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๒. **การส่งเสริมเลี้ยงโคกระบือ** ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้ลงมติเห็นชอบตามความเห็นของคณะกรรมการบริหารสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ โดยทำเป็นโครงการระยะยาวและนำเข้าไว้ในแผนพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๑๐ ถึง ๒๕๑๔ นั้น เรื่องนี้กระทรวงมหาดไทยได้รายงานผลการส่งเสริมเลี้ยงโคกระบือมาว่า ได้ดำเนินงานไปแล้วในจังหวัดยะลา ปัตตานี-- สกลนคร อุดรธานี กาฬสินธุ์ มหาสารคาม ชัยภูมิ และขอนแก่น ในการนี้เพื่อให้โครงการส่งเสริมเลี้ยงสัตว์ของจังหวัดต่าง ๆ ได้สอดคล้องกัน จึงมีการประชุมผู้ว่าราชการจังหวัดและหน่วยราชการที่เกี่ยวข้อง สรุปได้ว่ามีปัญหาในเรื่องที่ดินซึ่งจะใช้เลี้ยงสัตว์ ปัญหาเรื่องสัตว์พันธุ์ดี ปัญหาเรื่องการขยายโครงการ อันจะจะต้องได้รับความช่วยเหลือทางการเงิน ปัญหาในด้านตลาด และปัญหาขอบเขตของการส่งเสริม ซึ่งกระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาถึงปัญหาต่าง ๆ แล้ว เห็นว่าการส่งเสริม ซึ่งกระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาถึงปัญหาต่าง ๆ แล้ว เห็นว่าการส่งเสริมการเลี้ยงสัตว์จะได้ผลหรือไม่อยู่ที่การให้ความช่วยเหลืออย่างใกล้ชิดแก่ราษฎร โดยเจ้าหน้าที่อำเภอและจังหวัดจะต้องร่วมมือกับเจ้าหน้าที่กรมปศุสัตว์ซึ่งอยู่ใกล้กับราษฎร เพื่อให้การช่วยเหลือถึงราษฎรโดยฉับพลัน ไม่ใช่ตั้งคณะผู้ทำงานไว้ในส่วนกลาง การส่งเสริมในระยะยาวต่อไปควรระได้จัดทำในรูปสมาคม มีสมาชิกสมทบด้วยแรงงานหรือทุนทรัพย์อีกส่วนหนึ่ง ทางการเป็นผู้ช่วยเหลือด้านวิชาการและกำลังเงิน และสำหรับจังหวัดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือนั้น ควรพิจารณาช่วยเหลือเป็นพิเศษเช่นที่จังหวัดเลย นครพนม หนองคาย และอุบลราชธานี ในด้านการจำหน่ายสัตว์ก็นับว่าเป็นเรื่องสำคัญ เพราะตลาดในประเทศมีจำกัด ควรจะได้พิจารณาในด้านตลาดต่างประเทศด้วย โครงการส่งเสริมนี้จะต้องดำเนินงานให้กว้างขวางเพื่อสอดคล้องกับนโยบายด้วย

คณะรัฐมนตรีได้มีมติให้ตั้งคณะกรรมการขึ้นประกอบด้วยผู้แทนกระทรวงมหาดไทย กระทรวงเกษตร (กรมป่าไม้ กรมกสิกรรม กรมปศุสัตว์) กรมพัฒนาที่ดิน กรมชลประทาน สำนักงบประมาณ และกระทรวงเศรษฐการ ร่วมกันร่างโครงการระยะยาว แล้วให้เสนอคณะกรรมการสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติพิจารณา

๓. **การจัดตั้งสถาบันมะเร็งแห่งชาติ** ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติรับหลักการการจัดตั้งสถาบันมะเร็งแห่งชาติแล้ว โดยให้สำนักงบประมาณกับสำนักงานสภาพัฒนาการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เศรษฐกิจแห่งชาติพิจารณารายละเอียดในเรื่องค่าใช้จ่าย และให้เริ่มดำเนินการตั้งแต่ปี ๒๕๐๙ เป็นต้นไป ซึ่งกระทรวงสาธารณสุขได้เสนอขอตั้งงบประมาณในปี ๒๕๐๙ สำหรับโครงการนี้จำนวน ๖ ล้านบาท แต่ได้ถูกตัดไปในขั้นคณะกรรมาธิการวิสามัญพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปี ๒๕๐๙ ซึ่งจะทำให้งานต่าง ๆ ที่ได้กำหนดไว้ต้องหยุดชะงักลง นายกรัฐมนตรีพิจารณาแล้วมีบัญชาให้สำนักงบประมาณพิจารณา

บัดนี้สำนักงบประมาณรายงานมาว่า หากรัฐบาลยังมีความเห็นว่าโครงการจัดตั้งสถาบันมะเร็งแห่งชาตินั้นควรได้รับการสนับสนุนให้ดำเนินการต่อไปก็ขอเสนอให้ดำเนินการดังนี้คือ ให้กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาเตรียมการในเรื่องการก่อสร้างสถาบันมะเร็งแห่งชาติต่อไป โดยกำหนดแบบรูปรายการให้ทราบถึงเนื้อที่ ของอาคารที่จำเป็นจะต้องทำการก่อสร้าง และวงเงินงบประมาณค่าก่อสร้าง และโดยที่งานทางด้านค้นคว้าและวิจัยโรคมะเร็งนี้ยังขาดแคลนเจ้าหน้าที่ที่จะดำเนินงานในด้านนี้ ดังนั้นในระยะแรกนี้ควรทำการก่อสร้างอาคารและจัดซื้อเครื่องอุปกรณ์ เฉพาะเท่าที่จำเป็นในด้าน การตรวจและรักษาโรคมะเร็งขั้นต้นแต่เพียงด้านเดียวก่อน งานด้านค้นคว้าและวิจัยไว้ทำในระยะต่อไป กับเมื่อกระทรวงสาธารณสุขดำเนินการดังกล่าวแล้วให้เสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา และเมื่อคณะรัฐมนตรีเห็นควรประการใด อาจตั้งงบประมาณให้โดยตั้งงบประมาณรายจ่ายเพิ่มเติมกลางปีถ้าเป็นไปได้ หากไม่สามารถตั้งงบประมาณรายจ่ายเพิ่มเติมได้ ก็จะตั้งงบประมาณให้ในปี ๒๕๑๐ ทั้งนี้เนื่องจากโครงการนี้ต้องใช้เงินเป็นจำนวนมาก ประกอบกับเป็นโครงการที่ถูกยกเลิกไปโดยผ่านรัฐสภาแล้ว ไม่สมควรที่รัฐบาลจะหาเงินก้อนหนึ่งก้อนใดมาให้ดำเนินการระหว่างปี โดยมิได้เสนอให้รัฐสภาได้จารณาใหม่อีกครั้งหนึ่ง สำหรับการติดต่อขอความช่วยเหลือจากต่างประเทศในเรื่องเครื่องมือซึ่งส่วนใหญ่คงเป็น เครื่องมือทางด้านการค้นคว้าและวิจัยก็ควรดำเนินการต่อไป และควรรายงานให้คณะรัฐมนตรีทราบเพื่อประกอบการพิจารณาโครงการด้วย

คณะรัฐมนตรีมีมติให้กระทรวงสาธารณสุขร่วมกับสำนักงบประมาณพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ จนถึงเวลา ๑๘.๓๐ น. จึงเลิกประชุม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำปราศรัยของ ฯพณฯ

นายกรัฐมนตร

เนื่องในโอกาสวันที่ระลึกครบรอบปีที่ ๑๕ ในการส่งทหารไปช่วยสหประชาชาติทำการรบ ณ ประเทศเกาหลี ๒๒ ตุลาคม ๒๕๐๘

△

พี่น้องทหารผ่านศึกเกาหลีที่รักทั้งหลาย

วันนี้เป็นวันที่ระลึกอันสำคัญได้เวียนมาบรรจบครบรอบปีอีกวาระหนึ่งเป็นรอบปีที่ ๑๕ นับแต่ประเทศไทยอันเป็นที่รักยิ่งของเราได้ส่งทหารทั้งสามเหล่าทัพ บุคคลพลเรือน เจ้าหน้าที่สภากาชาดไทยไปช่วยสหประชาชาติทำการรบ ณ สมรภูมิในประเทศเกาหลี ทั้งนี้เพื่อรักษาอุดมการณ์แห่งกฎบัตรสหประชาชาติ ซึ่งประเทศภาคีทั้งหลายได้ให้สัตยาบันไว้ต่อกันและเพื่อธำรงสันติภาพให้คงอยู่แก่บรรดาเสรีประเทศทั้งหลายในระยะเวลา ๑๕ ปีที่ผ่านไป ทหารไทยได้ผลัดเปลี่ยนหมุนเวียนกันออกไปปฏิบัติการรบ เพื่อยับยั้งการรุกรานของฝ่ายคอมมิวนิสต์ด้วยความเสียสละ ได้สร้างวีรกรรมไว้ในสมรภูมิแห่งนี้ จนปรากฏเกียรติคุณความกล้าหาญของทหารไทยหลายครั้งหลายครา ถึงแม้ในระยะ หลัง ๆ นี้ทหารผ่านศึกเกาหลีไม่มีโอกาสที่จะได้แสดงความสามารถ ความกล้าหาญในด้านปฏิบัติการรบ แต่พวกท่านทั้งหลายก็ยัง ได้ปฏิบัติการฝึกในด้านการพร้อมรบในกองทัพสหประชาชาติ ที่ท่านได้ไปสังกัดอยู่อย่างได้ผลดีตลอดมา จึงนับได้ว่าพวกท่านทั้งหลายได้ ช่วยกันสร้างสมความดีไว้เพื่อเป็นเกียรติแห่งกองทัพไทย และประเทศไทยอันเป็นที่รักยิ่งของเรา

แม้ว่าการรุกรานทางทหารของพวกคอมมิวนิสต์ในประเทศเกาหลีได้ยุติลงไปแล้วก็จริง อยู่ แต่พวกคอมมิวนิสต์หาได้หยุดยั้งที่จะก่อกวนแทรกซึมด้วยกโลบายนานาประการต่อประเทศเสรีทั้งหลายในเอเชียอาคเนย์ ซึ่งขณะนี้ก็ได้มีการสู้รบกันอยู่ในระหว่างพวกคอมมิวนิสต์กับฝ่ายรัฐบาล ทำให้ทหารทั้งสองฝ่ายและพลเมืองบาดเจ็บล้มตายไปเป็นจำนวนมาก สำหรับประเทศไทยอันเป็นที่รักยิ่งของเรา คอมมิวนิสต์ก็ได้ประกาศโจ่งแจ้งออกมาแล้วว่าเป็นแห่ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หนึ่งที่จะทำการรุกรานในโอกาสต่อไป และก็ได้เริ่มเข้ามาดำเนินการก่อกวนบ้างแล้วแต่ฝ่ายเจ้าหน้าที่ผู้ปราบปรามก็ได้ปราบปรามจนสงบไปแล้วในบางแห่ง

พี่น้องทหารผ่านศึกเกาหลีที่รักทั้งหลาย พวกท่านซึ่งได้ชื่อว่าเป็นผู้ที่ได้เคยทำการสู้รบและปราบปรามพวกคอมมิวนิสต์มาแล้วในอดีต จากประสพการณ์ในสมรภูมิในประเทศเกาหลีที่ท่านได้ประสบมา ท่านคงจะเห็นความวิบัติแห่งทรัพย์สิน, ชีวิตทหาร และบุคคลพลเรือนในเขตสมรภูมิ สิ่งทั้งหลายที่ท่านได้พบเห็นมาแล้วนั้นข้าพเจ้ามั่นใจว่ายังคงเป็นภาพที่ประทับใจเพื่อนทหารและตระหนักถึงภัยพิบัติเหล่านั้นอย่างมิรู้ลืม ทั้งยังคงไม่ปรารถนาให้สภาพเช่น นั้นบังเกิดขึ้นในประเทศไทยอันเป็นที่รักยิ่งของเราข้าพเจ้าจึงใคร่จะขอร้องบรรดาพี่น้องทั้งหลาย ซึ่งได้ชื่อว่าเป็นผู้ที่ได้เคยทำการปราบปรามต่อต้านคอมมิวนิสต์อย่าง ได้ผลดีเยี่ยมมาแล้วในอดีต จงช่วยกันเป็นหูเป็นตาให้แก่ทางราชการ หากท่านได้ข่าวการแทรกซึมก่อกวนชักชวนหรือยุยงส่งเสริมจากฝ่ายคอมมิวนิสต์แล้วขอให้รีบรายงานผู้บังคับบัญชา หรือเจ้าหน้าที่ปกครองท้องที่ของท่านให้ทราบโดยทันที ทั้งนี้เพื่อป้องกันมิให้สภาพแห่งความวิบัติดังที่ท่านทั้งหลายเคยประสบมาเกิดขึ้นในบ้านเมืองของเรา

ในรอบปีที่ผ่านมานี้ สมาคม ฯ ได้จัดทำรั้วรอบบริเวณและสร้างห้องรับประทานอาหารและสร้างเขื่อนขึ้น เพื่อให้มีขอบเขตของสมาคม ฯ โดยแน่นอนและมีความสะดวกสบายสำหรับผู้ที่มาพบปะกันที่สมาคม ฯ เช้าวันนี้ได้จัดให้มีพิธีสงฆ์เพื่อทำบุญอุทิศส่วนกุศลไปให้แก่ทหารผ่านศึกเกาหลีที่วายชนม์ไปแล้ว ดังเช่นเคยปฏิบัติเป็นประจำทุกปีมาในโอกาสวันที่ระลึกอันสำคัญนี้เวียนมาบรรจบครบรอบปีอีกวาระหนึ่ง ข้าพเจ้าในฐานะนายกสมาคมทหารผ่านศึกเกาหลีในพระบรมราชูปถัมภ์ ยังมั่นใจว่าทางราชการโดยเฉพาะอย่างยิ่งกองทัพไทยยังระลึกถึงคุณงามความดีทั้งยังต้องการความสามารถในการรบ และความกล้าหาญของท่านอยู่เสมอ ขอให้พี่น้องทหารผ่านศึกเกาหลีทั้งหลาย ซึ่งได้ชื่อว่าเป็นมีระเบียบวินัยอันดีงาม มีความกล้าหาญ มีความสามารถในการรบอย่างดีเยี่ยม เป็นผู้ที่นำเกียรติภูมิของทหารไทยไปให้ปรากฏแก่บรรดาชาติภาคีที่ได้ไปทำการรบร่วมกันในสมรภูมิณ ประเทศเกาหลี จงช่วยกันประกอบสัมมาอาชีวะอันสุจริต เพื่อเป็นตัวอย่างอันดีของประชาชน และจงมีความ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

มานะอดทนขยันหมั่นเพียรมีความสามัคคีกลมเกลียวกัน เพื่อช่วยรัฐบาลพัฒนาประเทศชาติให้สมบูรณ์พูนสุขเจริญมั่นคงสืบไป

ณ โอกาสซึ่งเป็นวันที่ระลึกอันสำคัญนี้ ข้าพเจ้าขอส่งความปรารถนาดีจากใจจริงและขออัญเชิญคุณพระศรีรัตนตรัย และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ในสากลพิภพจงช่วยอภิบาลปกป้องคุ้มครองพี่น้องทหารผ่านศึกเกาหลีทุกท่านตลอดจนครอบครัวให้ได้รับซึ่งจตุรพิธพรชัย ประกอบการใดในทางที่ถูกที่ชอบ ขอจงสำเร็จเป็นผลดีตามความปรารถนาทุกประการ

สวัสดี

เนื่องในโอกาสวันสหประชาชาติ และปีแห่งความร่วมมือระหว่างประเทศ

๒๔ ตุลาคม ๒๕๐๘

พี่น้องชาวไทยที่รักทั้งหลาย

เนื่องในโอกาสวันสหประชาชาติ ได้เวียนมาบรรจบครบรอบปีอีกวาระหนึ่งในวันนี้ ซึ่งเป็นวันครบรอบปีที่ ๒๐ ประเทศต่าง ๆ ได้พร้อมใจกันกำหนดให้ปีนี้เป็น "ปีแห่งความร่วมมือระหว่างประเทศ" ด้วย . ข้าพเจ้าจึงขอถือโอกาสนี้มาปราศรัยแก่พี่น้องชาวไทยที่รักอีกครั้งหนึ่ง

ในช่วงระยะเวลา ๒๐ ปี ของสหประชาชาติที่ผ่านมา สหประชาชาติได้เจริญเติบโตขึ้นจนมีลักษณะเป็นองค์การส่วนกลางของโลกที่ประกอบด้วยสมาชิกมีจำนวนถึง ๑๐๗ ประเทศ ซึ่งไม่ได้รวมแต่เฉพาะประเทศที่เป็นฝ่ายชนะในสงครามเท่านั้นยังได้รวมถึงประเทศที่เป็นฝ่ายปราชัยและประเทศใหม่ ๆ ที่ได้รับเอกราชภายหลังสงครามอีกเป็นอันมาก แต่ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมานี้ สหประชาชาติจะได้ก้าวหน้ามาบนเส้นทางอันราบเรียบตลอดเวลาก็หาไม่ สหประชาชาติได้เผชิญกับมรสุมทางการเมืองระหว่างประเทศอย่างหนัก ซึ่งอันที่จริงก็เป็นผลสะท้อนมาจากสภาพแห่งความสัมพันธ์ระหว่างประเทศต่าง ๆ ในโลกนั่นเอง

ข้าพเจ้ามีความเชื่อมั่นว่า ในปัจจุบันนี้ ความร่วมมือระหว่างประเทศมีทางที่จะเป็นไปได้มากยิ่งกว่าระยะใด ๆ ที่ผ่านมา และองค์การสหประชาชาติเป็นกลไกที่ดีที่สุดใน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประสานความร่วมมือนั้น กิจกรรมของรัฐบาลไทยที่ได้กระทำทั้งหมดในสหประชาชาติ ก็ด้วยความมั่นหมายที่จะทำให้เจตจำนงและหลักการของสหประชาชาติได้นำมาปฏิบัติในความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และเพื่อแสวงหาวิถีทางอันเหมาะสม และสามารถปฏิบัติได้ในการแก้ปัญหาระหว่างประเทศ

รัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ให้ความร่วมมือกับสหประชาชาติอย่างเต็มที่ตลอดมา ในการรักษาสันติภาพและความมั่นคงระหว่างประเทศ ข้าพเจ้าใคร่ขอย้ำ ณ ที่นี้อีกครั้งหนึ่งว่านโยบายของรัฐบาลนี้สนับสนุนสหประชาชาติในการยับยั้งสงครามมิให้เกิดขึ้น หากการขัดกันด้วยอาวุธเกิดขึ้นก็พยายามจำกัดขอบเขตของการสู้รบมิให้ขยายตัว และหาทางที่จะให้คู่กรณีได้มีการเจรจาหาทางตกลงแก้ไขปัญหาด้วยสันติวิธี ทั้งนอกและในสหประชาชาติ รัฐบาลไทยสนับสนุนประเทศและประชาชนในดินแดนที่ยังมิได้ปกครองตนเองให้ได้รับเอกราชและสิทธิกำหนดตามใจตนที่จะเลือกรูปแบบการปกครอง และรัฐบาลของตนโดยเสรี รัฐบาลไทยสนับสนุนกิจกรรมของสหประชาชาติในด้านพัฒนาเศรษฐกิจ และสังคม สิทธิมนุษยชน สุขภาพ อนามัยและการศึกษา เพื่อให้ประชาชาติทั่วโลกได้หลุดพ้นจากความโง่เขลาและความหิวโหย รัฐบาลไทยพร้อมเสมอที่จะยื่นมือด้วยศรัทธา และความปรารถนาดีเข้าไปร่วมกับประเทศทั้งหลายเพื่อกิจกรรมอันสูงศักดิ์นี้

ในโอกาสวันสหประชาชาติ และการฉลองปีแห่งความร่วมมือระหว่างประเทศ ข้าพเจ้าในนามของรัฐบาลแห่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและประชาชนชาวไทยขอแสดงความปรารถนาดีต่อสหประชาชาติ และขอยืนยันอีกครั้งหนึ่งถึงเจตจำนงอันแน่วแน่ที่จะสนับสนุนส่งเสริมหลักการของสหประชาชาติ และความร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่อให้โลกของเรานี้ได้ดำรงอยู่ด้วยความสุขสันติและเจริญก้าวหน้ายิ่ง ๆ ขึ้นไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ข่าวในพระราชสำนัก

พระบรมมหาราชวัง

วันเสาร์ที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๐๙

เมื่อค่ำวานนี้ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรภาพยนตร์รอบปฐมทัศน์ เพื่อเก็บเงินบำรุงสภากาชาดไทย ณ โรงภาพยนตร์ควีนส์

วันอาทิตย์ที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๐๙

เมื่อค่ำวานนี้ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินในการแสดงเบียโนคอนเสิร์ต ซึ่งนางสาวสุพิตรา เหรียญสุวรรณ เป็นผู้แสดง ณ ศาลาสหทัยสมาคม ในพระบรมมหาราชวัง เพื่อเก็บเงินบำรุงมูลนิธิช่วยนักเรียนที่ขาดแคลน ในพระบรมราชินูปถัมภ์

วันศุกร์ที่ ๔ ตุลาคม ๒๕๐๙

วันนี้เวลาบ่าย สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรการแสดงแบบแต่งกายและพิพิธทัศนา เพื่อเก็บเงินรายได้โดยเสด็จพระราชกุศลสมทบทุนนวฤกษ์ ณ เวทีลีลาศสวนอัมพร

วันเสาร์ที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๐๙

เมื่อค่ำวานนี้ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรการแสดงของเยาวชนนานาชาติ สลับการแสดงดนตรีของคณะสุนทราภรณ์ เพื่อหารายได้ต่อเติมอาคารศาลาวันเด็ก ณ หอประชุมมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วันจันทร์ที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๐๙

เมื่อค่ำวานนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปในการแสดงดนตรีเพื่อการกุศล โดยนักดนตรีชาวเยอรมันตามคำอัญเชิญของ ฯพณฯ เอกอัครราชทูตสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมัน ณ หอประชุมสมาคมนักเรียนเก่าสหรัฐอเมริกา ถนนราชดำริ

วันนี้เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้สมุหราชองครักษ์ทรงนำนายทหารราชองครักษ์และนายตำรวจราชสำนักเวร ซึ่งได้พ้นหน้าที่ไปตามระเบียบ เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทถวายรายงานพ้นหน้าที่ และรับพระราชทานเข็มอักษรพระปรมาภิไธยย่อ

ต่อจากนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ประธานกรรมการจัดงานหาทุนสร้างต่อเติมอาคารศาลาวันเด็ก นำคณะกรรมการจัดงานร่วมหาทุนเข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาททูลเกล้า ฯ ถวายเงินซึ่งได้จากการแสดงของเยาวชนนานาชาติ เนื่องในวันเด็กสากล เพื่อพระราชทานแก่ประธานคณะกรรมการส่งเสริมกิจการศาลาวันเด็ก

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินในการพระราชพิธีทรงบำเพ็ญพระราชกุศลถวายผ้าพระกฐิน ณ วัดบวรนิเวศวิหาร และวัดสุทัศนเทพวราราม ในโอกาสนี้ พลตำรวจตรี ชุมพล โลหะชาละ ประธานกรรมการจัดหาเงินบูรณะปฏิสังขรณ์พระอุโบสถและวิหารวัดสุทัศนเทพวราราม นำผู้มีจิตศรัทธาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาททูลเกล้า ฯ ถวายเงินสำหรับบูรณะปฏิสังขรณ์พระอุโบสถ

ต่อจากนั้น เสด็จพระราชดำเนินในการพระราชพิธีทรงบำเพ็ญพระราชกุศลถวายผ้าพระกฐิน ณ วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม

วันอังคารที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๐๙

วันนี้ เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้พลตรี หม่อมหวีวงศ์ถวัลยศักดิ์ ประธานกรรมการจัดการแข่งขันมวยโดยเสด็จพระราชกุศล นำคณะกรรมการเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินรายได้จากการแข่งขัน ฯ และเงินที่บุคคลภายนอกบริจาค โดยเสด็จพระราชกุศลสมทบทุนมูลนิธิอานันทมหิดล

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ต่อจากนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ประธานกลุ่มนิสิตนักศึกษาอาสาสมัคร ๕ มหาวิทยาลัย และคณะอาจารย์ที่ปรึกษา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินรายได้จากการจัดรายการ "วันดนตรี ๕ มหาวิทยาลัย" โดยเสด็จพระราชกุศลสมทบทุนมูลนิธิอานันทมหิดล

ภายหลังนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ประธานกรรมการจัดการแข่งขันฟุตบอลสูงอายุระหว่างทีมสมาคมอัสสัมชัญ กับทีมจังหวัดพระนครศรีอยุธยา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินรายได้จากการแข่งขัน ฯ โดยเสด็จพระราชกุศลสมทบทุนบูรณะปฏิสังขรณ์วัดสุวรรณดาราราม จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐานยังท่าวาสุกรี เสด็จ ฯ ลงประทับเรือพระที่นั่งศรีสุพรรณหงส์ ในกระบวนพยุหยาตราชลมารค ล่องตามลำน้ำเจ้าพระยาไปทรงประกอบพิธีถวายผ้าพระกฐิน ณ วัดอรุณราชวราราม

วันพุธที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๙

วันนี้เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้พลตรี บัญชา มินทร์ขินทร์ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท กราบถวายบังคมลา ไปรับตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็ม ประจำสาธารณรัฐเวียดนาม

ภายหลังนั้น สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้อุปนายกสมาคมกีฬาไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ นำคณะกรรมการจัดงานวันว่ายกาชาดประจำปี ๒๕๐๙ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินรายได้จากการจัดงานดังกล่าว เพื่อบำรุงสภากาชาดไทย

ต่อจากนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ประธานกรรมการจัดการแข่งม้าของราชตฤณมัยสมาคมแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ นำคณะกรรมการเข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินรายได้จากการแข่งขันม้านัดพิเศษรวมกับรายได้จากการจำหน่ายบัตรสมนาคุณ ในเทียวชิงถ้วยพระราชทานของสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เมื่อวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๐๙ เพื่อบำรุงสภากาชาดไทย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ภายหลังนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้นายกสมาคมผู้บำเพ็ญประโยชน์แห่งประเทศไทย ในพระบรมราชินูปถัมภ์ นำคณะกรรมการและผู้บริจาคเงินโดยเสด็จพระราชกุศล เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินและรายได้จากการแสดงละครการกุศล เรื่อง "เจ้าหญิงกรรณิการ์"

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานปริญญาบัตร วุฒิบัตร ประกาศนียบัตร และเข็มวิทยฐานะแก่ผู้สำเร็จการศึกษาจากวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร วิทยาลัยการทัพบก วิทยาลัยการทัพเรือ โรงเรียนเสนาธิการทหาร โรงเรียนเสนาธิการทหารเรือ โรงเรียนนายช่างกลชั้นสูง และโรงเรียนเสนาธิการทหารอากาศ ณ ห้องรับรองกองบัญชาการทหารสูงสุด กระทรวงกลาโหม

วันพฤหัสบดีที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๐๙

วันนี้เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ นำเซอร์ จี. เอ. คาชา ประธานคณะลูกเสือแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท รับพระราชทานเหรียญลูกเสือสดุดี

ต่อมา ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ผู้มีจิตศรัทธาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินโดยเสด็จพระราชกุศลตามพระราชอัธยาศัย

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานปริญญาบัตรและอนุปริญญาบัตรแก่นักศึกษามหาวิทยาลัยศิลปากร ที่สำเร็จการศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๐๗ ณ มหาวิทยาลัยศิลปากร

วันศุกร์ที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๐๙

เมื่อค่ำวานนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรภาพยนตร์รอบปฐมทัศน์ เพื่อการกุศลตามคำอัญเชิญของสมาคมสตรีไทย ร่วมกับบริษัทยูไนเต็ดอาร์ตีส ณ โรงภาพยนตร์เมโทร ถนนเพชรบุรี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วันเสาร์ที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๕๐๘

เมื่อค่ำวานนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเป็นประธานในงาน "วันจุฬาลงกรณ์" ตามคำอัญเชิญของสมาคมนิสิตจุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย ในพระบรมราชูปถัมภ์ เพื่อเก็บเงินรายได้สมทบ "ทุนเก่าจุฬาสงเคราะห์" ณ สวนอัมพร

วันนี้เป็นวันคล้ายวันสวรรคตพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวพระบิยมหาราช เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินยังพระบรมราชานุสรณ์ ณ พระลานพระราชวังดุสิต ทรงวางพวงมาลา และทรงจุดธูปเทียนเครื่องราชสักการะ กราบถวายบังคมพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว แล้วเสด็จพระราชดำเนินมายังพระที่นั่งจักรีมหาปราสาท ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการ และธูปเทียนเครื่องราชสักการะ กราบถวายบังคมพระบรมอัฐิ พระสงฆ์ ๒๐ รูป สวดพระพุทธมนต์ จบแล้ว ทรงจุดธูปเทียนเครื่องทรงธรรม พระธรรมปัญญาบดี เจ้าอาวาสวัดสามพระยา ถวายศีลและถวายพระธรรมเทศนากัณฑ์ ๑ จบ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงประเคนจตุปัจจัยไทยธรรมบูชากัณฑ์เทศน์ และทรงทอดผ้าพระสงฆ์ทั้งนั้นสดับปกรณ์ ถวายอติเรก ถวายพระพรลา ทรงทอดผ้า พระสงฆ์อีก ๕๗ รูป สดับปกรณ์.

วันอังคารที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๘

วันนี้เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงบำเพ็ญพระราชกุศลถวายผ้าพระกฐิน ณ วัดช่องลม จังหวัดสมุทรสาคร

วันพุธที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๐๘

วันนี้เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานปริญญาบัตร แก่ผู้ที่สำเร็จการศึกษาจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ประจำปีการศึกษา ๒๕๐๗ ณ หอประชุมของมหาวิทยาลัย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วันพฤหัสบดีที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๐๙

วันนี้เวลาเช้า ณ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงออกรับ ฯพณฯ มิคาอิล เอ็ม. วัอลคอฟ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวายอักษรสาส์นตราตั้งในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญ ผู้มีอำนาจเต็มของสหภาพสาธารณรัฐโซเวียตโซชลิสต์ประจำพระราชสำนัก

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินมายังวัดพระศรีรัตนศาสดาราม และทรงประกอบพระราชพิธีตรึงหมุดธงชัยเฉลิมพลพระราชทานแก่กองพันทหารอากาศโยธินที่ ๒ และกองพันทหารอากาศโยธินที่ ๔

วันศุกร์ที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๐๙

วันนี้เวลาเช้า สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเป็นประธานในพิธีเปิดงานชุมนุมแม่บ้าน ครั้งที่ ๘ ณ วิทยาลัยครูสวนดุสิต ตามคำอัญเชิญของนายกสมาคมเคหเศรษฐศาสตร์แห่งประเทศไทย ในพระบรมราชินูปถัมภ์

ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ผู้อำนวยการวิทยาลัยเทคนิคภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จังหวัดนครราชสีมา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทรับพระราชทานเงินรายได้จากการฉายภาพยนตร์ส่วนพระองค์สำหรับเป็นทุนก่อสร้างหอพักนักศึกษา

ต่อมา ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ประธานกรรมการบริหารมูลนิธิราชประชานุเคราะห์ ในพระบรมราชูปถัมภ์ นำผู้ว่าราชการจังหวัดพิจิตรและคณะอนุกรรมการของมูลนิธิประจำจังหวัดพิจิตร เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ทูลเกล้า ฯ ถวายเงินของผู้บริจาคโดยเสด็จพระราชกุศลสมทบทุนมูลนิธิราชประชานุเคราะห์ ฯ เสร็จแล้วผู้ว่าราชการจังหวัดศึกษาธิการจังหวัดและครูในจังหวัดพิจิตร เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทรับพระราชทานเงินรายได้จากการฉายภาพยนตร์ส่วนพระองค์ เพื่อสมทบทุนสร้างโรงเรียนวัดวังกร่าง อำเภอบางมูลนาก จังหวัดพิจิตร

ภายหลังนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข ปลัดกระทรวงสาธารณสุข ผู้อำนวยการโรงพยาบาลโรคจิต นายแพทย์ผู้อำนวยการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

โรงพยาบาลสมเด็จเจ้าพระยา และนายแพทย์บางท่านเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทรับพระราชทานเครื่องมือผ่าตัดสมองด้วยความเย็น สำหรับโรงพยาบาลสมเด็จเจ้าพระยา ธนบุรี

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทรงวางศิลาฤกษ์ตึกเรียนปฏิบัติการ และวิจัยของคณะทันตแพทยศาสตร์ ณ ถนนอังรี ดูณังต์

วันเสาร์ที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๐๙

เมื่อค่ำวานนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรภาพยนตร์รอบปฐมทัศน์ ตามคำอัญเชิญของนายกสมาคมโรตารี่ แอนส์ เพื่อเก็บเงินรายได้สมทบทุนมูลนิธิสิริวัฒนาเซสเชียร์ ณ โรงภาพยนตร์กรุงเกษม

วันนี้เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงบำเพ็ญพระราชกุศลถวายผ้าพระกฐินและยกฉัตรถวายพระประธาน ณ พระอุโบสถวัดนิเวศน์ธรรมประวัติ บางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

วันชาติของไนจีเรีย

เนื่องด้วยวันที่ ๑ ตุลาคม เป็นวันตรงกับวันชาติของไนจีเรีย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงมีพระราชโทรเลขอำนวยพร พร้อมด้วยพระราชปรารถนาอันดีไปยังประธานาธิบดีแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐไนจีเรียในโอกาสนี้ด้วย.

พระราชโทรเลขอำนวยพรเนื่องในวันชาติจีน

เนื่องด้วยวันที่ ๑๐ ตุลาคม ตรงกับวันชาติของจีน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงมีพระราชโทรเลขอำนวยพรพร้อมด้วยพระราชปรารถนาอันดีไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐจีนในโอกาสนี้ด้วย

พระราชโทรเลขถวายพระพรเนื่องในวันพระราชสมภพสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งอาฟกานิสถาน

เนื่องด้วยวันที่ ๑๕ ตุลาคม ตรงกับวันพระราชสมภพของสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งอาฟกานิสถาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงมีพระราชโทรเลขไปถวายพระพรพร้อมด้วยพระราชปรารถนาอันดีในโอกาสนี้ด้วย.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระราชโทรเลขถวายพระพรเนื่องในวันพระราชสมภพพระมหากษัตริย์แห่งอิหร่าน

เนื่องด้วยวันที่ ๒๖ ตุลาคมตรงกับวันพระราชสมภพของพระมหากษัตริย์แห่งอิหร่าน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงมีพระราชโทรเลข ไป ถวาย พระพร พร้อม ด้วย พระราชปรารถนาอันดี ยังพระมหากษัตริย์แห่งอิหร่าน ในโอกาสนี้ด้วย

พระราชโทรเลขถึงประธานาธิบดีจอห์นสันเกี่ยวกับอาการป่วย

ในการที่ประธานาธิบดีจอห์นสันแห่งสหรัฐป่วย และได้รับการผ่าตัด จากนายแพทย์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระราชโทรเลขถึงประธานาธิบดีจอห์นสันเมื่อวันที่ ๑๑ เดือนนี้ ดังมีคำแปลดังนี้

ข้าพเจ้าได้ทราบข่าวป่วยของ ฯพณฯ ด้วยความห่วงใยอย่างมาก จึงขอแสดงความปรารถนาอย่างจริงใจมายัง ฯพณฯ ขอให้ ฯพณฯ ได้รับการผ่าตัดเป็นผลสำเร็จและหายเจ็บโดยเร็ว

(พระปรมาภิไธย) ภูมิพล

บัดนี้ ประธานาธิบดีจอห์นสันแห่งสหรัฐอเมริกาได้มีโทรเลขขอบพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นเกล้า ฯ มาดังคำแปลต่อไปนี้

"ข้าพระพุทธเจ้ารู้สึกขอบพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นเกล้า ฯ ที่ได้พระราชทานความปรารถนาดีใส่พระทัยให้ข้าพระพุทธเจ้าได้รับการผ่าตัดเป็นผลสำเร็จ และให้หายเจ็บโดยเร็ว ข้าพระพุทธเจ้ารู้สึกขอบพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นเกล้า ฯ ที่ได้พระราชทานพระราชสาส์นแสดงความรำลึกถึงและความห่วงใยในตัวข้าพระพุทธเจ้า"

พระราชโทรเลขอำนวยพรเนื่องในวันชาติตุรกี

เนื่อยด้วยวันที่ ๒๙ ตุลาคม เป็นวันตรงกับวันชาติของตุรกี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระราชโทรเลขอำนวยพร พร้อมด้วยพระราชปรารถนาอันดี ไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐตุรกีในโอกาสนี้ด้วย.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

△

คำสั่งตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร เรื่องให้จำคุกนางสาวผาณิต สิทธิอารีย์ กับพวก

ด้วยปรากฏจากการสอบสวนเป็นที่แน่ชัดว่า นางสาวผาณิต สิทธิอารีย์ เชื้อชาติจีน สัญชาติไทย นางสาวอัจฉรา สิทธิอารีย์ เชื้อชาติจีน สัญชาติไทย นางอุไร สิทธิอารีย์ เชื้อชาติไทย สัญชาติไทย กับบุคคลที่ยังจับตัวไม่ได้ ได้ร่วมกันทำการผลิตเฮโรอีนออกจำหน่าย นายหงีตง แซ่เฮ้ง เชื้อชาติจีน สัญชาติจีน นางหมุ่ย แซ่จึง เชื้อชาติจีน สัญชาติจีน นายจิ้งหมง แซ่เฮ้ง เชื้อชาติจีน สัญชาติจีน ได้สนับสนุนช่วยเหลือการกระทำนี้ เฮโรอีนเป็นยาเสพติดให้โทษที่ร้ายแรง สามารถทำลายสุขภาพอนามัยของผู้เสพทั้งทางร่างกายและจิตใจ และเป็นเหตุให้ผู้เสพติดประกอบอาชญากรรม อันเป็นการทำลายความสงบสุขของประชาชน เจ้าหน้าที่ตำรวจจับกุมบุคคลเหล่านี้ได้พร้อมทั้งของกลาง มีเฮโรอีนที่ผลิตสำเร็จแล้วและคงเหลือจากผู้ที่กระทำผิดทำลายขณะเจ้าหน้าที่ตำรวจเข้าทำการจับกุม ๑๓ กิโลกรัมเศษ มอร์ฟีน สารเคมี และเครื่องมือเครื่องใช้ในการผลิตอย่างครบถ้วน ณ บ้านเลขที่ ๒๑๐๒ ตำบลช่องนนทรีย์ อำเภอยานนาวา จังหวัดพระนคร ซึ่งเป็นที่อยู่อาศัยของนางสาวผาณิต สิทธิอารีย์ นางสาวอัจฉรา สิทธิอารีย์ และนางอุไร สิทธิอารีย์ นอกจากนั้นยังมีพยานบุคคลและพยานเอกสาร ยืนยันโดยปราศจากข้อสงสัยว่า บุคคลคณะนี้ได้ทำการผลิตเฮโรอีนออกจำหน่ายมาเป็นเวลา ๖ เดือนเศษ นับว่าเป็นการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักร

อาศัยอำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร นายกรัฐมนตรี โดยมติคณะรัฐมนตรีในการประชุมเมื่อวันอังคารที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๙ จึงมี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำสั่งให้จำคุกนางสาวผาณิต สิทธิอารีย์ นางสาวอัจฉรา สิทธิอารีย์ และนางอุไร สิทธิอารีย์ ตลอดชีวิต และนายหงีตง แซ่เฮ้ง ยี่สิบปี นางหมุ่ย แซ่จึง และนางจิ้งหมง แซ่เฮ้ง สิบปี ทั้งนี้นับตั้งแต่วันที่ ๑๓ ตุลาคม ๒๕๐๘ ซึ่งเป็นวันที่ได้จับกุมและควบคุมตัวเป็นต้นไป

ให้กระทรวงมหาดไทยปฏิบัติตามคำสั่งนี้

สั่ง ณ วันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๘

จอมพล ถ. กิตติขจร

(ถนอม กิตติขจร)

นายกรัฐมนตรี

พิธีเปิดการศึกษาวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร ชุดที่ ๙

เมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม ศกนี้ เวลา ๙.๐๐ น. ที่วิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร มีพิธีเปิดการศึกษาของนักศึกษาวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร ชุดที่ ๙ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้ไปเป็นประธาน พลโท เฉลิม มหัทธนานนท์ ผู้อำนวยการวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร รายงานต่อนายกรัฐมนตรีว่า นักศึกษาวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร ชุดที่ ๙ ซึ่งจะเข้าศึกษาในวันนี้นั้นมีจำนวน ๗๗ นาย การศึกษาของนักศึกษารุ่นนี้ ทางวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักรได้ปรับปรุงหลักสูตรให้สอดคล้องกับนโยบายในการพัฒนาเศรษฐกิจ และให้อยู่ในระดับเดียวกับวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักรต่างประเทศ ทั้งนี้ เพื่อจะให้ได้ผลสมความมุ่งหมาย ในด้านความมั่นคงของประเทศชาติ รวมไปถึงแผนทางเศรษฐกิจซึ่งนักศึกษาวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร จำต้องมีความรู้ในเรื่องต่าง ๆ เพราะเศรษฐกิจและอุตสาหกรรมนั้นย่อมเกี่ยวโยงไปถึงความมั่นคงของชาติ

จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ในฐานะผู้บัญชาการวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร ได้กล่าวตอบในโอกาสเปิดการศึกษาว่า การที่นักศึกษาจะเข้าศึกษาในวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักรได้นั้น ต้องได้รับการอนุมัติจากคณะรัฐมนตรีเสียก่อนเสมอ ซึ่งนับเป็นเกียรติอันสูงส่งของนักศึกษาเอง นายกรัฐมนตรีกล่าวอีกว่า จุดมุ่งหมายสำคัญที่สุดของรัฐบาลในการบริหารประเทศนั้นมีหลักใหญ่อยู่สองประการคือ ความมั่นคง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ของประเทศชาติ กับความมั่งคั่งเจริญก้าวหน้าในทางเศรษฐกิจทั้งของรัฐบาลและของประชาชน รัฐบาลมีความปรารถนาอย่างแรงกล้าที่จะพัฒนาประเทศชาติเพื่อให้ประชาชนทุกคนได้มีความผาสุกและสะดวกสบายมากที่สุด แต่ในขณะเดียวกันนั้นก็ตระหนักดีว่าถ้าเอกราชและอธิปไตยของชาติต้องสูญเสียไปแล้ว ความผาสุกและความสะดวกสบายทั้งหลายก็จะมีขึ้นไม่ได้ ด้วยเหตุนี้ในขณะที่มุ่งหน้าพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ รัฐบาลจึงได้ให้ความสำคัญและสนใจในความมั่นคงของประเทศชาติ คือการป้องกันราชอาณาจักรไปพร้อมกันด้วย ในปัจจุบันคงทราบกันดีว่าการทำลายความมั่นคงของอาณาจักรใดอาณาจักรหนึ่งนั้นย่อมมีวิธีการกระทำได้ ทั้งในวิธีการเปิดเผย คือการรุกรานกันด้วยแสนยานุภาพ และในวิธีการอันไม่เปิดเผย คือการกระทำใต้ดิน และการแทรกซึมบ่อนทำลาย ซึ่งการทำลายความมั่นคงของรัฐดังกล่าวนี้ไม่ว่าด้วยวิธีการเปิดเผยหรือไม่ ย่อมเป็นภัยแก่คนไทยทั้งชาติหาได้จำกัดแต่เพียงฝ่ายทหารเท่านั้นไม่ จึงเป็นหน้าที่ของคนไทยทุกคนโดยเฉพาะอย่างยิ่งข้าราชการทุกฝ่ายจะต้องร่วมกันต่อต้านป้องกันให้มีประสิทธิภาพดีที่สุด เพื่อความรอดอยู่ของประเทศชาติและของเราทุกคนร่วมกัน นายกรัฐมนตรีเชื่อว่าสถานศึกษาแห่งนี้คงจะได้ให้ความรู้และแง่คิดที่ดีแก่นักศึกษาวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักรต่อไป.

นายกรัฐมนตรีมีโทรเลขแสดงความยินดีไปยังประธานาธิบดีสหรัฐ

ในการที่ประธานาธิบดีจอห์นสันแห่งสหรัฐ ได้รับการผ่าตัดจากนายแพทย์เป็นผลสำเร็จ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ได้มีโทรเลขแสดงความยินดีไปยังประธานาธิบดีจอห์นสัน เมื่อวันที่ ๙ ต.ค. ๒๕๐๙ ดังนี้ "ข้าพเจ้าได้ทราบด้วยความโล่งใจที่ ฯพณฯ ได้รับการผ่าตัดเป็นผลสำเร็จ ในนามของรัฐบาลพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และข้าพเจ้าเอง ข้าพเจ้าขอแสดงความปรารถนาดีมายัง ฯพณฯ ขอให้ ฯพณฯ หายจากการเจ็บโดยเร็ว"

บัดนี้ ประธานาธิบดีจอห์นสันแห่งสหรัฐอเมริกาได้มีโทรเลขขอบคุณมาดังคำแปลต่อไปนี้ –

"ข้าพเจ้ารู้สึกขอบคุณที่ท่านได้มีสาส์นแสดงความเอาใจใส่รำลึกถึง ข้าพเจ้ารู้สึกขอบคุณในความปรารถนาดีและซาบซึ้งในความห่วงใยของท่านที่มีต่อข้าพเจ้า"

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อดีตรองประธานาธิบดีสหรัฐมีสาส์นแสดงความขอบคุณนายกรัฐมนตรี

สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรีแจ้งว่า นายริชาร์ด นิกสัน อดีตรองประธานาธิบดีสหรัฐได้มีหนังสือแสดงความขอบคุณนายกรัฐมนตรีที่ ได้กรุณาให้โอกาส เข้าเยี่ยม คำนับในระหว่างที่เดินทางมาเยือนประเทศไทย ทั้งรู้สึกอบอุ่นใจที่ได้มีโอกาสปรึกษาหารือกับนายกรัฐมนตรีถึงปัญหาต่าง ๆ ซึ่งเกิดขึ้นในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งรัฐบาลไทยยังคงจะให้ความสนับสนุนอย่างแข็งขันเพื่อต่อต้านการคุกคามเสรีภาพในอาณาบริเวณดังกล่าวต่อไป ทั้งนี้นับว่าเป็นโชคดีของสหรัฐโดยแท้ที่มีมิตรประเทศอันซื่อสัตย์เช่นนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในขณะที่หลายประเทศวางตนเป็นกลาง หรือมิฉะนั้นก็ตำหนิติเตียนการกระทำของสหรัฐที่ได้ให้ความสนับสนุนแก่รัฐบาลเวียดนามใต้ในการต่อสู้กับการรุกรานของคอมมิวนิสต์

นายนิกสันมีความยินดีที่ทราบว่ารัฐบาลไทยพยายามป้องกันอย่างระมัดระวัง ทุกวิถีทางทั้งในด้านทางทหาร เศรษฐกิจ และการเมือง เพื่อมิให้มีการก่อตั้งกองโจรขึ้นในประเทศไทยดังเช่นที่ปรากฏอยู่ในเวียดนามใต้ในปัจจุบัน และถึงแม้ว่าคอมมิวนิสต์จะได้ประกาศว่าประเทศไทยเป็นเป้าหมายสำหรับทำการคุกคามในอันดับต่อไปก็ตาม นายนิกสันก็เชื่อมั่นว่าหากคอมมิวนิสต์จะดำเนินการคุกคามจริงแล้ว ก็จะต้องประสบกับของแข็งที่สุดที่จะขบเคี้ยวเล่นง่าย ๆ ไม่ได้

สุดท้ายอดีตรองประธานาธิบดีสหรัฐได้อำนวยพรให้นายกรัฐมนตรีประสบกับความผาสุกถึงพร้อมด้วยพลานามัยอันสมบูรณ์ และประสบกับความสำเร็จสืบต่อไป

จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้รับทราบแล้ว และได้เสนอคณะรัฐมนตรีทราบด้วย.

รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ ปราศรัยในที่ประชุมสมัชชาสหประชาชาติ

เมื่อวันที่ ๙ ต.ค. ศกนี้ พันเอก ถนัด คอมันตร์ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศได้ปราศรัยในที่ประชุมสมัชชาสหประชาชาติ ยืนยันว่า การคุกคามของคอมมิวนิสต์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้นั้น เป็นส่วนหนึ่งของแผนการของจีนคอมมิวนิสต์ที่จะครองโลก การสู้รบกันในเวียดนามใต้ ลาว และภาคอื่น ๆ ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้นั้น ไม่เกี่ยว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กับการต่อต้านลัทธิล่าเมืองขึ้น แต่เป็นเพราะจีนคอมมิวนิสต์รุกรานประเทศเหล่านั้น จีนคอมมิวนิสต์ไม่เพียงแต่มุ่งจะทำลายอิสรภาพของประเทศเพียง ๒—๓ ประเทศเท่านั้น แต่พยายามทำลายความสงบเรียบร้อยในโลก และนำเอาลัทธิจักรวรรดินิยมเข้าไปใช้ในประเทศเหล่านั้น รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศกล่าวต่อไปว่า ภาคพื้นแอฟริกาและลาตินอเมริกา ก็ไม่มีหลักประกันได้ว่า จะไม่ถูกคอมมิวนิสต์รุกราน ถ้าหากปล่อยให้คอมมิวนิสต์ผู้รุกรานประสบความสำเร็จความมุ่งหมายแล้ว โลกก็จะประสบความหายนะอย่างใหญ่หลวงที่สุด

การขอความช่วยเหลือจากต่างประเทศ

เมื่อเช้าวันที่ ๒๒ ต.ค. ศกนี้ นายพจน์ สารสินรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้แถลงเกี่ยวกับเรื่องการขอความช่วยเหลือจากต่างประเทศว่า การช่วยเหลือจากต่างประเทศนั้นไม่ควรคิดว่าได้มาเปล่า ๆ และได้มากเท่าไรยิ่งดีเพราะจะเคยตัว เมื่อต่างประเทศหยุดให้ความช่วยเหลือก็จะได้รับความเดือดร้อน การช่วยเหลือจากต่างประเทศนั้นควรเป็นการช่วยเหลือที่กระทำร่วมกัน และให้ความช่วยเหลือชั่วระยะเวลาหนึ่งก็พอแล้ว ไม่ต้องช่วยเหลือตลอดไป ปัญหาต่าง ๆ ในการพัฒนาประเทศนั้นได้แก่การขาดเงิน ผู้เชี่ยวชาญและวัตถุดิบจึงจำเป็นต้องขอความช่วยเหลือจากต่างประเทศบ้าง โครงการพัฒนาประเทศต่าง ๆ รัฐบาลไม่ได้ขอความช่วยเหลือจากต่างประเทศแบบให้เปล่าเลยทั้งหมด บางทีต้องกู้เงินจากต่างประเทศมาด้วย การกู้เงินจากต่างประเทศก็ถือว่าได้รับการช่วยเหลือแล้ว เพราะเป็นการกู้เงินที่เปิดโอกาสให้รัฐบาลได้ผ่อนชำระได้ในระยะยาว และเสียดอกเบี้ยต่ำ ส่วนการช่วยเหลือในรูปขอผู้เชี่ยวชาญมาปฏิบัติงานในประเทศนั้น รัฐบาลต้องตั้งงบประมาณจ่ายให้ผู้เชี่ยวชาญในเรื่องต่าง ๆ มากมาย ฉะนั้น ในเรื่องนี้จึงต้องช่วยเหลือตัวเองให้มากขึ้น อย่าหวังพึ่งต่างประเทศให้มากนัก

ผลงานในรอบปีที่แล้วของคณะปฏิวัติ

จากคำแถลงของพลเอกประภาส จารุเสถียร รองนายกรัฐมนตรีที่ว่าขณะนี้ใกล้จะถึงวันครบรอบปีแห่งการปฏิวัติเข้ามาแล้ว คือวันที่ ๒๐ ตุลาคม รองนายกรัฐมนตรีได้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รับความพอใจในผลงานของคณะปฏิวัติอย่างไรบ้าง ซึ่งรองนายกรัฐมนตรีแถลงแก่หนังสือพิมพ์ว่า งานของคณะปฏิวัติเท่าที่ผ่านมานับได้ว่าเดินมาตามเป้าหมายเกือบครบถ้วน มีอย่างหนึ่งคือการดำเนินงานทางด้านที่เกี่ยวกับทางสภาและการเมืองนั้นยังรู้สึกว่าไม่ครบถ้วนตามที่ได้วางเข็มไว้แต่แรก ที่กล่าวเช่นนี้เพราะเหตุว่า ในคณะปฏิวัติเองมีความเห็นกันว่าในการดำเนินการเมืองทางสภาและรัฐธรรมนูญนั้น จำเป็นจะต้องจำกัดบางสิ่งบางอย่างเพื่อความเหมาะสมของประเทศไทย คนไทย และวัฒนธรรมของไทย ตลอดจนพื้นฐานของคนไทยเราด้วย แต่ในการจำกัดนี้เองไม่สามารถจะทำไปได้ เพราะเหตุว่าเมื่อพิจารณาในรูปร่างของรัฐธรรมนูญ หรือวิธีดำเนินการในทางสภาแล้ว ก็จำต้องยึดหลักในรูปของประชาธิปไตยโดยสมบูรณ์ ซึ่งหมายความว่ายึดตามหลักวิชานั่นเอง เพราะฉะนั้นเจตนาอันนี้จึงต้องผิดไป รองนายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปว่า สำหรับส่วนตัวแล้วยังมีความเห็นว่าเจตนาเดิมนั้นยังมีความจำเป็นอยู่ แต่เมื่อเสียงส่วนมากต้องการประชาธิปไตยเต็มรูป ด้วยวิสัยของประชาธิปไตยก็ต้องยอม ทั้ง ๆ ที่เห็นว่าอาจจะเป็นอันตรายได้ในอนาคตและที่ว่าจำเป็นต้องจำกัดบางสิ่งบางอย่างนั้น รองนายกรัฐมนตรีให้คำชี้แจงว่า เช่น จำกัดผู้สมัครเข้ารับเลือกตั้งและจำกัดผู้มีสิทธิเลือกตั้ง เป็นต้น ทั้งนี้เพราะประชาชนยังไม่เข้าใจ เมื่อประชาชนเข้าใจแล้วจึงค่อย ๆ ผ่อนไป ในชั้นต้นนี้ควรจำกัดไว้ก่อน มิฉะนั้นแล้วจะถูกคอมมิวนิสต์เข้ามาแทรกแซงได้ ส่วนเรื่องที่ทราบว่ามีบุคคลชั้นบริหารประเทศคิดจะตั้งพรรคการเมืองขึ้น เช่น นายพจน์ สารสิน นั้น รองนายกรัฐมนตรีกล่าวว่า เรื่องนี้เป็นเรื่องของการคิดซึ่งใคร ๆ ก็คิดได้ แต่ที่นายพจน์ สารสิน คิดจะตั้งพรรคการเมืองนั้น รองนายกรัฐมนตรีไม่ทราบและไม่เคยถาม และเชื่อว่าในการตั้งพรรคการเมืองนี้คงจะมีผู้คิดหลายคน อย่างไรก็ตามใครคิดจะตั้งพรรคการเมืองนั้น ไม่สำคัญเท่ากับคอมมิวนิสต์คิด ขณะนี้ทราบว่าได้มีการจ่ายเงินหาเสียงกันแล้วตามจังหวัดต่าง ๆ และมีการดำเนินงานใต้ดินแล้ว จึงขอให้ประชาชนพึงระมัดระวังอย่าได้ขายเสียงให้แก่คอมมิวนิสต์เป็นอันขาด หากนายพจน์ สารสิน ตั้งพรรคการเมืองขึ้นมา รองนายกรัฐมนตรีจะให้การสนับสนุน เพราะเป็นผู้ที่เคารพนับถือเหมือนพี่ชายและเป็นผู้ที่เหมาะสมด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สำหรับความเห็นของนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับเรื่องทางสภาเท่าที่ ได้ แถลง แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า เมื่อมีสภาร่างรัฐธรรมนูญพิจารณาอยู่แล้ว ก็ย่อมแล้วแต่ความเห็นของสภาร่างรัฐธรรมนูญ ไม่มีอำนาจอะไรที่จะไปบังคับได้

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ แถลงข้อคิดเห็นเกี่ยวกับการปกครองระบอบประชาธิปไตย์ และการตั้งพรรคการเมือง

จากการที่นายพจน์ สารสิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติได้ให้สัมภาษณ์ผู้แทนหนังสือพิมพ์แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการปกครองตามระบอบประชาธิปไตย และความคิดเห็นเกี่ยวกับการตั้งพรรคการเมือง ซึ่งได้ปรากฏเป็นข่าวและมีผู้นำไปเขียนข้อความวิพากษ์วิจารณ์อย่างแพร่หลายนั้น เพื่อความเข้าใจที่ถูกต้องในรายละเอียดเกี่ยวกับข้อคิดเห็นในเรื่องนี้ เมื่อเช้าวันที่ ๑๘ ตุลาคม ศกนี้ นายพจน์ สารสิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติจึงได้เปิดการให้สัมภาษณ์ผู้แทนหนังสือพิมพ์เป็นพิเศษที่กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ โดยได้ชี้แจงเกี่ยวกับรัฐธรรมนูญและการเลือกตั้งว่า การปกครองตามระบอบประชาธิปไตยนั้น ความสำคัญไม่ได้อยู่ที่จะต้องมีการเลือกตั้งและรัฐธรรมนูญอย่างเดียว การมีรัฐธรรมนูญและเลือกตั้งไม่ได้ทำให้ประเทศเป็นประชาธิปไตย ได้เสมอไป การมีรัฐธรรมนูญและการเลือกตั้ง ถ้าผู้ออกเสียง เลือกตั้ง กับผู้ที่ได้ รับเลือกตั้ง เป็น ผู้แทน ราษฎร ไม่เข้าใจบทบาทและความรับผิดชอบของ ตนอย่างแท้จริงแล้ว อาจเป็น ผลเสียหายต่อประชาธิปไตยได้ การที่ทุกฝ่ายทั้งประชาชนและผู้แทนของประชาชนเข้าใจ ความหมายและปฏิบัติหน้าที่ของตนตาม ที่ควร จะปฏิบัติ ในประชาธิปไตย เป็นสิ่งสำคัญ ไม่น้อยกว่า รัฐธรรมนูญและการเลือกตั้ง การฝึกอบรมให้ประชาชนเข้าใจและรู้จักประชาธิปไตย นั้นอาจจำเป็นมากสำหรับประเทศไทยในการจะพัฒนาเป็นประเทศประชาธิปไตย ในอนาคต ระบอบประชาธิปไตยเป็นการปกครองที่ทั้งฝ่ายรัฐบาลและประชาชนต้องมี ความรับผิดชอบร่วมกัน สำหรับด้านความรับผิดชอบของประชาชนนั้นนับว่ามีความสำคัญ เป็นอย่างมากใน เรื่องสิทธิและหน้าที่ของตน หากประชาชนเข้าใจว่าประชาธิปไตยให้อำนาจโดยเสรี แล้วใช้แต่สิทธิของตนแต่อย่างเดียวโดยไม่คำนึงถึงหน้าที่ของตน ดังนี้จะเรียกว่าเป็นการปกครองระบอบประชาธิปไตยที่สมบูรณ์ไม่ได้ นายพจน์ สารสิน กล่าวต่อไปว่า ในทัศนะส่วนตัวแล้วเห็น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ว่าประเทศไทยเราอาจจะใช้การปกครองระบบพรรคการเมืองได้ โดยพรรคการเมืองแต่ละพรรคแถลงนโยบายต่อประชาชนก่อนจะมีการเลือกตั้งว่าพรรคของตนนั้นมีนโยบายและอุดมคติอย่างไร มุ่งหนักที่จะเข้าช่วยเหลือประชาชนในด้านไหน ประชาชนจึงจะเลือกผู้แทนตามที่ต้องการได้ถูกต้อง มิใช่เป็นการเลือกผู้แทนที่ตัวบุคคลดังที่เคยเป็นมาแล้ว ในบางประเทศมีกฎหมายกำหนดไว้แน่นอนว่า ผู้แทนที่ได้รับการเลือกเข้ามานั้นจะต้องได้เสียงสนับสนุนร้อยละ ๕ ของผู้มีสิทธิเลือกตั้งทั่วประเทศจึงจะมีสิทธิเข้านั่งในสภา ผู้ที่ได้รับเลือกด้วยคะแนนเสียงไม่ถึงร้อยละ ๕ จะถือว่าเป็นผู้แทนของปวงชนไม่ได้ สำหรับเรื่องการตั้งพรรคการเมืองนั้น นายพจน์ สารสิน ชี้แจงว่าในขั้นนี้คิดว่าเป็นหน้าที่ของรัฐบาล เมื่อประกาศใช้รัฐธรรมนูญแล้ว รัฐบาลก็ยังมีหน้าที่ต่อไปใหม่ มิใช่เมื่อประกาศใช้รัฐธรรมนูญแล้วก็แล้วกันไป ประชาชนจะเห็นว่างานที่รัฐบาลคณะนี้ปฏิบัติมาเป็นผลดีผลเสียอย่างใด ถ้าประชาชนมีความพอใจในผลงานของรัฐบาลก็คงจะสนับสนุนและเลือกผู้แทนซึ่งรัฐบาลส่งเข้าแข่งขันต่อไป สำหรับเรื่องคุณสมบัติของผู้มีสิทธิเลือกตั้งนั้น นายพจน์ สารสิน เห็นว่าไม่ควรจะกวดขันเรื่องมาตรฐานการศึกษาให้มากนัก ตรงกันข้ามควรจะกวดขันกับผู้สมัครเข้ารับการเลือกตั้งให้มีมาตรฐานการศึกษาในขั้นที่เหมาะสม ส่วนการออกเสียง ขอเปิดอภิปรายในสภานั้นตามหลักการเห็นว่า รัฐบาลจะมีประสิทธิภาพและมีอำนาจปกครองประเทศได้อย่างเหมาะสมนั้น ควรจะมีอำนาจในการบริหารมากพอสมควร มิใช่ว่าจะตกอยู่ในภาวะที่จะถูกอภิปรายแสดงความไม่ไว้วางใจได้ตลอดเวลา แต่รัฐบาลก็ไม่ควรมีอำนาจมากเกินไปจนสมาชิกไม่สามารถออกเสียงอภิปรายได้เช่นกัน เกี่ยวกับการเลือกตั้งภายหลังการประกาศใช้รัฐธรรมนูญแล้วนั้น นายพจน์ สารสิน กล่าวว่า เท่าที่เป็นมาเมื่อประกาศใช้รัฐธรรมนูญแล้วภายใน ๑๘๐ วันก็จะมีการเลือกตั้ง เห็นว่าให้เวลาในการตระเตรียมจัดระเบียบพรรคการเมืองน้อยไป การเลือกตั้งผู้แทนอาจจะเข้าแนวเดิมเมื่อสมัยก่อน ๆ ได้ ควรจะเป็นว่าเมื่อประกาศใช้รัฐธรรมนูญแล้วภายใน ๑๐๐ วัน จะประกาศใช้กฎหมายพรรคการเมืองและกฎหมายเลือกตั้งและเมื่อประกาศใช้กฎหมายทั้งสองฉบับนี้แล้ว ควรจะกำหนดให้มีการเลือกตั้งภายใน ๑๘๐ วัน จึงจะมีช่วงเวลาในการตระเตรียมพอสมควร เกี่ยวกับภาวการณ์ของประเทศกับการประกาศใช้รัฐธรรมนูญ นายพจน์ สารสิน กล่าวว่าภาวการณ์ของประเทศไทยมิได้ขึ้นอยู่กับเหตุการณ์ภายในประเทศแต่อย่างเดียว หากขึ้นอยู่กับการแทรกซึม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บ่อนทำลายให้เกิดความปั่นป่วนขึ้นในประเทศซึ่งมาจากภายนอกประเทศด้วย รัฐบาลจึงพยายามเร่งรัดพัฒนาประเทศให้ประชาชนมีโอกาสได้กินดีอยู่ดีให้มากที่สุด ภาวการณ์ในปัจจุบันเกี่ยวกับความมั่นคงของประเทศเป็นสิ่งที่น่าวิตกมาก จะเห็นว่ารอบ ๆ ประเทศมีแต่ความวุ่นวายหาความสงบสุขมิได้ ทั้งที่ความไม่สงบเกิดขึ้นในประเทศต่าง ๆ นั้น มิได้ขึ้นอยู่กับระบบการปกครองเฉพาะของประเทศนั้น ๆ เลย แต่ว่าเกิดจากการแทรกแซงจากภายนอกประเทศต่างหาก จึงเห็นได้ว่าประเทศไทยไม่อยู่ในภาวะปกติที่จะทำอะไรได้ตามความชอบใจ ดังนั้นการประกาศใช้รัฐธรรมนูญจึงต้องดูเทศกาลบ้านเมืองด้วย

นายเอ็ดเวิร์ด เคนเนดี้ มาเยือนประเทศไทย

เมื่อบ่ายวันที่ ๒๘ ต.ค. ศกนี้ นายเอ็ดเวิร์ด เคนเนดี้ วุฒิสมาชิกของสหรัฐได้เดินทางมาเยือนประเทศไทย และได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ที่สนามบินดอนเมืองว่า มีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่มาเยือนประเทศไทยในโอกาสที่ได้มาศึกษาเกี่ยวกับสถานการณ์ของประเทศต่าง ๆ ในเอเชีย และกล่าวว่าชาวอเมริกันเป็นมิตรกับประชาชนชาวไทยกับให้ความร่วมมือกันในการรักษาความสงบและสันติภาพในภูมิภาคส่วนนี้ ประเทศไทยนั้นได้ยืนหยัดต่อการรุกรานที่มีต่อสถานการณ์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และกล่าวว่าสหรัฐ-อเมริกาก็จะยืนคู่อยู่ด้วยเสมอ สำหรับประเทศไทยนั้นเป็นประเทศเอกราชมาหลายศตวรรษแล้ว ฉะนั้นจึงทราบดีว่าประเทศไทยมีความพอใจในเอกราชและเสรีภาพมาโดยตลอด นายเอ็ดเวิร์ด เคนเนดี้ กล่าวต่อไปว่าเขามีความยินดีที่มาเยือนประเทศไทยเพราะที่นี่มีกิจการหลายอย่างเพื่อให้เกียรติแก่อดีตประธานาธิบดีเคนเนดี้ ซึ่งได้มีการก่อตั้งมูลนิธิเพื่อการศึกษาขึ้นโดยความริเริ่มของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งอันนี้จะทำให้สัมพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับสหรัฐอเมริกาได้มีความสนิทสนมแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น อันจะเป็นสิ่งสำคัญเพื่อส่งเสริมความก้าวหน้าและความยุติธรรมในโลกโดยทั่วไป นายเอ็ดเวิร์ด เคนเนดี้ กล่าวถึงการไปเยือนเวียดนามใต้ว่า รู้สึกว่าสถานณ์ในประเทศนั้นดีขึ้นบ้างแล้ว และว่าสหรัฐมีพันธะ ที่จะช่วยเวียดนามใต้ ให้พ้น จากการ รุกราน และ จะ ยืน หยัด ต่อสู้ เพื่อเสรีภาพของเวียดนามใต้ต่อไป นายเอ็ดเวิร์ด เคนเนดี้ วุฒิสมาชิกอเมริกันและคณะจะออกเดินทางต่อไปยังสิงคโปร์ในวันที่ ๓๐ ต.ค. นี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

มติ–สร้างอนุสาวรีย์พ่อขุนรามคำแหงมหาราช

คณะกรรมการดำเนินการก่อสร้างอนุสาวรีย์พ่อขุนรามคำแหงมหาราช ซึ่งมีนายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ได้มีมติให้สร้างอนุสาวรีย์พ่อขุนรามคำแหงมหาราชไว้ภายในกำแพงเมืองเก่า บริเวณที่ว่างริมทางหลวงที่ผ่านเมืองด้านเหนือ ระหว่างวัดตะกวนกับวัดใหม่จังหวัดสุโขทัย ทั้งนี้อาจตั้งอนุสาวรีย์ให้ตรงกับศูนย์กลางถนนผังตรงกันข้าม ซึ่งเป็นทางไปสู่ประตูนะโม โดยปรับปรุงบริเวณที่ดินระหว่างวัดใหม่กับวัดตะกวน ตลอดถึงริมทางไปสู่ประตูศาลหลวงกับอนุมัติให้สร้างอนุสาวรีย์พ่อขุนรามคำแหงแบบ ประทับนั่ง บนพระแท่นมนังคศิลา

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญแถลงเรื่องสร้างรัฐสภา

พลเอก หลวงสุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าวที่สภาร่างรัฐธรรมนูญ เมื่อวันที่ ๒๑ ต.ค. ศกนี้ ถึงเรื่องการสร้างรัฐสภาใหม่ว่า ขณะนี้ทางฝ่ายออกแบบกำลังศึกษาแผนผังและรายละเอียดเพื่อออกแบบอยู่ อย่างไรก็ตาม การก่อสร้างก็ต้องคำนึงถึงความสง่างามและไม่ให้ข่มความงาม ของพระที่นั่ง อนันตสมาคมไป ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวต่อไปว่า สำหรับรูปแบบของรัฐสภาใหม่นั้นอาจรักษาไว้เป็นสถาปัตยกรรมไทยให้มากที่สุด และตั้งอยู่ห่างไกลออกไปจากพระที่นั่งอนันตสมาคมมากที่สุด โดยอยู่ทางด้านหลังของพระที่นั่งอนันตสมาคม คือที่ตั้งของหน่วยวิทยุกองบัญชาการตำรวจนครบาลในปัจจุบัน ต่อข้อเรียนถามของผู้สื่อข่าวว่าเมื่อสร้างตึกรัฐสภาใหม่ขึ้นมาแล้ว สำหรับพระที่นั่งอนันตสมาคมจะใช้เป็นสถานที่อะไรต่อไป ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญชี้แจงว่า สำหรับพระที่นั่งอนันตสมาคมนั้นคงใช้เป็นสถานที่ประชุมสภาต่อไปอีก การประชุมที่อาคารรัฐสภาหลังใหม่ ใช้เมื่อมีการประชุมสภาทั้งสอง คือสภาผู้แทนราษฎร และวุฒิสภาในโอกาสที่มีการประชุมร่วมกัน และเป็นตึกที่ทำการของสำนักงานเลขาธิการสภา ฯ

สภาร่างรัฐธรรมนูญ ได้รับพระราชทานผ้าพระกฐินให้ทอด ณ วัดไตรมิตรวิทยาราม จังหวัดพระนคร

ในปี ๒๕๐๘ สภาร่างรัฐธรรมนูญได้รับพระราชทานผ้ากฐินให้ทอด ณ วัดไตรมิตรวิทยาราม จังหวัดพระนคร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อวันพุธที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๘ เวลา ๑๖.๐๐ นาฬิกา ฯพณฯ พลเอก หลวงสุทธิสารรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ นายทวี บุณยเกตุ พระคุลยสุวมัณฑ์ รองประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญบางท่าน พร้อมด้วยบรรดาข้าราชการสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ได้นำผ้าพระกฐินพระราชทานไปถวายในที่ประชุมสงฆ์ ณ พระอุโบสถวัดไตรมิตรวิทยาราม เป็นการเรียบร้อยแล้ว ในพระอารามนี้มีพระภิกษุและสามเณรจำพรรษา คือ

พระราชาคณะ	๒ รูป
พระครูสัญญาบัตร	๑ ,,
พระครูฐานานุกรม	๔ ,,
พระเปรียญ	๒๒ ,,
พระนักธรรม	๕ ,,
พระอันดับเรียนธรรมวินัย	๗ ,,
สามเณรเปรียญ	๑ ,,
สามเณรนักธรรม	๖ ,,
สามเณรเรียนธรรมวินัย	๔ ,,
รวมพระภิกษุสามเณร	๕๒ รูป

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สูบให้สั้นใจ

ใครๆก็สูบ

สามิต

หนังสือรัฐสภาสาร สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร—เจ้าของ นายอาคา ทรัพย์อนันต์—บรรณาธิการ ผู้พิมพ์ ผู้โ
สำนักงาน อยู่ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร พระที่นั่งอนันตสมาคม พระนคร
พิมพ์ที่โรงพิมพ์การศาสนา เลขที่ ๓๑๔-๓๑๖ ถนนบำรุงเมือง พระนคร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand